



## Air Cut-Off Tool / 75mm

- FR** Disqueuse pneumatique droite  
**DE** Druckluft-Trennschleifer  
**ES** Amoladora recta neumática  
**IT** Utensile da taglio pneumatico  
**NL** Pneumatische slijper  
**PL** Piła pneumatyczna



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



[silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)

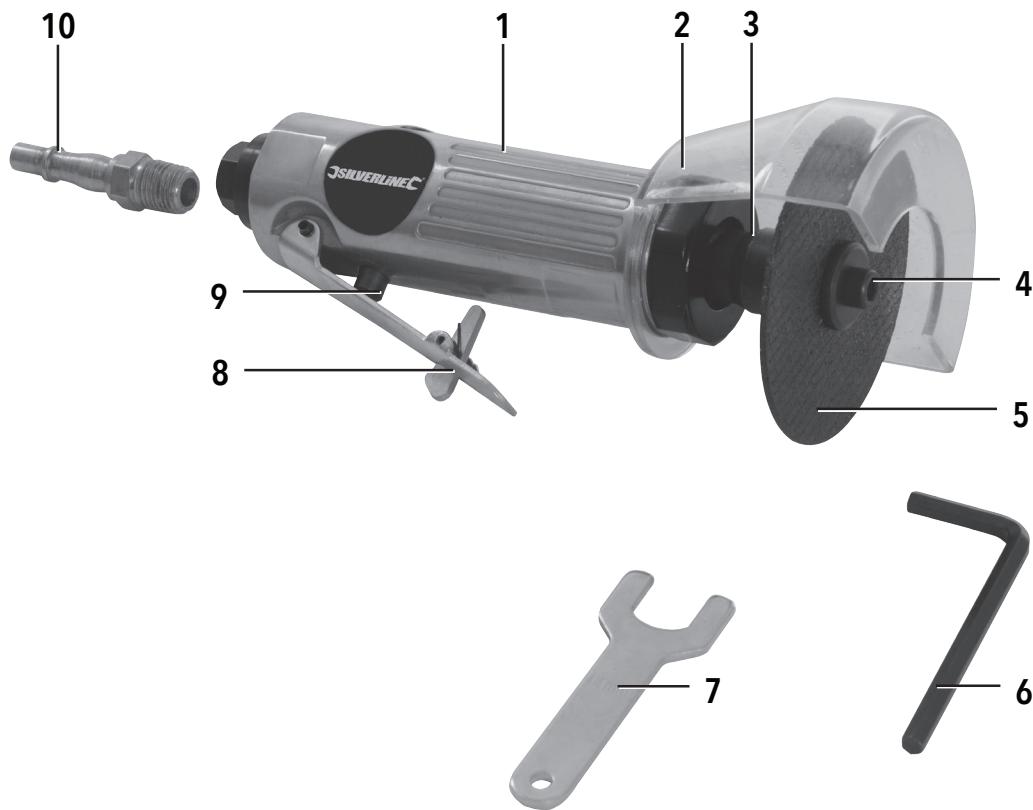
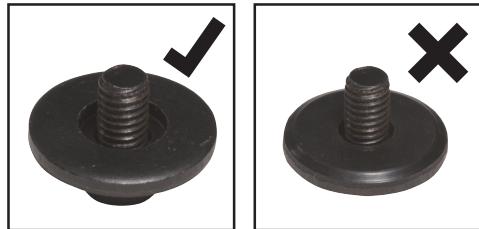


Image A



<b>English .....</b>	<b>03</b>
<b>Français .....</b>	<b>10</b>
<b>Deutsch.....</b>	<b>18</b>
<b>Español.....</b>	<b>26</b>
<b>Italiano .....</b>	<b>34</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>42</b>
<b>Polski .....</b>	<b>50</b>

## Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection  
Wear eye protection  
Wear breathing protection  
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction Manual



DO NOT use with compressed gas cylinders!



Conforms to relevant legislation and safety standards



### Environmental Protection

Air tools must not be disposed of with household waste. Air tools may contain traces of tool oil and other lubricants and so must be recycled accordingly

## Specification

Maximum operating pressure:	..... 6.3bar (90psi)
Air consumption:	..... 170L/min (6cfm)
Air inlet:	.... $\frac{1}{4}$ " BSP, supplied with two male airline quick connectors (EN-6 'UK' and EQ-4 'European' types)
Minimum hose diameter:	..... 9.5mm ( $\frac{3}{8}$ ")
No load speed:	..... 20,000min <sup>-1</sup>
Disc dimensions:	..... 75 x 10 x 2mm (3" discs)
Angle:	..... 0°
Spindle thread:	..... M6 (female)
Weight:	..... 0.77kg

### Noise and vibration information:

Level of sound pressure according to Machinery directive 2006/42/EC:	
Sound pressure:	..... LPA = 84dB(A)
Sound power:	..... LWA = 95dB(A)
Uncertainty:	..... K = 3dB

**The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary.**

Vibration total values (triax vector sum) according to Machinery directive 2006/42/EC:

Vibration emission value: ..... ah = 1.68m/s<sup>2</sup>  
Uncertainty: ..... K = 1.5m/s<sup>2</sup>

**As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.**

## Noise and Vibration

- Sound and vibration levels in the specification are determined according to ISO 28927-3. The figures given can be used to compare similar tools tested to this standard. These figures may be used to assess exposure to noise and vibration levels.
- The figures represent normal use for the tool in normal working condition. A poorly maintained, incorrectly assembled or misused tool may produce increased levels of noise and vibration. The total working period that you can operate this tool must factor in periods where the tool is idle or switched off. Allow frequent rest breaks when operating this tool.
- It is in the interest of users to maximise their safety using the correct safety equipment, like ear defenders that protect against loud or repetitive noise, and anti-vibration gloves that minimise vibration. Do not operate the tool with your hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect.

## Sound

- The noise directive was introduced to protect against the risk to health and safety arising or likely to arise from exposure to noise and risk of hearing. The Directive can be used to define noise exposure and the physical parameters, such as peak sound pressure and daily and weekly exposure level. Particular attention should be taken to exposure level and duration.
- For more information on the Noise Directives 2003/10/EC and 2000/14/EC, please visit The European Agency for Safety and Health at work - [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Vibration

- The European Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC was introduced to control the exposure of vibration at work. The Directive enables users of tools to make informed decisions on the amount of time spent working. Those who regularly operate high vibration equipment over a sustained period of time are at a higher risk of health problems. ISO 28927-3 measures vibration in three directions which is known as tri-axial or vector sum measurement. When operating high vibration equipment, ensure not to exceed exposure levels. For more details on The Vibration Directive 2002/44/EC please visit The European Agency for Safety and Health at work - [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

## General Safety Warnings

- For multiple hazards, read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near this tool. Failure to do so can result in serious bodily injury
- Only qualified and trained operators should install, adjust, or use this tool
- Do not modify this tool. Modifications can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator
- Do not discard the safety instructions; give them to the operator
- Do not use this tool if it has been damaged
- Tools shall be inspected periodically to verify that the ratings and markings required by this part of ISO 11148 are legibly marked on the tool. The employer/user should contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary

**WARNING:** This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Projectile Hazards

- Be aware that failure of the workpiece or accessories, or even of the inserted tool itself, can generate high-velocity projectiles
- Always wear impact-resistant eye protection during operation of this tool. The grade of protection required should be assessed for each use
- For overhead work, wear a safety helmet
- The risks to others should also be assessed at this time
- Ensure that the workpiece is securely fixed
- Entanglement Hazards
- Choking, scalping and/or lacerations can occur if loose clothing, personal jewellery, neck wear, hair or gloves are not kept away from the tool and its accessories

## Operating Hazards

- Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including cuts, abrasions and heat
- Wear suitable gloves to protect hands
- Operators and maintenance personnel should be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool
- Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements and have both hands available
- Maintain a balanced body position and secure footing
- Release the start-and-stop device in the case of an interruption of the energy supply
- Use only lubricants recommended by the manufacturer

- Personal protective safety glasses should be used; suitable gloves and protective clothing are recommended
- Inspect the cutting disc before each use. Do not use if cracked or broken or if it has been dropped
- Avoid direct contact with moving parts in order to prevent pinching or cutting of hands or other body parts.
- Wear suitable gloves to protect hands
- Never switch the tool on or off while the disc is in contact with the workpiece
- There is a risk of electrostatic discharge if used on plastic and other non-conductive materials
- Potentially explosive atmospheres can be caused by dust and fumes resulting from cutting or grinding
- Always use dust extraction or suppression systems which are suitable for the material being processed

## Repetitive Motions Hazards

- When using this tool to perform work-related activities, the operator can experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body
- While using this tool, the operator should adopt a comfortable posture whilst maintaining secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. The operator should change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue
- If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, these warning signs should not be ignored. The operator should inform the employer and consult a qualified health professional

## Accessory Hazards

- Disconnect the tool from the energy supply before fitting or changing the inserted tool or accessory
- Avoid direct contact with the inserted tool during and after use, as it can be hot or sharp
- Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of this tool; do not use other types or sizes of accessories or consumables
- Grinding discs should not be used
- Check that the maximum operating speed of the cutting disc is higher than the rated speed of the tool

## Workplace Hazards

- Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and also of trip hazards caused by the air line or hydraulic hose
- This tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power
- Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which can cause a hazard if damaged by use of the tool

## Dust and Fume Hazards

- Dust and fumes generated when using this tool can cause ill health (for example cancer, birth defects, asthma and/or dermatitis); risk assessment and implementation of appropriate controls for these hazards are essential
- Risk assessment should include dust created by the use of the tool and the potential for disturbing existing dust
- Operate and maintain this tool as recommended in these instructions, to minimise dust or fume emissions
- Direct the exhaust so as to minimise disturbance of dust in a dust-filled environment
- Where dust or fumes are created, the priority should be to control them at the point of emission
- All integral features or accessories for the collection, extraction or suppression of airborne dust or fumes should be correctly used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions
- Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in dust or fumes
- Use respiratory protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations

## Noise Hazards

- Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Therefore, risk assessment and implementation of appropriate controls for these hazards are essential
- Appropriate controls to reduce the risk can include actions such as damping materials to prevent workpieces from 'ringing'
- Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations
- Operate and maintain this tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in the noise level
- Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in noise
- If the tool has a silencer, always ensure it is in place and in good working order when the tool is being operated

## Vibration Hazards

- This information shall draw attention to vibration hazards that have not been eliminated by design and construction and remain as residual vibration risks. It shall enable employers to identify the circumstances in which the operator is likely to be at risk from vibration exposure. If the vibration-emission value obtained using ISO 28927-3 does not adequately represent the vibration emission in the intended uses (and foreseeable misuses) of the machine, additional information and/or warnings shall be supplied to enable the risks arising from vibration to be assessed and managed.
- Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms
- Wear warm clothing when working in cold conditions and keep your hands warm and dry
- If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, stop using the sander or polisher, inform your employer and consult a physician
- Operate and maintain the sander or polisher as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in vibration levels
- Hold the tool with a light but safe grip, taking account of the required hand reaction forces, because the risk from vibration is generally greater when the grip force is higher

## Additional Safety Instructions for Pneumatic Power Tools

Air under pressure can cause severe injury:

- Always shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tool from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs
- Never direct air at yourself or anyone else
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings
- Whenever universal twist couplings (daw couplings) are used, lock pins should be installed and whipcheck safety cables should be used to safeguard against possible hose-to-tool or hose-to-hose connection failure
- Do not exceed the maximum air pressure stated on the tool
- Never carry an air tool by the hose

## Air Cut-Off Tool Safety

- This power tool is intended to function as a cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with the power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in serious injury.
- Operations such as grinding, sanding, wire brushing or polishing are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool it does not assure safe operation. Never use spacers or bushings to make an incorrectly-sized accessory fit on the tool.
- The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- The arbour size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit on the spindle of your power tool. Accessories with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or projectile fragments. Eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a 'live' wire may make exposed metal parts of the power tool 'live' and could give the operator an electric shock.

- k) Position the supply hose clear of the spinning accessory.** If you lose control, the hose may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- m) Wheels must be used only for recommended applications.** For example: do not grind with the side of the cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding; side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- n) Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel, thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- o) Ensure the air supply pressure does not exceed the maximum operating pressure of the tool.** Exceeding the pressure limit of the tool may cause erratic and unpredictable operation, leading to tool damage or serious injury.
- p) The operator must ensure there are no bystanders within the vicinity.** Bystanders are at risk of harm from flying debris and harmful gases produced from cutting operations.
- q) Do not use the cut-off tool in a potentially explosive environment.** Working with certain materials that produce a large concentration of dust can make the environment potentially explosive. Always ensure a sufficient dust extraction system is present when in use.
- r) In the event the energy supply is interrupted, release the start/stop mechanism, and any switch locking device.** This will prevent unintentional tool start-up if energy supply is reconnected.
- s) Always use blotters during disc installation (if provided by the manufacturer).** Blotters are specifically designed to dampen forces exerted between the spindle and disc. Failure to use, or improper use of, the provided blotters will promote premature or abrupt failure of the accessory.
- t) Keep the cutting guard in place and in good condition at all times.** Inspect the condition of the cutting guard regularly, ensuring it is correctly installed and in good condition. If the guard shows prominent defects, discard and replace.
- Note:** Internal grinding may not require a guard, providing the workpiece encloses the abrasive accessory.
- u) Before use, inspect the condition and installation of the spindle and gas supply connecting components.** Do not use the tool if the spindle or gas supply connection points show signs of damage or fatigue.

## Additional Safety Warnings Specific for Abrasive Cutting-Off Operations

- a) Do not 'jam' the cut-off wheel or apply excessive pressure.** Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut, and also the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) When the wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, shut off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop.** Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- c) Do not restart the cutting operation in the workpiece.** Check the cutting accessory for damage and allow the wheel to reach full speed before carefully re-entering the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- d) Support panels or any oversized workpiece to minimise the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- e) Use extra caution when making a 'pocket cut' into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

## Product Familiarisation

1	Body / Handle
2	Guard
3	Spindle
4	Bolt & Washer
5	Cutting Disc (not supplied)
6	5mm Hex Key
7	14mm Spanner
8	Safety Catch
9	Speed Control
10	Quick Connector

## Intended Use

- Rotating cut-off tool, powered by compressed air from a compressor, for cutting of metal (mainly thin sheet metal, nuts/bolts, car bodywork etc.).

## Unpacking Your Tool

- Before use, inspect the condition and installation of the spindle and gas supply connecting components. Do not use the tool if the spindle or gas supply connection points show signs of damage or fatigue.
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

## Before Use

### Fitting the quick connector

**Note:** This tool is supplied with two different male airline quick connectors:

EQ-4 – commonly used in Europe

EN-6 – mainly used in the UK



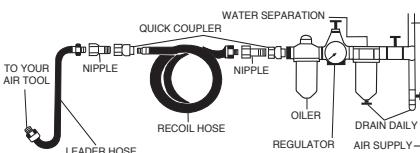
**EQ-4**  
Europe



**EN-6**  
UK

- Please choose the connector that is compatible with the airline system you are using, and install as outlined below:
  1. Apply some PTFE tape (not included) to the screw threads of the Quick Connector (10). This will help to maintain an air-tight seal
- Note: Apply PTFE tape tightly and in a clockwise direction, so it does not come off when the thread is screwed into the tool.
  2. Remove the protective plug from the air inlet
  3. Using a spanner (not included) screw the quick connector into the air inlet located at the base of the handle
  4. Connect to airline, pressurise carefully and carry out a leak check (e.g. by spraying small amounts of soapy water on to the outside of the connectors)
- Air lines fitted with matching female quick connectors will now be a push fit to the tool

## Air supply connection



- This tool should be connected to a clean, dry air supply with inline oiler and water separator
- Do not allow supply pressure to exceed the maximum stated (see "Specifications")
- Ensure that water is drained from air system daily
- Ensure that all parts of the system (hoses, couplers, etc.) are correctly rated for the air pressure to be used

## Setting tool power

- The maximum tool speed/power can be adjusted by reducing/increasing the air supply pressure within the range specified in "Specifications"
- Whilst working with the tool, speed adjustments can be made via the Speed Control Trigger (9)

## Fitting a cutting disc

**WARNING:** Always disconnect the tool from the air supply before fitting or removing a cutting disc.

- Slot the Spanner (7) over the Spindle (3) so that it grips the two flat faces (see Fig. I). The spindle should be held securely and not able to rotate
- Use the Hex Key (6) to unscrew the Bolt & Flange (4)
- Remove the disc if in place
- Fit a new disc of correct size (see "Specifications"), following the manufacturer's guidance for direction of rotation

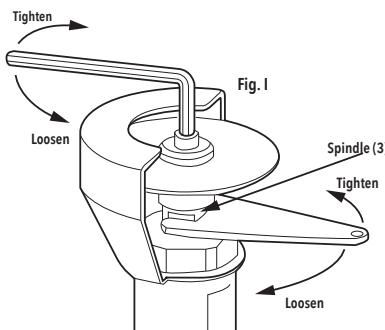
**Note:** Unless otherwise stated, the metal ring at the centre of the disc should face the Spindle (3).

- Refit the Bolt & Flange (4) in the correct orientation (Image A), ensuring it is not deformed, burred or notched, and tighten using the spanner and hex key

**WARNING:** A damaged flange may cause irregular pressure on the disc, and may cause it to break.

**WARNING:** DO NOT overtighten. The direction of rotation will prevent the bolt from becoming loose.

- Spin the Cutting Disc (5) by hand to check it is secure and correctly aligned



## Adjusting the guard

**Note:** Inspect the guard before every use, and replace if damaged.

**WARNING:** This tool must NEVER be operated without the guard in place and correctly positioned.

- Depending on the application and work angle, the position of the guard must be adjusted, to always be located between the disc and the user:

  - Use the Hex Key (6) to loosen the guard clamping screw
  - Adjust guard position and re-tighten screw

**WARNING:** DO NOT overtighten. Overtightening may damage the guard.

## Operation

**WARNING:** DO NOT switch the machine on/off when the disc is in contact with the workpiece. Always allow the motor to reach its full speed before applying load, and to stop completely before placing the grinder down. Always hold the machine securely, using both hands, on the handles provided.

**Note:** Do not apply too much pressure to the machine whilst grinding. Excessive pressure does not result in more effective removal of material, but will cause premature wear of the grinding disc and increase wear and tear on the machine.

**WARNING:** This is a cutting device only, DO NOT attempt to use it for sideways grinding, as axial force will cause the cutting disc to shatter.

- Hold the tool by its Handle (1) and turn it so the open side of the Guard (2) is facing away from you. Your thumb should wrap around the Handle (1) and your fingers should sit on the Speed Control Trigger (9)
- Disengage the Safety Catch (8) and gently squeeze the trigger towards the handle
- The Cutting Disc (5) will begin to spin. Squeeze the trigger further to increase the speed, slightly release to decrease the speed
- With the disc spinning at the required speed, slowly move the disc towards the workpiece to be cut and gently engage the material

**WARNING:** When the disc begins to cut, it will force the tool to move sideways. Make sure you have a firm grip on the tool and are ready to counteract this.

- As the disc begins to cut, take note of the direction of the waste material being ejected. It should be going away from you, and not towards any person or object to which it may cause damage
- To stop the tool, remove the disc from the workpiece, fully release the trigger and allow the safety catch to re-engage

**NOTE:** DO NOT allow the tool to run in "idle rotation" for an extended period of time. This will shorten its life.

**WARNING:** Be aware that air tools may hold residual pressure after use. Always bleed air pressure from the tool after shutting off air supply.

## Accessories

- Accessories for this tool including Face Masks and Safety Goggles is available from your Silverline stockist. Spare parts can be obtained from your Silverline dealer or [toolsparesonline.com](http://toolsparesonline.com)

## Maintenance

**WARNING:** Always disconnect from the air supply and depressurise before cleaning or carrying out any maintenance.

## Cleaning

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the machine's service life. Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth.

**IMPORTANT:** There is very little that can go wrong with your air tool and it should be noted that when an air tool fails to work it is generally because the internal workings have corroded due to dirty, wet air and failure to follow the instructions given below.

Daily maintenance procedure: Disconnect from the air supply, pour the equivalent of a tablespoon of oil into the air intake. Operate the machine at low speed to thoroughly lubricate all internal workings.

- If the machine is in constant use or used for long periods at a time, a combined filter/lubricator must be fitted. There must be an air filter fitted at all times
- Use air tool oil only. DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES USE NORMAL ENGINE OIL
- Failure to comply with the operating and maintenance instructions may invalidate the guarantee

## Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

## Disposal

- As with other power tools, air tools should not be disposed of with household waste
- Air tools may contain traces of tool oil and other lubricants and so must be recycled accordingly
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

## Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
Tool operating slowly	Pressure incorrect	Set the correct air pressure according to the specification
	Dirt within the mechanism	Pour oil into air inlet as per maintenance instructions
	Air blockage	Operate tool in short bursts to clear blockage
	Air leak	Check all fittings and hose for air leaks and correct issue by re-tightening, using PTFE tape or replacing
	Blockage in gauze mesh filter	Remove Quick Connector (10) and clean mesh filter
Tool seized	Dirt or rust in mechanism	Try 'Tool operating slowly' solutions
	Dirt or rust in mechanism	Tap tool gently with a soft mallet
	Dirt or rust in mechanism	Free mechanism by rotating drive manually when disconnected from air line
Strong vibrations when tool is switched on	Cutting disc fitted incorrectly	Remove disc, inspect for damage and refit
	Cutting disc damaged (cracks, deformations or splinters)	Replace cutting disc
	Flange damaged (burred or notched)	Replace flange
	Spindle bent	Have the tool repaired by an authorised Silverline service centre
Tool will not stop after trigger is fully released	Throttle valve O-ring or valve seat damaged	Have the tool repaired at an authorised Silverline service centre
If the above troubleshooting solutions fail, contact your dealer or an authorised Silverline service centre.		

## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:-

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## CE Declaration of Conformity

**The undersigned:** Mr Darrell Morris

**as authorised by:** Silverline

**Declares that:** This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.

The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation Legislation.

**Identification code:** 598446

**Description:** Air Cut-Off Tool

Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- EN 792-7:2001+A1:2008

**Notified body:** Intertek

**The technical documentation is kept by:** Silverline

**Date:** 23.04.2015

**Signed:**

Mr Darrell Morris

Managing Director

**Name and address of the manufacturer:**

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'ont lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles.

Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port de masque respiratoire  
Port du casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Ne pas utiliser avec des bouteilles à air comprimé



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité en vigueur



### Protection de l'environnement

Tous les produits à air comprimé usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

## Caractéristiques techniques

Pression maximale de fonctionnement :	6,3 bar
Consommation d'air :	170 L/min
Arrivée d'air :	Raccord 1/4" BSP fourni avec deux raccords rapides (type anglais EN-6 et européen EO-4)
Diamètre minimum du tuyau :	9,5 mm
Vitesse à vide :	20,000 min <sup>-1</sup>
Dimensions du disque :	75 x 10 x 2 mm
Angle :	0°
Poids :	0,77 kg

### Informations sur le niveau sonore et vibratoire

Niveau de la pression acoustique en accordance avec la directive sur les machines 2006/42/CE

Pression acoustique : LPA :	84 dB(A)
Puissance acoustique : LWA :	95 dB(A)
Incertitude K :	3 dB

**L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection auditive.**

Valeur totale des vibrations (somme vectorielle sur trois axes) en accordance avec la directive sur les machines 2006/42/CE.

Valeur des émissions vibratoires :	ah = 1,68 m/s <sup>2</sup>
Incertitude :	K= 1,5 m/s <sup>2</sup>

**Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.**

## Niveau sonore et vibratoire

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme ISO 28927 - 3. Ces données peuvent être utilisées pour comparer des outils similaires et testés selon cette norme. Ces données peuvent être aussi pour estimer l'exposition aux niveaux sonores et vibratoires.

Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. La durée totale d'utilisation sur laquelle vous utilisez l'appareil doit prendre en compte les périodes où l'appareil est éteint ou à l'arrêt. Faites des pauses régulièrement lorsque vous utilisez cette appareil.

C'est dans l'intérêt de l'utilisateur d'assurer au maximum sa sécurité en s'équipant de protection de sécurité comme des casques anti-bruit qui protègent contre les bruits répétitifs et forts, et des gants anti-vibration pour diminuer les effets vibratoires. Ne pas utiliser cet appareil avec vos mains sous des conditions en dessous de températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué.

### Le niveau sonore

La directive sur les émissions sonores a été introduite pour protéger contre les risques sur la santé, améliorer la sécurité et prévenir les risques de pertes auditives par l'exposition aux émissions sonores. Cette directive peut être utilisée pour définir l'exposition sonore et les paramètres physiques, tels que les niveaux de pression acoustique, les niveaux quotidiens et hebdomadaires d'exposition. Une attention particulière doit être portée au niveau d'exposition et de la durée. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores 2003/10/CE et 2000/14/CE, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>

### Le niveau vibratoire

La directive relative à l'exposition des travailleurs aux risques dus aux agents physiques 2002/44/CE a été introduite pour contrôler l'exposition aux vibrations au travail. Cette directive permet aux utilisateurs d'évaluer la durée d'utilisation de l'appareil. Les personnes utilisant des équipements à effet vibratoire élevé pendant de longues périodes sont plus exposées aux risques sur la santé. La norme ISO 28927 - 3 mesure les vibrations selon trois axes, par la somme vectorielle triaxiale. Lors de l'utilisation d'appareil à haut effet vibratoire, assurez-vous de ne pas dépasser les niveaux d'exposition. Pour plus d'informations sur la directive à l'exposition aux vibrations, consultez le site <http://osha.europa.eu/fr>.

## Consignes générales de sécurité

- En ce qui concerne les risques, lire et comprendre les instructions de sécurité avant d'installer, utiliser, réparer, entretenir, changer d'accessoires, ou travailler proche de cet outil. Ne pas respecter les consignes peut engendrer de sérieuses blessures corporelles.
- Seule une personne qualifiée et formée peut assembler, régler et utiliser ce cet outil.
- N'apporter aucune modification sur cet outil. Des modifications peuvent diminuer l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'utilisateur.
- Garder toujours les instructions de sécurité, et les donner à l'utilisateur.
- Ne pas utiliser cet outil si elle est endommagée.
- Les outils doivent être inspectés régulièrement pour vérifier la validité des données de l'appareil en fonction de la norme ISO 11148-8:2011. Ces données doivent être lisibles sur l'appareil. Il est de la responsabilité de l'employeur/ utilisateur de contacter le fabricant pour obtenir le remplacement de la plaque signalétique si nécessaire.

**Attention :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil.

### Risques de projection

- Il est à savoir qu'un défaut sur la pièce de travail, sur un accessoire ou sur l'appareil même peut engendrer l'envoi de projectiles avec une vitesse très importante.
- Toujours porter des protections oculaires résistantes aux impacts pendant toute la durée d'utilisation de cet outil. Le grade de protection doit être évalué avant chaque utilisation.
- Pour les travaux à effectuer au-dessus de la tête, porter un casque de sécurité.
- Les risques pour les autres personnes doivent être également évalués.
- Vérifier que la pièce de travail soit convenablement stabilisée pour travailler en toute sécurité.

### Risques d'enchevêtrement

- Étouffements, lacérations et déchirures peuvent être provoqués avec le port de vêtements amples, de bijoux, colliers, et si les cheveux ou des gants ne sont pas maintenus hors de portée de l'appareil et de ses accessoires.

### Risques liés à l'utilisation

- L'utilisation de l'appareil peut exposer les mains à des risques de coupures, égratignures ou des inflammations.
- Porter des gants de protection adéquats
- Les utilisateurs et le personnel d'entretien doivent être physiquement capables de manipuler cet appareil de par son volume, poids et puissance.
- Maintenez l'appareil convenablement de façon à répondre aux mouvements normaux et d'anticiper les mouvements soudains de l'outil.
- Travailler avec une posture stable.
- Relâcher le dispositif de marche/arrêt en cas de coupure d'alimentation.
- Utiliser les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- Des protections oculaires personnelles doivent être portées. Des gants et vêtements de protection sont également recommandés.
- Inspecter le disque de coupe avant toute utilisation. Ne pas l'utiliser s'il est fissuré, cassé ou s'il est tombé.
- Evitez le contact avec les parties en mouvement en marche pour éviter des pincements et coupures sur les mains ou autres parties du corps. Porter des gants adéquats
- Ne jamais mettre en marche ou éteindre l'appareil lorsque si le disque est appliquée sur la pièce de travail.
- Portez des gants de protection adaptés.
- N'éteignez pas l'outil lorsque le disque est en contact avec la pièce de travail.
- Des décharges électrostatiques peuvent se produire en cas d'utilisation sur du plastique ou d'autres matériaux non conducteurs.
- La découpe ou le meulage peut engendrer de la poussière et des émanations, et créer des zones à atmosphère potentiellement explosives.
- Toujours utiliser un système d'extraction de la poussière adéquat à cet appareil.

### Risques liés aux mouvements répétitifs

- L'utilisation à bon escient de cet outil peut engendrer des sensations de gêne sur les mains, bras, épaules, cou et autres parties du corps.
- Lors de son utilisation, il est important de garder une posture stable et d'éviter toute posture pouvant engendrer un déséquilibre. Pour éviter une sensation de gêne ou de fatigue lors de longues utilisations, changer de posture.
- Si un utilisateur ressent des symptômes de façon récurrente ou persistante, comme la gêne, élancement, douleur, picotement, engourdissement, sensation de brûlure, raideur, ces avertissements doivent être pris sérieusement. L'utilisateur doit avertir son employeur et consulter professionnel de la santé qualifié.

### Risques liés aux accessoires

- Débrancher toujours l'appareil de sa source d'alimentation avant d'insérer ou de changer d'accessoire.

- Éviter tout contact direct avec les accessoires insérés sur l'outil car ils peuvent être chaud ou tranchant.
- Utiliser uniquement les tailles et types d'accessoires recommandés par le fabricant.
- Les outils de meulage ne doivent pas être utilisés.
- Vérifier que la vitesse maximale du disque soit supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.

### Risques liés au lieu de travail

- Les causes d'accidents sur le lieu de travail sont souvent dues à des trébuchements, glissades et chutes. Faites attention sur les surfaces rendues glissantes par l'utilisation de l'appareil, ainsi que les risques de trébuchements qui pourraient être occasionnés par le tuyau d'air et tuyau hydraulique.
- Cet outil n'est pas conçu pour être utilisé en milieu à atmosphère potentiellement explosif, et n'est pas isolante contre le contact avec une source électrique.
- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles électriques, de conduites de gaz, etc. qui pourraient représenter un risque en cas d'endommagement par l'utilisation de l'outil.

### Risques liés à la poussière et aux émanations.

- La poussière et les émanations produites lors de l'utilisation de l'appareil peuvent provoquer des maladies (comme le cancer, asthme, dermatite et d'anomalies congénitales).
- L'évaluation des risques doit inclure la poussière produite lors de l'utilisation de l'outil, ainsi que le déplacement de la poussière déjà existant créé par de l'utilisation de l'outil.
- Faire fonctionner et entretenir l'appareil sont recommandés dans ces instructions pour la poussière et les émanations.
- Dirigé la sortie de la poussière de façon à limiter le déplacement de la poussière dans un milieu poussiéreux.
- Lorsque de la poussière et des émanations sont créés, la priorité doit être de les contrôler à la source de l'émission.
- Tous les systèmes d'extraction de la poussière ou des systèmes de pulvérisation d'eau anti-poussière/émanations doivent être correctement utilisés en fonction des instructions du fabricant.
- Choisir, entretenir et remplacer les accessoires recommandés dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation de la production de poussière et d'émanations.
- Utiliser les protections respiratoires en accordance avec les instructions de l'employeur ainsi qu'avec la réglementation en matière de santé et de sécurité.

### Risques liés aux émissions sonores

- L'exposition à des niveaux sonores élevés peut entraîner des pertes auditives permanentes ou autres problèmes, comme l'acouphène (bourdonnement, sifflement ou grésillement dans les oreilles). Par conséquent, il est primordial d'évaluer les risques et d'implémenter les mesures de contrôle nécessaires pour éviter ces risques.
- Une mesure de contrôle pour réduire ces risques peut être d'utiliser des matériaux amortissants pour atténuer les sons aigus sur la pièce de travail.
- Porter des protections auditives en accord avec les instructions de l'employeur ainsi qu'avec la réglementation en matière de santé et de sécurité.
- Utiliser et entretenir l'appareil comme indiqué dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile du niveau sonore.
- Si l'appareil possède un silencieux, vérifier qu'il soit en bonne condition et bien installée sur l'outil pour un bon fonctionnement.

### Risques liés aux vibrations

- Les consignes d'utilisation doivent stipuler que la conception et la fabrication de l'appareil n'élimine pas totalement les risques vibratoires, et donc qu'il existe toujours des risques. Les données vibratoires de l'appareil doivent permettre à l'employeur d'évaluer dans quelles situations l'utilisateur est exposé à des risques vibratoires. Si les données relatives aux émissions vibratoires lors d'une utilisation adéquate de l'appareil ne correspondent pas à celles de la norme ISO 28297-3, des informations ou avertissements supplémentaires doivent être donnés pour que les risques soient évalués et contrôlés.
- L'exposition aux vibrations peut provoquer des lésions nerveuses et des vaisseaux sanguins des bras et des mains.
- Porter des vêtements chauds lors d'utilisation des conditions de températures froides et garder vos mains chaudes et sèches.
- En cas d'engourdissement, picotement, douleur ou blanchiment de la peau sur les doigts ou la main, arrêter l'utilisation de la ponceuse/polisseuse, prévenir votre employeur et consulter un médecin.
- Utiliser et entretenir la ponceuse/polisseuse comme indiqué dans le manuel d'utilisation pour éviter une augmentation inutile du niveau sonore.
- Tenir l'appareil sans trop serrer, mais assez pour travailler en toute sécurité en fonction de la tâche à effectuer car les risques liés aux vibrations augmentent plus l'outil est tenu fermement.

## Consignes supplémentaires relatives aux outils pneumatiques

L'air comprimé peut engendrer des blessures graves :

- Toujours couper l'alimentation en air, purger le tuyau d'air et débrancher l'appareil de l'alimentation en air lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors d'un changement d'accessoires ou avant toute réparation.
- Ne jamais diriger l'air vers vous ou d'autres personnes
- Les tuyaux peuvent être une source de dangers en donnant des coups de fous. Toujours vérifier le bon état du tuyau et des raccords.
- Pour toute utilisation de coupleurs universels, utiliser des goupilles et vérifier les tuyaux pour éviter un mauvais raccord entre le tuyau et l'appareil.
- Ne jamais dépasser la pression maximale d'air indiquée sur l'appareil.
- Ne jamais porter l'appareil par le tuyau.

## Consignes de sécurité pour les opérations de coupe

a) Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme outil à tronçonner. Lisez toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

b) Les opérations coupe ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel.

c) N'utilisez pas d'accessoires n'ayant pas été conçus et recommandés spécifiquement par le fabricant d'outils. Le simple fait que l'accessoire puisse être installé sur votre outil électrique ne garantit pas son fonctionnement en toute sécurité. Il n'est pas permis d'utiliser des entraînements pour utiliser des accessoires dont la taille n'est pas adaptée.

d) La vitesse nominale de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignnée peuvent se briser et voler en éclat.

e) Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique. Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être protégés ou contrôlés de manière appropriée.

f) La taille des arbres de la lame, les moyeux, les plateaux supports ou autres doit être adapté à l'arbre de l'outil. Pour les accessoires montés avec des flasques, l'alignement central de l'accessoire doit s'adapter correctement au diamètre du flasque, autrement, ils seront en déséquilibre, vibreront de manière excessive et pourront provoquer une perte de contrôle.

g) N'utilisez pas d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation, examinez les accessoires comme les meules abrasives pour détecter la présence éventuelle d'ébréchures et fissures, les supports pour détecter les fissures, déchirures ou l'usure excessive. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examinez les dommages éventuels ou installez un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faites marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1min. Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai.

h) Portez un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utilisez un écran facial, des masques ou lunettes de sécurité. Le cas échéant, utilisez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par diverses opérations. Le masque ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux brûts de forte intensité peut provoquer une perte d'audition.

i) Maintenez les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération.

j) Tenez l'outil uniquement par les surfaces de préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés. Le contact de l'accessoire coupant avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

k) Gardez le tuyau d'alimentation éloigné de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le tuyau peut être coupé ou accroché et votre main ou votre bras peut être happé dans l'accessoire en rotation.

l) Ne reposez jamais l'outil électrique avant que l'accessoire ne soit complètement arrêté. L'accessoire de rotation peut mordre la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle.

m) Ne laissez pas l'outil électrique en fonctionnement lorsque vous le portez sur le côté. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.

n) Nettoyez régulièrement ventilations de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poussière de métal peut provoquer des dangers électriques.

o) Assurez-vous que la pression en air comprimé ne dépasse pas la pression de service maximale de l'outil. Si la pression est au-delà de la limite de l'outil, cela peut entraîner un fonctionnement irrégulier et imprédictible et endommager l'outil ou causer des blessures.

p) L'opérateur doit s'assurer qu'aucune autre personne n'est présente à proximité. Les autres personnes peuvent être blessées par des débris et des gaz dangereux peuvent être produits lors de la coupe.

q) N'utilisez pas la disqueuse dans un environnement potentiellement explosif. La coupe de certains matériaux peut produire une large concentration de poussière et peut rendre l'environnement explosif. Assurez-vous toujours qu'un système d'extraction est présent lors de l'utilisation.

r) En cas de coupure de l'alimentation, relâchez le mécanisme marche/arrêt, et tout interrupteur du service. Afin d'éviter tout démarrage non désiré de l'outil en cas de redémarrage de l'alimentation.

s) Utilisez toujours des buvards de montage lors de l'installation du disque s'il est fourni par le fabricant. Les buvards sont conçus pour réduire la force exercée entre l'arbre et le disque, une mauvaise utilisation ou la non-utilisation du buvard entraînera une rupture ou une usure prémature de l'accessoire.

t) Maintenez toujours les protections de l'outil en place et en bon état. Inspectez régulièrement l'état des protections, assurez-vous qu'elles sont correctement installées et en bon état. Si les protections sont en mauvais état, jetez-les et remplacez-les.

Remarque : Le meulage interne peut ne pas nécessiter la présence des protections, en fonction de la pièce contenant l'abrasif.

u) Avant utilisation, inspectez l'état et l'installation de l'arbre et des composants de raccordement à l'air comprimé. N'utilisez pas l'outil si l'arbre ou le raccordement à l'air comprimé montre des signes d'usure ou endommagé.

## Consignes de sécurité supplémentaires relatives aux opérations de meulage et de tronçonnage abrasif

a) Ne coincez pas la meule à tronçonner ou n'appliquez pas une pression excessive. Ne tentez pas d'exécuter une profondeur de coupe excessive. Une contrainte excessive de la meule augmente la charge et la probabilité de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.

b) Lorsque la meule se bloque ou lorsque la coupe est interrompue pour une raison quelconque, arrêtez l'outil électrique et tenez l'outil électrique immobile jusqu'à ce que la meule soit à l'arrêt complet. Ne tentez jamais d'enlever le disque à tronçonner de la coupe tandis que la meule est en mouvement sinon le rebond peut se produire. Recherchez et prenez des mesures correctives afin d'émpêcher que la meule ne se griffe.

c) Ne redémarrez pas la coupe dans l'ouvrage. Vérifiez que l'accessoire n'est pas endommagé et laissez la meule atteindre sa pleine vitesse et la replacer avec précaution dans la coupe. La meule peut se coincer, se rapprocher ou provoquer un rebond si l'outil est redémarré lorsqu'elle se trouve dans l'ouvrage.

d) Prévoyez un support de panneaux ou de toute pièce à usiner surdimensionnée pour réduire le risque de pincement et de rebond de la meule. Les grandes pièces à usiner ont tendance à flétrir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la meule.

e) Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une « coupe en retrait » dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité. La meule saillante peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câblages électriques ou des objets, ce qui peut entraîner des rebonds.

## Présentation du produit

- |    |                              |
|----|------------------------------|
| 1  | Corps / Poignée              |
| 2  | Carter de protection         |
| 3  | Arbre                        |
| 4  | Boulon et rondelle           |
| 5  | Disque de coupe (non fourni) |
| 6  | Clé mâle 5 mm                |
| 7  | Clé de serrage 14 mm         |
| 8  | Cran de sécurité             |
| 9  | Régulateur de vitesse        |
| 10 | Raccord rapide               |

## Utilisation appropriée

- Outil de coupe rotatif alimenté par air comprimé, pour couper le métal (le plus souvent des feuilles de métal, boulons et écrous, carrosserie etc...).

## Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

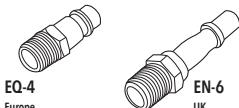
## Avant utilisation

### Montage du raccord rapide

Remarque : Cet outil est fourni avec deux raccords rapides mâles pour la conduite d'air :

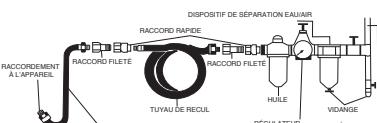
EQ-4 , généralement utilisé en Europe

EN-6 , utilisé principalement au Royaume-Uni



- Choisissez un raccord rapide compatible avec la conduite d'air utilisée, et montez-le de la façon suivante :
  - Appliquez une bande de PTFE (non fournie) sur le filetage du raccord pour conserver une meilleure étanchéité. Les conduites d'air pourvues d'un raccord 1/4" coordonné s'embrancheront par simple pression sur le raccord de l'appareil.
- Remarque : appliquez la bande PTFE dans la serrant bien et dans le sens horaire pour que la bande reste bien en place lorsque le raccord sera vissez sur l'appareil.
- Retirez le bouchon protecteur de l'arrivée d'air
- En utilisant une clé (non fournie), vissez le raccord rapide sur l'arrivée d'air située sur la base de la poignée.
- Alimentez le circuit d'air en pressurisant avec précaution, et vérifiez qu'il n'y pas de fuite (par exemple en vaporisant un peu d'eau savonneuse sur les raccords).
- Les conduites d'air avec des raccords rapides femelles peuvent s'insérer maintenant sur l'appareil.

### Connexion de l'air comprimé



- Cet outil doit être branché à une alimentation en air comprimé propre et sec, pourvu d'un graisseur en ligne et d'un séparateur d'eau.
- Ne laissez pas la pression d'alimentation dépasser la pression maximale spécifiée. (Voir caractéristiques techniques).

- Vérifiez que l'eau soit drainée quotidiennement
- Vérifiez que toutes les parties du système (tuyaux, coupleurs, etc) soient adaptés à l'air comprimé utilisé.

## Réglage de la puissance

- La vitesse/puissance peut être réglée en augmentant ou en réduisant la pression de l'air fourni en fonction des 'caractéristiques techniques'.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, la vitesse peut se contrôler grâce à la gâchette (9)

## Montage du disque de coupe

Attention : Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air avant de monter ou démonter un disque de coupe

- Placez la clé (7) sur l'arbre (3) en s'assurant qu'elle soit bien sur les deux faces plates (voir Fig. I). L'arbre doit être maintenu de sorte qu'il ne tourne pas.
- Utilisez la clé à 6 pans pour dévisser le boulon et la bride (4)
- Enlevez le disque s'il est en place
- Montez le nouveau disque ayant une taille adéquate (voir caractéristiques techniques), en suivant les instructions du fabricant pour le sens de rotation.

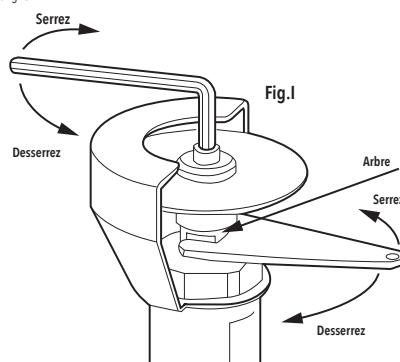
Remarque : Sauf indiqué, la bague métallique au centre du disque doit faire face à l'arbre (3).

- Réassemblez le boulon et la bride(4) dans le bon sens (Image A), en s'assurant que cet ensemble ne soit pas déformé, voilé, entaillé, et resserrer avec la clé à six pans.

ATTENTION : une bride endommagée peut exercer une pression irrégulière sur le disque et se casser

ATTENTION : Ne sur-serrez pas. Le sens de rotation empêchera le boulon de devenir lâche.

- Faites tourner le disque manuellement et vérifiez qu'il soit bien fixé et correctement aligné.



## Réglage de la protection

Remarque : Inspectez la protection avant utilisation, et remplacez-le si endommagé.

ATTENTION : L'appareil ne doit utiliser sans la protection en place et correctement positionnée.

- Selon la tâche à effectuer et l'angle de travail, la position de la protection doit être réglée de sorte qu'elle se trouve entre le disque et l'utilisateur.

- Utilisez la clé à six pans pour desserrer la vis de fixation.

- Réglez la position et resserrer la vis.

ATTENTION : Ne pas sur-serrer, cela peut endommager la protection.

## Instruction d'utilisation

ATTENTION : Ne pas mettre en marche ou éteindre l'appareil lorsque le disque est en contact avec la pièce de travail. Laissez toujours le moteur atteindre sa vitesse maximale avant de commencer à travailler, et attendez toujours son arrêt complet avant de reposer la disqueuse. Tenez toujours l'appareil fermement, avec les deux mains sur les poignées.

Remarque : Ne pas exercer trop de pression sur l'appareil lors du meulage. Une pression excessive n'enlève pas plus rapidement le matériau, mais cela usera plus rapidement le disque et l'appareil.

ATTENTION : Cet outil est un appareil de coupe uniquement. N'essayez pas de l'utiliser pour meuler de côté, car cela pourrait faire éclater le disque.

- Maintenez l'appareil par sa poignée (1) et tournez-le de sorte que l'ouverture de la protection (2) ne soit pas dirigée vers vous. Votre pouce doit être placé autour de la poignée de l'appareil (1) et les doigts doivent être sur la gâchette de contrôle de la vitesse (9).

- Désenclenchez le cran de sécurité (1), et appuyez sur la gâchette.

- Le disque de coupe commencera à tourner. Appuyez plus sur la gâchette pour augmenter la vitesse, relâchez légèrement pour la diminuer.

4. Avec le disque tournant à la vitesse requise, approchez doucement vers la pièce de travail, et l'amener sur le matériau.

**ATTENTION :** Lorsque le disque commence à couper, l'outil aura tendance à aller de côté. Maintenez fermement l'appareil pour contrearcer ce déplacement.

5. Lors de la coupe, assurez-vous que la poussière et les débris de matériaux ne soient pas rejetés vers vous ou d'autres personnes, ainsi qu'à des objets pouvant être endommagés.
6. Pour arrêter l'appareil, retirez l'appareil de la pièce de travail, relâchez complètement la gâchette pour enclencher le cran de sécurité.

**Remarque :** Ne laissez pas tourner la clé à cliquet dans le vide pour de longue période. Cela réduit sa durabilité.

**ATTENTION :** De l'air comprimé résiduel peut rester dans l'appareil après utilisation. Purgez toujours l'air de l'appareil après avoir éteint l'alimentation en air.

## Accessoires

- Des accessoires compatibles avec cet appareil incluant , des masques respiratoires et des lunettes de protection sont disponibles auprès de votre revendeur Silverline. Des pièces de rechange peuvent également être commandées sur le site [www.toolspareonline.com](http://www.toolspareonline.com)

## Entretien

**ATTENTION :** Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation en air et purgez l'air avant de procéder au nettoyage ou à toute opération d'entretien.

## Nettoyage

- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et réduit sa durabilité. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec pour le nettoyage. Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec.

**ATTENTION :** Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation en air et purgez l'air avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

**Important :** Il est important d'effectuer l'entretien régulier de l'outil pour éviter que la saleté, humidité provoque la corrosion des éléments internes, qui pourrait engendrer un mauvais fonctionnement de votre appareil.

**Entretien quotidien :** L'outil étant débranché de l'alimentation en air, verser quelques gouttes d'huile dans la prise d'air. Faites fonctionner l'outil brièvement à faible vitesse afin de lubrifier tous les éléments internes.

- si l'appareil est utilisé constamment ou pendant de longues périodes d'affilée, il faut l'équiper d'un filtre/lubrificateur combiné. Un filtre à air doit être installé en permanence.
- Utiliser de l'huile pour air comprimé : N'UTILISEZ EN AUCUN CAS DE L'HUILE MOTEUR CLASSIQUE.
- Le non-respect des instructions d'utilisation et d'entretien peut annuler la garantie.

## Rangement

Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants

## Recyclage

- Comme tous les autres outils électroportatifs, les outils à air comprimé ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les outils à air comprimé contiennent de l'huile et lubrifiants et doivent donc être recyclés en conséquence.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques et à air comprimé

## En cas de problème

Problème	Cause possible	Solution
Lenteur de fonctionnement	Pression incorrecte	Réglez la pression d'air en fonction des caractéristiques techniques
	Saleté dans le mécanisme	Versez de l'huile dans l'arrivée d'air selon les instructions d'entretien
	Blocage de l'air	Faites fonctionner l'appareil per petits à-coups pour le déboucher
	Fuite d'air	Vérifiez tous les raccords : resserrez, ou utilisez de la bande PTFE ou remplacez la pièce nécessaire
Outil grippé	Blocage dans le filtre grillagé à gaze	Retirez le raccord rapide et nettoyez le filtre
	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Essayez les solutions de 'lenteur de fonctionnement'
	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Frappez légèrement l'appareil avec un maillet
Fortes vibrations lorsque l'appareil est en marche	Saleté ou rouille dans le mécanisme	Débranchez l'alimentation en air et faites tourner le mécanisme à la main
	Le disque n'est pas monté correctement	Retirez le disque, repérez d'éventuels dommages et remontez le disque
	Le disque de coupe est endommagé (déformations, fissures etc.)	Remplacez le disque
	Bride endommagée (voilée ou entaillée)	Remplacez la bride
L'appareil ne s'arrête plus, même en relâchant la gâchette	Arbre courbé	Faites réparer l'appareil dans un centre agréé Silverline
	Le joint torique de la gâchette, ou support du joint endommagé	Faites réparer l'appareil dans un centre agréé Silverline

Si les solutions ne donnent aucun résultat, contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé Silverline.

## Garantie des outils Silverline

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site silverlinetools.com dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

### Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

#### **VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.**

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

Silverline Tools Service  
Centre PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Les demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépasse pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
  - Les informations concernant le produit et l'achat
- Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de recharge opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

### La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par :

L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants vérifiables de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

## Déclaration de conformité CE

Le soussigné : Mr Darrell Morris

Autorisé par : Silverline

Déclare que : La présente déclaration est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant. La présente déclaration de conformité est rédigée conformément à la législation d'harmonisation de l'Union Européenne pertinente

Code d'identification : 598446

Description : Disqueuse pneumatique droite

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- EN 792-7:2001+A1:2008

Organisme notifié : Intertek

La documentation technique est conservée par : Silverline

Date : 23.04.2015

Signature :



M. Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059. Siège social : Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Royaume Uni.

598446

**Disqueuse droite pneumatique**

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem einzigartigen Design dieses Produkts ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Symbolerklärung

Auf den Leistungsschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



NICHT mit Pressluftflaschen betreiben



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen



### Umweltschutz

Druckluftwerkzeuge dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Geräte enthalten Spuren von Öl und anderen Schmiermitteln. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Druckluftwerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

## Technische Daten

Max. Betriebsdruck:	.....	6,3 bar (90 psi)
Luftverbrauch:	.....	142 l/min
Druckluftanschluss:	.....	¼ Zoll BSP; zwei Bajonettschnellkupplungen (EN-6 für Großbritannien und EQ-4 für Kontinentaleuropa) im Lieferumfang enthalten
Mindestschläuchdurchmesser:	.....	9,5 mm (½ Zoll)
Leeraufdrehzahl:	.....	20,000 min⁻¹
Scheibenabmessungen	.....	75 x 10 x 2 mm (3-Zoll-Scheiben)
Winkel:	.....	0°
Spindelgewinde:	.....	M6 (Innengewinde)
Gewicht:	.....	0,77 kg

### Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Schalldruckpegel gemäß Maschinenrichtlinie 2006/42/EG:	.....	
Schalldruckpegel:	.....	LPA = 84 dB(A)
Schalleistungspegel:	.....	LWA = 95 dB(A)
Unsicherheit:	.....	K = 3 dB

**Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.**

Gesamtvibrationswerte (Triax-Vektorsumme) gemäß  
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG:

Schwingungsemissionswert	.....	ah = 1,68 m/s²
Unsicherheit:	.....	K = 1,5 m/s²

**Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.**

## Schall und Vibrationen

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach ISO 28927-3 bestimmt. Diese Angaben können zum Vergleich ähnlicher Werkzeuge dienen, die nach demselben Standard geprüft wurden. Die Angaben können auch zur Beurteilung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden.

Die angegebenen Werte entsprechen einer normalen Benutzung des Werkzeugs unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, falsch montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Bei der Bestimmung der Gesamtverwendungsdauer des Werkzeugs müssen Ruhe- und Stillstandzeiten berücksichtigt werden. Planen Sie regelmäßige Arbeitspausen bei der Verwendung dieses Werkzeuges ein.

Es liegt im Interesse des Benutzers, seine eigene Sicherheit durch Tragen angemessener persönlicher Schutzausrüstung zu erhöhen, einschließlich Gehörschutz gegen lauten und wiederholten Lärm sowie Anti-Vibrationshandschuhe zur Verringerung der Vibrationsbelastung. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen.

## Schall

Die Lärmschutzrichtlinie wurde zur Gewährleistung der Arbeitssicherheit und zum Schutz der Gesundheit vor Auswirkungen oder wahrscheinlichen Auswirkungen von Schallbelastung und Hörrerlust eingeführt. Diese Richtlinie definiert Schallbelastung und physikalische Parameter wie Spitzenschalldruck sowie Tages- und Wochenbelastungswerte. Besondere Aufmerksamkeit gilt dem Belastungsgrad und der Belastungsdauer. Weitere Informationen zu den Lärmschutzrichtlinien 2003/10/EG und 2000/14/EG finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Vibrationen

Die EU-Vibrationsrichtlinie 2002/44/EG wurde zur Kontrolle der Vibrationsbelastung am Arbeitsplatz eingeführt. Die Richtlinie ermöglicht es dem Werkzeugbenutzer, auf Kenntnis der Sachlage beruhende Entscheidungen über seine Arbeitsdauer zu treffen. Personen, die regelmäßig und über längere Zeiträume hinweg mit vibrationsstarke Geräten arbeiten, sind einem höheren Erkrankungsrisiko ausgesetzt. Nach ISO 28927-3 werden Vibrationen in drei Raumrichtungen gemessen, was unter dem Begriff Triax-Vektorsummen-Bestimmung bekannt ist. Stellen Sie beim Gebrauch von Geräten mit hoher Vibrationsbelastung sicher, dass zulässige Belastungsgrenzwerte nicht zu überschritten. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise zur Vermeidung unterschiedlicher Gefahrenquellen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Werkzeug installieren, bedienen, reparieren, warten, Zubehörteile anbringen oder in der Nähe dieses Werkzeuges arbeiten. Nichtbeachtung kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.
- Dieses Werkzeug darf nur von qualifizierten und in der Bedienung unterwiesenen Personen installiert, eingestellt und benutzt werden.
- Modifizieren Sie dieses Werkzeug in keiner Weise. Modifikationen können dazu führen, dass Schutzeinrichtungen nicht effektiv funktionieren, wodurch das Risiko für den Benutzer erhöht wird.
- Werfen Sie diese Sicherheitsanleitung nicht weg, sondern stellen Sie sie jedem Benutzer zur Verfügung.
- Benutzen Sie dieses Werkzeug nicht, wenn es in irgendeiner Art beschädigt ist.
- Werkzeuge müssen regelmäßig darauf inspiziert werden, dass von ISO 11148 vorgeschriebene Kennzeichnungen auf dem Werkzeug angebracht und noch lesbar sind. Der Arbeitgeber/Benutzer ist dafür verantwortlich, gegebenenfalls Ersatzbeschriftungen über den Gerätehersteller zu beziehen.

**WARNING!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

## Risiken durch geschossartige Fragmente

- Seien Sie sich bewusst, dass im Falle eines Versagens des Werkzeugs oder seines Zubehörs und beim Zerbrechen des Werkstücks Hochgeschwindigkeitsgeschosse entstehen können.
- Tragen Sie bei der Benutzung des Werkzeugs stets eine geeignete schlagfeste Schutzbrille. Die Schutzklasse hängt von der jeweiligen Anwendung ab und muss individuell beurteilt werden.
- Tragen Sie bei Überkopfarbeiten einen Schutzhelm.
- Das Risiko gegenüber dritten Personen und Beistehenden sollte an dieser Stelle ebenfalls beurteilt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück stets sicher befestigt ist.

## Risiken des Hängenbleibens

- Erdrosselung, Skalpiereien und andere Risswunden können durch lose Kleidung, Schmuck, Krawatten/Tücher/Halsmode, Haare, Handschuhe u.ä. verursacht werden, wenn diese nicht ordnungsgemäß vom Werkzeug ferngehalten werden.

## Betriebsrisiken

- Bei der Benutzung dieses Werkzeugs können die Hände des Benutzers Gefahren, die Schnitt- und Schürfwunden sowie Verbrennungen hervorrufen können, ausgesetzt sein.
- Schützen Sie Ihre Hände durch Tragen geeigneter Schutzhandschuhe.
- Bediener und Wartungspersonal müssen körperlich in der Lage sein, die Masse und das Gewicht des Werkzeugs sowie die bei dessen Verwendung auftretenden Kräfte handhaben zu können.
- Halten Sie das Werkzeug vorschriftsmäßig; seien Sie jederzeit bereit, plötzliches Ausschlagen abzufangen und haben Sie stets beide Hände am Werkzeug.
- Achten Sie auf eine gut ausbalancierte Körperposition und sorgen Sie für einen sicheren Stand.
- Schalten Sie das Werkzeug im Falle eines plötzlichen Ausfalls der Energieversorgung immer am Schalter aus.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Schmiermittel.
- Das Tragen einer Schutzbrille ist Pflicht; geeignete Schutzhandschuhe und Arbeitskleidung werden dringend empfohlen.
- Begutachte Sie die Trennscheibe vor jeder Benutzung. Verwenden Sie diesen nicht, falls er Risse aufweist, anderweitig beschädigt oder heruntergefallen ist.
- Vermeiden Sie die Berührung mit sich bewegenden Teilen, um Quetsch- und Schnittwunden an Händen und anderen Körperteilen zu vermeiden.
- Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.
- Schalten Sie das Werkzeug niemals ein oder aus, wenn es mit dem Werkstück in Berührung steht.
- Bei der Verwendung mit Kunststoffen und anderen elektrisch nicht leitfähigen Materialien kann es zu elektrostatischer Aufladung kommen.
- Die beim Trennen und Schneiden entstehenden Stäube und Rauche können potentiell zur Bildung explosionsgefährdeter Atmosphären beitragen.
- Verwenden Sie stets ein geeignetes Staubaugs- oder -unterdrückungssystem, welches für das zu bearbeitende Material geeignet ist.

## Risiken durch wiederholte Bewegungsabläufe

- Bei der Verwendung mit diesem Werkzeug ist es möglich, dass der Benutzer Unbehagen in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken oder in anderen Körperteilen verspürt.
- Der Benutzer muss während der Arbeit mit diesem Werkzeug darauf achten, stets eine bequeme Körperposition mit festem Stand einzuhalten; unbequeme Positionen und

Positionen, die zum Verlust des Gleichgewichtes führen können, sind zu vermeiden. Der Benutzer sollte seine Körperposition bei länger andauernden Arbeiten in regelmäßigen Abständen verändern, um Ermüdung und Unwohlsein vorzubeugen.

- Warnsignale wie bleibendes oder wiederauftretendes Unbehagen, akutes oder anhaltendes Schmerzgefühl, Pochen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Versteifungen dürfen nicht ignoriert werden. Der Arbeitgeber muss umgehend informiert und ein qualifizierter Arbeitsmediziner hinzugezogen werden.

## Risiken durch Zubehörteile

- Trennen Sie das Gerät stets von der Energieversorgung, bevor Sie Zubehörteile anbringen oder austauschen.
- Vermeiden Sie während und unmittelbar nach der Verwendung direkten Kontakt mit dem eingesetzten Werkzeug, da dieses heiß oder scharfkantig sein kann.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Gerätehersteller empfohlene Zubehör und kompatible Verbrauchsmaterialien; verwenden Sie keine Zubehörteile oder Verbrauchsmaterialien in anderen Größen.
- Mit diesem Werkzeug dürfen keine Schleifscheiben verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die maximal zulässige Arbeitsgeschwindigkeit der Trennscheibe höher ist als die Arbeitsdrehzahl des Gerätes.

## Arbeitsplatzgefahren

- Ausrutschen, Stolpern und Fallen sind häufig auftretende Arten von Arbeitsunfällen. Achten Sie bei der Verwendung dieses Werkzeugs auf rutschige Untergründe sowie Stolpergefahren, z.B. durch die Druckluftzuleitung oder Hydraulikschläuche.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen konzipiert und es ist nicht gegen elektrischen Strom isoliert.
- Vergewissern Sie sich, dass sich keine elektrischen Leitungen, Gasleitungen usw. in Ihrem Arbeitsbereich befinden, welche durch das Werkzeug beschädigt werden und eine Gefahr darstellen könnten.

## Risiken durch Staub und Rauch

- Durch Benutzung dieses Werkzeugs entstehender Staub und Rauch ist gesundheitsschädlich (und kann u.a. Krebs, Geburtschäden, Asthma und Dermatitis verursachen). Eine Risikoanalyse und die Einführung von Maßnahmen zur Kontrolle der Gesundheitsbelastung sind unerlässlich.
- In der Risikoanalyse muss sowohl durch die Benutzung des Werkzeugs erzeugter als auch bestehender Staub berücksichtigt werden.
- Um Staubausbreitung möglichst gering zu halten, verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben und halten Sie es entsprechend instand.
- Richten Sie den Staubaustritt so aus, dass bestehender Staub nicht aufgewirbelt wird.
- Bei Ausführen von stauberzeugenden Arbeiten muss der Staub bereits bei der Emission kontrolliert werden.
- Alle Gerätemerkmale und Funktionen zum Auffangen, Entfernen oder Unterdrücken von Staub und Rauch müssen in sachgemäßer Art und Weise in Übereinstimmung mit den Herstellerangaben verwendet werden.
- Tauschen Sie abgenutzte Verbrauchsmaterialien regelmäßig wie im Handbuch beschrieben aus, um einen unnötigen Anstieg der Staubbelastung zu verhindern.
- Verwenden Sie Atemschutz in der von Ihrem Arbeitgeber vorgeschriebenen Art und Weise bzw. in Übereinstimmung mit geltenden Arbeitsschutzrichtlinien.

## Lärmgefährdungen

- Hohe Schallbelastungen können einen bleibenden, schweren Verlust des Hörmögens und andere Gesundheitsschäden wie Tinnitus (Ohrgerüllingen), Pfeifhörn, Summen) hervorrufen. Daher sind Risikobewertung und das Treffen angemessener Kontroll- und Schutzmaßnahmen unerlässlich.
- Angemessene Kontrollmaßnahmen umfassen z.B. das Anbringen einer geeigneten Schalldämpfung, welche die Geräuschentwicklung am Werkstück niedrig hält.
- Verwenden Sie Gehörschutz in der von Ihrem Arbeitgeber vorgeschriebenen Art und Weise bzw. in Übereinstimmung mit geltenden Arbeitsschutzrichtlinien.
- Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um einer unnötigen Erhöhung des Schallpegels vorzubeugen, und halten Sie es entsprechend instand.
- Tauschen Sie abgenutzte Verbrauchsmaterialien regelmäßig wie in dieser Anleitung beschrieben aus, um einen unnötigen Anstieg der Geräuschbelastung zu verhindern.
- Falls das Gerät über einen Schalldämpfer verfügt, stellen Sie sicher, dass dieser stets verwendet wird und sich in einwandfreiem Zustand befindet.

## Vibrationsgefährdungen

- Es ist Aufgabe der Bedienungsanleitung, den Benutzer über die Vibrationsgefährdung aufzuklären, die nicht durch Gestaltungs- und Konstruktionsmerkmale beseitigt werden konnte und daher als Risiko bestehen bleibt. Arbeitgeber sind durch diese Angaben in der Lage, das Risiko und die Belastung durch Vibratoren für den Bediener einzuschätzen. Falls die durch ISO 28927-3 bestimmten Vibrationsemissionswerte die tatsächlichen Vibrationswerte bei der Regelung (und voraussehbaren unsachgemäßen) Verwendung des Werkzeuges nicht angemessen wiedergeben, müssen zusätzliche Informationen und Warnhinweise zur Verfügung gestellt werden, welche eine Risikoeinschätzung ermöglichen.
- Exposition gegenüber Vibratoren kann zu bleibenden Nervenschäden und Schädigung von Blutgefäßen an Händen und Armen führen.

- Tragen Sie bei der Arbeit unter kalten Bedingungen warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände trocken und warm.
- Beenden Sie die Arbeit mit dem Gerät unverzüglich, falls Sie ein Taubheitsgefühl, Prickeln oder Schmerzen verspüren oder falls Ihre Haut an Fingern oder Händen aufgrund von Durchblutungsstörungen weißlich aussieht. Verständigen Sie Ihren Arbeitgeber und suchen Sie einen Arzt auf.
- Verwenden Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben, um einer unnötigen Erhöhung der Vibrationsbelastung vorzubeugen, und halten Sie es entsprechend instand.
- Halten Sie das Werkzeug locker, jedoch sicher in der Hand und seien Sie bereit, eine der Bewegung des Gerätes entgegenwirkende Handstärke anzuwenden. Das Risiko von Schäden aufgrund von Vibrationsbelastung ist im Allgemeinen höher, je stärker die angewandte Griffkraft ist.

## Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für druckluftbetriebene Werkzeuge

Druckluft kann schwerwiegende Verletzungen verursachen:

- Schließen Sie stets die Druckluftversorgung, machen Sie den Schlauch drucklos und entfernen Sie das Werkzeug von der Druckluftversorgung, wenn es nicht benutzt wird oder Sie Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten durchführen.
- Richten Sie einen Druckluftstrom niemals auf sich selbst oder auf andere Personen.
- Umherschlagende Schläuche können zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Überprüfen Sie Schläuche und Verbindungen stets auf Beschädigungen und auf festen Sitz.
- Wenn Verbindungslemente mit Klaueinkupplung verwendet werden, müssen Sicherungsstifte sowie Sicherheitselemente zur Sicherung gegen Umlaufschlagen des Schlauchs bei Versagen des schlauch- oder geräteseitigen Verbinders installiert werden.
- Überschreiten Sie niemals den auf dem Werkzeug angegebenen maximalen Betriebsdruck.
- Tragen Sie ein Druckluftwerkzeug niemals am Schlauch.

## Zusätzliche Sicherheitshinweise für Druckluft-Trennschleifer

- a) Dieses Elektrowerkzeug ist als Trennschleifmaschine zu verwenden. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten. Bei Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen kann es zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen kommen.
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht zum Schleifen, Sandpapierschleifen, Drahtbürtzen oder Polieren geeignet. Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefahren und Verletzungen verursachen.
- c) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde. Nur, weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug verwenden können, garantiert das keine sichere Verwendung. Die Verwendung von Reduzierstücken u.ä., um ein nicht passendes Zubehörteil passend zu machen, ist nicht zulässig.
- d) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- e) Außenabdichtmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgesichert oder kontrolliert werden.
- f) Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeugs zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- g) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Ablösungen und Risse, Schleifkörper auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie es in der Nähe befindlicher Personen sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.

- h) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzhörer. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmasken müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Höroverlust erleiden.

- i) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.
  - j) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen ein spannungsführendes Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
  - k) Halten Sie den Zuführschlauch von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann der Schlauch durchrein oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
  - l) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
  - m) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
  - n) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgehäuse steht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
  - o) Vergewissern Sie sich, dass der Zuladung den maximalen Betriebsdruck des Gerätes nicht übersteigt. Wenn der Druckbereich des Gerätes überschritten wird, kann es zu unregelmäßigem und unvorhersehbarem Betrieb und infolge dessen zu Geräteschäden und/oder schweren Verletzungen kommen.
  - p) Der Bediener hat dafür Sorge zu tragen, dass sich keine weiteren Personen im Arbeitsbereich befinden. Umstehende sind durch bei der Trennarbeit entstehende Gefahren durch umherfliegende Teilchen und schädliche Gase ausgesetzt.
  - q) Verwenden Sie den Trennschleifer nicht in explosionsgefährdet Umgebung. Bei der Bearbeitung bestimmter Werkstoffe entstehen große Staubmengen, durch die möglicherweise Explosionsgefahr besteht. Sorgen Sie stets dafür, dass bei der Arbeit eine entsprechend geeignete Absauganlage eingesetzt wird.
  - r) Geben Sie im Falle einer Unterbrechung der Stromversorgung den Ein-/Ausschaltmechanismus und ggf. vorhandene Einschaltarretierungen frei, um ein versehentliches Anlaufen des Gerätes bei Wiederherstellung der Stromversorgung zu verhindern.
  - s) Wenn Scheiben mit Papierfächern geliefert werden, müssen diese bei der Montage der Scheibe verwendet werden. Die Fächle dienen dazu, die zwischen Spindel und Scheibe auftretenden Kräfte zu dämpfen. Unsachgemäße Verwendung oder Nichtgebrauch der mitgelieferten Papierfächle führt zu vorzeitigem oder plötzlichem Versagen der Scheibe.
  - t) Achten Sie stets auf ordnungsgemäße Position und einwandfreien Zustand der Schutzhülze. Überprüfen Sie ihren Zustand regelmäßig und vergewissern Sie sich, dass sie richtig montiert ist und sich in gutem Zustand befindet. Wenn die Schutzhülze auffällige Mängel aufweist, entsorgen und ersetzen Sie sie.
- Anmerkung:** Beim Innenschleifen muss keine Schutzhülze verwendet werden, sofern das Schleifzubehör vom Werkstück umschlossen ist.
- u) Prüfen Sie die Spindel und die Verbindungselemente der Luftzufuhr vor Inbetriebnahme auf Zustand und Montage. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Spindel oder die Anschlusslemente der Luftzufuhr Anzeichen von Schäden oder Abnutzung aufweisen.
  - v) Weitere besondere Sicherheitshinweise zum Trennschleifen
  - a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohem Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlages oder Schleifkörperbruchs.
  - b) Falls die Trennscheibe verkleimt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie sie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
  - c) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Prüfen Sie das Trennzubehör auf Schäden und lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
  - d) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
  - e) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschschnitten“ in bestehenden Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

## Geräteübersicht

1	Gehäuse/Griff
2	Schutzaube
3	Spindel
4	Schraube und Unterlegscheibe
5	Trennscheibe (nicht im Lieferumfang enthalten)
6	5-mm-Innensechkantschlüssel
7	14-mm-Gabelschlüssel
8	Sicherheitshebel
9	Drehzahlregler
10	Schnellkupplung

## Bestimmungsgemäße Verwendung

- Mit Druckluft aus einem Kompressor betriebenes Trenngerät mit rotierender Scheibe zum Schneiden von Metall (insbesondere dünnes Blech, Schrauben/Muttern, Kraftfahrzeugkarosserie u.ä.).

## Auspicken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit allen seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

## Vor Inbetriebnahme

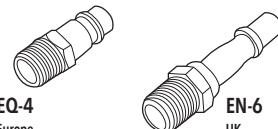
**WANRUNG!** Trennen Sie das Gerät stets von der Luftzufuhr und lassen Sie den Druck ab, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

### Schnellkupplung anbringen

**Hinweis:** Der Lieferumfang dieses Werkzeugs umfasst zwei verschiedene Druckluft-Schnellkupplungen:

EQ-4: Verwendung vor allem in Kontinentaleuropa

EN-6: Verwendung vor allem in Großbritannien



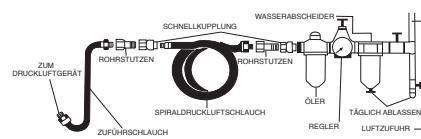
EQ-4  
Europe

EN-6  
UK

Bitte wählen Sie die mit dem von Ihnen verwendeten Druckluftsystem kompatible Schnellkupplung und richten Sie sich nach der folgenden Installationsanleitung:

- Drehen Sie das Schraubengewinde der Schnellkupplung (10) mit PTFE-Band (nicht mitgeliefert) ein, um eine luftdichte Verbindung zu erhalten.
- Entfernen Sie den Schutzstopfen aus dem Druckluftanschluss.
- Schrauben Sie die Schnellkupplung mit einem Gabelschlüssel (nicht mitgeliefert) in den Druckluftanschluss am Handgriff.
- Verbinden Sie die Schnellkupplung mit der Druckluftversorgung, bringen Sie sie vorsichtig unter Druck und prüfen Sie die Verbindung auf Dichtigkeit (z.B., indem Sie die Außenseiten der Verbindungsstücke mit wenig Seifenwasser besprühen).
- Schnellkupplungen mit passendem Innengewinde lassen sich nun auf das Werkzeug aufstecken.

## Anschluss an die Druckluftversorgung



- Dieses Werkzeug ist zum Anschluss an eine Druckluftversorgung vorgesehen, die über eine Wartungseinheit mit Wasserabscheider und Druckluftölfilter verfügt und saubere, trockene Druckluft liefert.
- Der Druck der Luftversorgung darf den angegebenen maximalen Arbeitsdruck des Gerätes nicht überschreiten (siehe Abschnitt „Technische Daten“).
- Sorgen Sie dafür, dass aufgefangene Feuchtigkeit täglich aus dem Druckluftsystem entfließt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Druckluftsystems (inkl. Schläuche, Verbinder usw.) für den angegebenen Betriebsdruck geeignet sind.

### Geräteleistung einstellen

- Die Maximalleistung des Werkzeuges lässt sich einstellen, indem der Zuluftdruck innerhalb des in den „Technischen Daten“ angegebenen Druckbereichs verringert bzw. erhöht wird.
- Während der Arbeit mit dem Werkzeug kann die Drehgeschwindigkeit über den Drehzahlregler (9) geändert werden.

### Trennscheibe anbringen

**WANRUNG!** Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung, bevor Sie eine Trennscheibe montieren bzw. demontieren.

- Setzen Sie den Gabelschlüssel (7) so an die Spindel (3), dass die beiden flachen Seiten gehalten werden (siehe Abb. I). Die Spindel muss fest gehalten werden und darf sich nicht drehen.
- Lösen Sie Schraube und Flansch (4) mit dem Innensechkantschlüssel (6).
- Nehmen Sie ggf. die Scheibe ab.
- Montieren Sie eine neue Scheibe in der richtigen Größe (siehe „Technische Daten“) und folgen Sie bezüglich der Drehrichtung der Herstelleranweisung.

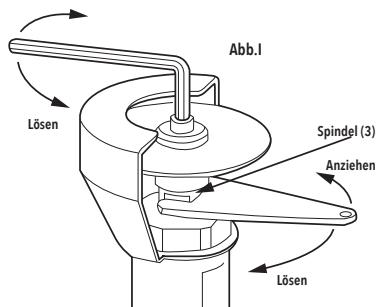
**Hinweis:** Sofern nicht anders angegeben, muss der Metallring in der Scheibenmitte zur Spindel (3) weisen.

- Setzen Sie Schraube und Flansch (4) wieder richtig herum auf (siehe Abb. A) und achten Sie dabei darauf, dass der Flansch nicht verformt, abgegratet oder eingekerb ist. Ziehen Sie ihn dann mit Gabelschlüssel und Innensechkantschlüssel fest.

**WANRUNG!** Durch einen beschädigten Flansch kann ungleichmäßiger Druck auf die Trennscheibe ausgeübt werden und diese brechen.

**WANRUNG!** NICHT übermäßig anziehen! Die Drehrichtung verhindert, dass sich die Schraube lösen kann.

- Drehen Sie die Trennscheibe (5) von Hand, um sie auf festen Sitz und ordnungsgemäße Ausrichtung zu prüfen.



## Schutzhülle einstellen

**Hinweis:** Überprüfen Sie die Schutzhülle vor jedem Gebrauch und ersetzen Sie sie, falls sie beschädigt ist.

**WARNING!** Dieses Gerät darf NIEMALS ohne montierte und ordnungsgemäß eingestellte Schutzhülle betrieben werden.

- Die Position der Schutzhülle muss je nach Anwendung und Arbeitswinkel so angepasst werden, dass sie sich immer zwischen Trennscheibe und Benutzer befindet:
  1. Lösen Sie die Klemmschraube der Schutzhülle mit dem Innensechskantschlüssel (6).
  2. Bringen Sie die Schutzhülle in Position und ziehen Sie die Schraube dann wieder an.
- **WARNUNG!** Ziehen Sie die NICHT übermäßig an. Durch ein Überdrehen der Schraube kann die Schutzhülle beschädigt werden.

Anziehen

## Bedienung

**WARNING!** Schalten Sie das Gerät NICHT ein oder aus, wenn die Trennscheibe das Werkstück berührt. Warten Sie stets, bis der Motor seine volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie das Gerät belasten. Warten Sie stets, bis der Motor zum völligen Stillstand gekommen ist, bevor Sie das Gerät ablegen. Halten Sie die Maschine stets gut mit beiden Händen an den Handgriffen fest.

**Hinweis:** Wenden Sie während des Arbeitsens mit dem Gerät nicht zu viel Druck an. Übermäßiger Druck resultiert nicht in schnellerem Materialabtrag, sondern führt zu vorzeitigem Verschleiß der Trennscheibe und erhöht die Abnutzung der Maschine.

**WARNING!** Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden vorgesehen. Verwenden Sie es NIEMALS in einer Seitwärtsrichtung, da die Axialkraft die Trennscheibe bersten ließe.

1. Halten Sie das Gerät am Handgriff (1) fest und drehen Sie es so, dass die offene Seite der Schutzhülle (2) von Ihnen fortweist. Ihr Daumen muss den Handgriff (1) umfassen und die Finger sollten am Drehzahlregler (9) ruhen.
2. Lösen Sie den Sicherheitshobel (8) und drücken Sie den Auslöser behutsam Richtung Handgriff.
3. Die Trennscheibe (5) beginnt nun, sich zu drehen. Drücken Sie den Auslöser stärker, um die Drehzahl zu erhöhen und verringern Sie den Druck auf den Auslöser, um die Drehzahl zu reduzieren.
4. Wenn sich die Trennscheibe in der richtigen Geschwindigkeit dreht, führen Sie sie langsam an das zu bearbeitende Werkstück.

**WARNING!** Wenn die Trennscheibe beginnt, in das Werkstück einzudringen, wird dadurch seitlicher Druck auf das Gerät ausgeübt. Halten Sie das Gerät daher zu Beginn des Schneidevorgangs besonders gut fest und wirken Sie der Seitwärtsbewegung entgegen.

5. Achten Sie beim Einschneiden in das Werkstück darauf, in welche Richtung das Ausschussmaterial befördert wird. Es muss unbedingt von Ihnen fort- und darf nicht in Richtung von Personen oder Gegenständen geschleudert werden, da es sonst Schäden verursachen kann.
6. Um das Gerät anzuhalten, nehmen Sie die Trennscheibe vom Werkstück, geben Sie den Auslöser frei und lassen Sie den Sicherheitshobel wieder einrasten.

**Hinweis:** Lassen Sie das Gerät NICHT längere Zeit im Leerlauf laufen. Dadurch würde seine Lebensdauer verkürzt.

**WARNING!** Beachten Sie, dass Druckluftwerkzeuge auch nach der Verwendung noch Restdruck enthalten können. Lassen Sie nach dem Abstellen der Luftzufuhr stets den verbleibenden Luftdruck aus dem Gerät ab.

## Zubehör

- Zubehör für dieses Werkzeug wie z.B. Gesichtsmasken und Schutzbrillen können über Ihren Silverline-Fachhändler bezogen werden. Ersatzteile sind ebenfalls über Ihren Silverline-Fachhändler sowie unter [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com) erhältlich

## Instandhaltung

**WARNING!** Trennen Sie das Gerät stets von der Druckluftversorgung und lassen Sie den Druck ab, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.

## Reinigung

Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Schmutz und Staub verschleißt die Innenenteile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt. Säubern Sie das Gerätgehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.

**WICHTIGER HINWEIS:** Ihr Druckluftwerkzeug ist im Allgemeinen sehr störungsunanfällig. Falls es nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist dies in den meisten Fällen auf die Korrosion von Innenenteilen, hervorgerufen durch verschmutzte feuchte Luft, sowie auf Nichtbeachtung der nachfolgenden Anweisungen zurückzuführen.

Tägliche Wartung: Trennen Sie das Werkzeug von der Druckluftversorgung und geben Sie etwa einen Esslöffel Druckluftgerätöl direkt in den Druckluftanschluss. Lassen Sie die Maschine anschließend bei niedriger Drehzahl laufen, um alle Innenenteile gründlich zu schmieren.

- Bei Dauerbetrieb des Werkzeugs muss eine Druckluftwartungseinheit mit Filter-/Öler-Kombination verwendet werden. Es ist stets mindestens eine Filtrationseinheit zu verwenden.

• Verwenden Sie ausschließlich Spezialöl für Druckluftgeräte. BENUTZEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN NORMALES MOTORENÖL.

• Das Nichtbeachten dieser Anweisungen kann zum Erlöschen der Garantie führen.

## Lagerung

• Bewahren Sie dieses Gerät sorgfältig an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## Entsorgung

- Druckluftwerkzeuge dürfen wie auch Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
- Druckluftwerkzeuge können Spuren von Maschinenöl und anderen Schmierstoffen enthalten und müssen dementsprechend der Wiederverwertung zugeführt werden.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Druckluftwerkzeugen beraten.

## Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Gerät läuft nur langsam	Falscher Luftdruck	Korrekt den Luftdruck einstellen (siehe „Technische Daten“)
	Schmutz im Mechanismus	Öl gemäß Wartungsanweisung in Druckluftanschluss träufeln
	Luftstau	Gerät in kurzen Schüben betreiben, um Blockade zu beseitigen
	Luftaustritt	Alle Verschraubungen und Schlauch auf Undichtigkeit prüfen und Leckagen durch Nachziehen, Verwendung von PTFE-Band oder Ersetzen der Teile beseitigen
	Blockade im Siebfilter	Schnellkupplung (10) entfernen und Siebfilter reinigen
Gerät festgelaufen	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Siehe Abhilfe zu „Gerät läuft nur langsam“
	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Gerät leicht mit einem weichen Gummihammer abklopfen
	Schmutz oder Rost im Mechanismus	Gerät von Druckluftzufuhr trennen und Mechanismus durch Drehen des Antriebs per Hand lösen
Starke Vibrationen bei eingeschaltetem Gerät	Trennscheibe falsch montiert	Trennscheibe abnehmen, auf Beschädigungen prüfen und wieder montieren
	Trennscheibe beschädigt (Risse, Verformungen oder Splitter)	Trennscheibe ersetzen
	Flansch beschädigt (abgegratet oder eingekerbt)	Flansch ersetzen
	Spindel verbogen	Gerät bei einem von Silverline zugelassenen Kundendienst reparieren lassen
Gerät hält auch nach vollständiger Freigabe des Auslösers nicht an	O-Ring der Drosselklappe oder Ventilsitz beschädigt	Gerät bei einem von Silverline zugelassenen Kundendienst reparieren lassen
Falls sich das Problem trotz der hier genannten Abhilfemöglichkeiten nicht beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder einen von Silverline zugelassenen Kundendienst.		

## Silverline-Tools-Garantie

### Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

### Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

#### BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückgestattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantianspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behandelnden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt. Versandkosten werden nicht zurückgestattet. Alle Artikel sollten sich in sauberm und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

#### Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in dem Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

#### Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechender Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemen, Glühbirnen, Batterien usw. Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

## CE-Konformitätserklärung

Name des Unterzeichners: Mr. Darrell Morris

Bevollmächtigt durch: Silverline

Erklärt hiermit, dass das Produkt: Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser

Erklärung trägt der Hersteller. Der Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen

Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft.

Ident-Nr.: 598446

Produktbezeichnung: Druckluft-Trennschleifer

Den folgenden Richtlinien und Normen entspricht:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
- EN 792-7:2001+A1:2008

Benannte Stelle: Intertek

Techn. Unterlagen bei: Silverline

Datum: 23.04.2015

Unterzeichnet von:

Mr. Darrell Morris,

Geschäftsführender Direktor

Name und Anschrift des Herstellers:

Powerbox International Limited, Handelsregisternummer 06897059. Eintragene Anschrift:

Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Großbritannien

**598446**

**Druckluft-Trennschleifer**

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva.



Lleve protección ocular.



Lleve protección respiratoria.



Lleve un casco de seguridad.



Lleve guantes de seguridad.



Lea el manual de instrucciones.



No utilizar con bombonas de gas comprimido



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondientes.

### Protección medioambiental

No elimine las herramientas neumáticas junto con la basura convencional. Recídelas en puntos de reciclaje. Las herramientas neumáticas contienen restos de lubricante y deben ser desecharadas en puntos de reciclaje adecuados.

## Características técnicas

Presión de trabajo máxima:	6,3 bar (90 psi)
Consumo de aire:	170 l/min (6 cfm)
Entrada de aire:	Conector rápido BSP $\frac{1}{4}$ " y dos conectores rápidos macho (GB EN-6 y europeo EO-4)
Diámetro de la manguera:	9,5 mm ( $\frac{3}{8}$ ")
Velocidad sin carga:	22,000 min <sup>-1</sup>
Dimensiones del disco (no incluido):	75 x 10 x 2 mm (discos de 3")
Ángulo:	0°
Rosca del husillo:	M6 (hembra)
Peso:	0,77 kg

### Información sobre ruido y vibración:

Nivel de presión acústica de acuerdo con la directiva de máquinas 2006/42/CE:	
Presión acústica:	LPA = 84 dB(A)
Potencia acústica:	LWA = 95 dB(A)
Incertidumbre:	K = 3 dB

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomienda usar medidas de protección sonora.

Niveles de vibración (suma triaxial) de acuerdo con la directiva de máquinas 2006/42/CE:

Valor de vibración (ah):	1,68 m/s <sup>2</sup>
Incertidumbre K:	1,5 m/s <sup>2</sup>

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso.

## Ruido y vibración

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva ISO 28297-3. Los datos técnicos pueden utilizarse para comparar herramientas siguiendo esta directiva estándar. Utilice los datos para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. El tiempo total de trabajo que se puede utilizar esta herramienta debe tener en cuenta los períodos en que la herramienta está en ralentí o apagada. Tómese pausas y descansos frecuentemente cuando utilice esta herramienta.

Utilice siempre equipo de protección adecuado como protectores auditivos para protegerse contra el ruido excesivo o repetitivo y guantes de seguridad para minimizar las vibraciones. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías; las vibraciones tendrán un mayor efecto.

## Ruido

La directiva sobre ruido se introdujo para proteger al usuario sobre los riesgos derivados de la exposición al ruido excesivo. Esta directiva define la exposición al ruido y sus valores físicos como el nivel máximo de presión sonora y el nivel de exposición diario y semanal. Se debe prestar especial atención al nivel de exposición y la duración. Para obtener más información acerca de la directiva sobre el ruido 2003/10/CE y 2001/14/CE, por favor visite la página Web de la Agencia Europea para la seguridad y la salud en el trabajo [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Vibración

La directiva europea 2002/44/CE se introdujo para controlar la exposición a las vibraciones en el área de trabajo. Esta directiva permite mantener a los usuarios informados sobre la cantidad de tiempo que pueden utilizar una herramienta. Los usuarios que regularmente utilizan herramientas con alto nivel de vibración durante largos períodos de tiempo tienen un riesgo más alto de sufrir problemas de salud. ISO 28927-3 mide la vibración en tres direcciones diferentes conocida como suma de vectores triaxial. Cuando utilice herramientas de alta vibración debe asegurarse de no sobrepasar el tiempo de exposición máximo. Para obtener más información acerca de la directiva 2002/44/CE sobre la vibración, por favor visite la página Web de la Agencia Europea para la seguridad y la salud en el trabajo [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Instrucciones de seguridad

- Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones antes de instalar, utilizar, cambiar accesorios o tareas de mantenimiento en esta herramienta. El no respetar estas advertencias e instrucciones puede causar lesiones graves.
- Esta herramienta debe ser utilizada, instalada y ajustada únicamente por personas cualificadas.
- No modifique nunca esta herramienta. Las modificaciones pueden reducir la eficacia y la seguridad e incrementar el riesgo de sufrir lesiones personales.
- No tire las instrucciones de funcionamiento, díselas al usuario.
- No utilice esta herramienta si está dañada.
- Las herramientas deben ser inspeccionadas regularmente para asegurarse de que las marcas inscritas requeridas por la directiva ISO 11148 sean completamente legibles. En el caso de estar dañada, el usuario deberá ponerse en contacto con el fabricante para su sustitución.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

## Riesgos de partículas proyectadas

- Tenga en cuenta que las piezas y accesorios que están dañados o sueltos pueden proyectarse hacia el usuario a gran velocidad.
- Lleve siempre protección ocular resistente a los impactos cuando utilice esta herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse dependiendo de cada uso.
- Para trabajos en altura, lleve siempre casco de seguridad.
- Debe tener en cuenta el riesgo existente para las personas situadas a su alrededor.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujetada adecuadamente.

## Riesgos de atrapamiento

- Llevar ropa holgada, joyas, corbatas, guantes y llevar el cabello suelto puede provocar ahogos y desgarros. Lleve la vestimenta adecuada y mantenga el pelo siempre recogido y los guantes alejados de la herramienta.

## Peligros y riesgos operativos

- El uso de esta herramienta puede exponer las manos de los usuarios a riesgos, incluidos cortes abrasiones y quemaduras.
- Lleve siempre guantes de protección.
- Los usuarios deben de estar físicamente capacitados para manejar esta herramienta.
- Utilice siempre ambas manos para sujetar la herramienta y evitar la pérdida de control.
- Mantenga el equilibrio y una posición adecuada en todo momento.
- Suelte el interruptor de funcionamiento en caso de corte de suministro eléctrico.
- Utilice lubricantes únicamente recomendados por el fabricante.
- Lleve siempre gafas de protección, guantes de protección y vestimenta adecuada.
- Compruebe el disco de corte después de cada uso. No lo use si está dañado o desgastado.
- Evite siempre el contacto con el disco en funcionamiento para evitar cortarse o engancharse. Lleve guantes para protegerse las manos.
- Nunca encienda la herramienta hasta que esté en contacto con la pieza de trabajo.
- Existe el riesgo de descargas electrostáticas al utilizar esta herramienta en piezas de plástico o materiales no conductores.
- Existe el riesgo de que ocurran explosiones a causa del polvo y gases provocados al lijár o afilar.
- Utilice siempre un sistema de aspiración para la extracción de polvo.

## Movimientos repetitivos

- Utilizar esta herramienta puede provocar malestar en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo.
- Mantenga una postura firme y cómoda siempre que utilice esta herramienta. Evite las posturas incómodas y mantenga siempre el equilibrio. Intente cambiar de postura regularmente para no fatigarse.
- Si por algún motivo el usuario experimenta síntomas persistentes de fatiga, dolores, punzadas, hormigueo, entumecimiento, sensación de ardor o rigidez, deberá comunicárselo inmediatamente a su empresa y consultar a un médico.

## Peligros relativos a los accesorios

- Desconecte siempre la herramienta de la red eléctrica antes de colocar o sustituir ningún accesorio.
- Evite el contacto directo con los accesorios durante y después de cada uso, estos pueden estar calientes o extremadamente afilados.
- Utilice sólo piezas y accesorios recomendados por el fabricante.
- No utilice muelas para amolar o discos de corte con esta herramienta.
- Asegúrese de que la velocidad máxima del accesorio colocado (plato de soporte, disco abrasivo, bandas de lijado, etc.) sea mayor que la velocidad máxima de su herramienta.

## Área de trabajo

- Tenga cuidado con las superficies resbaladizas para no resbalarse. Tenga especialmente cuidado en no tropezar con las mangas hidráulicas. Los resbalones, tropiezos y caídas son las principales causas de lesiones en el trabajo.
- Esta herramienta no está diseñada para trabajar en atmósferas explosivas ni aisladas contra contacto eléctrico.
- Asegúrese de que no existan cables ni tuberías de gas ocultas, ya que podría ser peligroso y dañar la herramienta.

## Gases y polvo

- El polvo y los humos generados al utilizar esta herramienta causar problemas de salud (por ejemplo, cáncer, defectos de genéticos, asma y dermatitis), la evaluación y los controles apropiados para esos riesgos son esenciales.
- Evalue los riesgos analizando la cantidad de polvo generado y la cantidad de polvo que se pueda expulsar dependiendo del tipo de tarea que vaya a realizar.
- El uso y mantenimiento de esta herramienta tal como se indica en este manual es esencial para minimizar las emisiones de polvo y gases.
- Utilice sistemas de aspiración y salidas de extracción de polvo para minimizar el polvo en el área de trabajo.
- Coloque la salida de extracción de polvo adecuadamente para minimizar la cantidad de polvo concentrada en el área de trabajo.
- Todos los accesorios destinados a la recogida/extracción de polvo y gases deben ser utilizados y revisados correctamente de acuerdo con las instrucciones indicadas por el fabricante.
- Seleccione, mantenga y sustituya los accesorios de esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de polvo y gases.
- Utilice protección respiratoria de acuerdo con las normas de seguridad indicadas por su empresa.

## Ruido

- La exposición a niveles altos de ruido puede provocar pérdida auditiva y enfermedades como tinnitus (silbidos o zumbido en los oídos). Por tanto, la evaluación de riesgos y la aplicación de controles médicos apropiados son esenciales.
- Inspeccione el ruido provocado por la pieza de trabajo puede ayudar a prevenir enfermedades auditivas.
- Utilice siempre protección auditiva de acuerdo con las normas de seguridad indicadas por su empresa.
- Mantenga y utilice esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de ruido.
- Seleccione, mantenga y sustituya los accesorios de esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de ruido.
- Si su herramienta dispone de un silenciador, utilícelo en todo momento. Compruebe que esté en buenas condiciones antes de cada uso.

## Vibración

Debe prestar atención sobre los peligros de vibración y riesgos residuales que no han sido eliminados debido al diseño y la construcción de esta herramienta. Los empresarios deben estar capacitados para identificar circunstancias en la que el usuario pueda correr algún riesgo debido a la vibración si el nivel de vibración obtenido mediante la directiva ISO 28927-3. La empresa debe suministrar información adicional y advertir al usuario sobre el riesgo y los peligros existentes producidos a causa de la vibración.

- La exposición a la vibración de forma prolongada puede dañar los nervios y la circulación de la sangre en las manos.
- Lleve siempre ropa de abrigo cuando trabaje en condiciones extremadamente frías. Mantenga las manos calientes y secas en todo momento.
- Si experimenta algún entumecimiento, hormigueo, dolor o blanqueamiento de la piel en los dedos o las manos, deje de usar la herramienta, informe a su empresa inmediatamente y consulte a un médico.
- Mantenga y utilice esta herramienta tal como se indica en el manual de instrucciones para evitar un aumento de nivel de vibración.
- Sujete la herramienta adecuadamente. Tenga en cuenta que las vibraciones son mayores cuando la fuerza de agarre es superior.

## Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas neumáticas

### El aire a presión puede causar lesiones graves:

- Desconecte la herramienta neumática del suministro de aire antes de proceder a efectuar cualquier trabajo de mantenimiento o instalación de accesorios.
- No dirija aire a presión hacia usted mismo ni hacia otras personas.
- Los azotes con mangueras neumáticas pueden causar lesiones graves. Compruebe siempre el estado de las mangueras neumáticas, los accesorios y acoplamientos.
- Cuando utilice acoplamientos universales, deberá instalar cierres de seguridad para garantizar una conexión correcta entre la manguera y la herramienta.
- Nunca exceda la presión máxima indicada en la herramienta.
- Nunca transporte la herramienta neumática sujetándola por la manguera.

## Instrucciones de seguridad para amoladoras rectas neumáticas

- a) Esta herramienta ha sido diseñada solo para cortar. Lea atentamente el manual de instrucciones y las especificaciones técnicas de esta herramienta. *No seguir estas indicaciones podría ser peligroso y provocar riesgo de incendio, descargas eléctricas y daños al usuario.*
- b) **No se recomienda utilizar esta herramienta para amolar, lijado, pulir, cortar o como cepillo de alambre.** *No seguir estas indicaciones podría ser peligroso y provocar daños al usuario.*
- c) Utilice solo accesorios y piezas recomendados por el fabricante. *No seguir estas indicaciones podría ser peligroso y provocar daños al usuario.*
- d) La velocidad máxima de los accesorios deben ser igual o mayor que la velocidad máxima indicada en la herramienta. Los accesorios para amolar a velocidad superior de la recomendada pueden romperse y salir despedidos hacia el usuario.
- e) Asegúrese de que el diámetro y el grosor del accesorio sea compatible con las especificaciones de la herramienta. Los accesorios con el tamaño incorrecto puede vibrar excesivamente y causar la pérdida de control de la herramienta.
- f) Asegúrese de que el tamaño de husillo, la brida rosada, el plato de soporte y otros accesorios sean compatibles con el husillo de su herramienta. Los accesorios demasiado largos o montado incorrectamente pueden salir despedidos hacia el usuario y causar lesiones graves.
- g) No utilice accesorios dañados. Inspeccione el accesorio y compruebe que no esté doblado, picado, agrietados, muy corroídos o excesivamente desgastados. En caso de caída accidental, deberá comprobar siempre el estado de la herramienta/ accesorio. Después de instalar un accesorio, colóquese a un lado de la herramienta, enciéndala y hágala funcionar a la velocidad máxima durante un minuto. Si el accesorio está dañado deberá romperse durante el tránsito de esta prueba.
- h) Lleve equipo de protección personal adecuado para cada tarea, incluido máscara de protección y gafas de seguridad. Utilice mascarilla para el polvo, protección auditiva y guantes de seguridad para protegerse del material abrasivo o de fragmentos desprendidos de la pieza de trabajo. La protección ocular debe ser capaz de proteger contra los restos y partículas acumuladas en el aire. La exposición al ruido intenso durante largos períodos de tiempo puede provocar pérdida auditiva.
- i) Mantenga a las personas alejadas de la zona de trabajo. Todas las personas dentro del área de trabajo deben llevar protección personal. Los fragmentos desprendidos y los accesorios rotos pueden causar daños a las personas que estén alrededor de la zona de trabajo.
- j) Sujete la herramienta por las empuñaduras aisladas cuando utilice esta herramienta donde puedan haber cables bajo tensión ocultos. El contacto del accesorio con un cable bajo tensión podría provocar descargas eléctricas al usuario.
- k) Mantenga el accesorio alejado de la manguera neumática. El cable de alimentación podría quedar enganchado en el accesorio y enredarse entre sus brazos y manos.
- l) Nunca deje la herramienta hasta que el accesorio se haya detenido completamente. Si el accesorio entra en contacto con la pieza de trabajo podría hacer reular la herramienta.
- m) Utilice solamente accesorios adecuados para su herramienta y el trabajo a realizar. Por ejemplo, no corte con un disco abrasivo y viceversa. Los discos abrasivos están diseñados exclusivamente para amolar no para realizar cortes, el disco podría romperse y provocar lesiones graves al usuario.
- n) Compruebe que el tamaño de la brida rosada de su herramienta sea compatible con el accesorio a utilizar. De esta forma evitará que el accesorio se pueda romper durante el uso.
- o) Asegúrese de superar la presión recomendada especificada en las características de la herramienta. Superar la presión de trabajo permitida puede dañar la herramienta y provocar lesiones.

p) Mantenga a las personas alejadas de la zona de trabajo. Todas las personas dentro del área de trabajo deben llevar protección personal. Los fragmentos desprendidos y los accesorios rotos pueden causar daños a las personas que estén alrededor de la zona de trabajo.

q) Nunca utilice la herramienta cerca de líquidos o materiales inflamables. Las chispas producidas en contacto con gases o productos inflamables pueden provocar un incendio. Utilice un sistema de extracción de polvo siempre que sea posible.

r) Suelte el interruptor de encendido/apagado cuando haya ocurrido un corte en el suministro eléctrico. Esto evitará el encendido accidental de la herramienta.

s) Compruebe que la brida rosada de su herramienta sea compatible con el disco a utilizar. Lea siempre las instrucciones suministradas por el fabricante. Una brida rosada no compatible hará que el disco de corte se desgaste más rápido.

t) Asegúrese de instalar el protector adecuado antes de utilizar la herramienta. Tenga en cuenta que la protección variará dependiendo del tipo de accesorio utilizado. Nunca utilice el protector si está dañado, sustitúyalo inmediatamente.

**Nota:** Tenga en cuenta que para amolar no es necesario tener colocado el protector.

u) Inspeccione el estado del husillo, los componentes y el suministro de aire comprimido antes de utilizar esta herramienta. *No utilice esta herramienta si el suministro de aire comprimido o el husillo está dañado.*

## Instrucciones de seguridad para desbaste y corte abrasivo

a) No aplique demasiada presión sobre el accesorio de corte, podría quedar atascado en la pieza de trabajo. No intente realizar cortes demasiado profundos. Demasiada presión el accesorio puede llegar a doblarlo e incluso romperlo además de provocar riesgo de contragolpe.

b) Desconecte inmediatamente la herramienta siempre que no la utilice o cuando un accesorio se quede atascado en la pieza de trabajo. Nunca intente retirar un disco de corte de la pieza de trabajo cuando la herramienta esté en funcionamiento, podría provocar el contragolpe. Intenta realizar la acción más adecuada para desatascar el accesorio de la pieza de trabajo.

c) No intente encender la herramienta con el accesorio estando en contacto con la pieza de trabajo. Deje que la herramienta alcance su velocidad máxima antes de realizar el corte. De lo contrario, podría doblar el accesorio y provocar un contragolpe.

d) Sujete las piezas de trabajo de gran tamaño para reducir el riesgo de contragolpe. Las piezas de gran tamaño suelen doblarse debido a su peso. Utilice soportes por debajo de la pieza de trabajo y en ambos extremos.

e) Tenga mucho cuidado al realizar un "corte de incisión" en paredes existentes y en zonas con poca visibilidad. El accesorio podría llegar a cortar cables, tuberías y otros objetos ocultos y provocar riesgo de contragolpe.

## Características del producto

1	Carcasa
2	Protector
3	Husillo
4	Perno y arandela
5	Disco de corte (no incluido)
6	Llave hexagonal de 5 mm
7	Llave de tuercas de 14 mm
8	Retén
9	Control de velocidad
10	Conector rápido

## Aplicaciones

- Herramienta de corte rotatoria neumática alimentada por un compresor. Para cortar metal (láminas de metal, tuercas/tornillos, carrocería de vehículos, etc.)

## Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

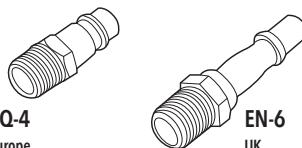
### Instalación del conector rápido

**Nota:** Esta herramienta se suministra con dos tipos de conectores machos:

EQ-4 - Utilizado en Europa

EN-6 - Utilizado en Reino Unido

Utilice el conector compatible con el suministro de aire comprimido que esté utilizando. Instálelo siguiendo las instrucciones indicadas a continuación:



1.

Coloque cinta PTFE (no incluida) en la rosca del conector rápido (10) para sellarla correctamente.

**Nota:** Coloque siempre la cinta PTFE en sentido horario para evitar que pueda soltarse al insertar el conector.

- Retire el plástico protector de la entrada de aire.
- Utilice una llave para tuercas (no suministrada) para instalar el conector en la entrada de aire situada en la parte posterior de la herramienta.
- Conecte la herramienta al suministro de aire comprimido, ajuste la presión y compruebe que no exista ninguna fuga (aplicando una pequeña cantidad de agua con jabón en la parte exterior de los conectores).
- Ahora podrá conectar conectores rápidos hembra en la herramienta.

### Conexión al suministro de aire comprimido



- Esta herramienta debe conectarse a un suministro de aire limpio y seco con lubricador y separador de agua.
- Nunca sobrepase la presión máxima indicada por el fabricante. Vea siempre las especificaciones técnicas.
- Asegúrese de drenar el agua diariamente.
- Compruebe que todos los accesorios y componentes de esta herramienta (acopladores, manguera, etc.) sean compatibles con la presión utilizada.

## Ajuste de potencia

- La velocidad/potencia máxima de esta herramienta se puede ajustar reduciendo o incrementando la presión del suministro de aire. Véase las características técnicas.
- Utilice el control de velocidad (9) para controlar la velocidad de funcionamiento.

## Montaje de un disco de corte

**ADVERTENCIA:** Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de cambiar el disco o realizar el mantenimiento.

- Coloque la llave para tuercas (7) sobre el husillo (3) de forma que sujeté las dos superficies planas (Fig. I). El husillo debe sujetarse firmemente para que no gire.
- Use la llave hexagonal (6) para destornillar el perno y la arandela (4).
- Retire el disco desgastado.
- Monte el nuevo disco siguiendo las instrucciones suministradas por el fabricante de acuerdo con el tamaño del disco y sentido de rotación. (Vea las características técnicas).

**Nota:** Salvo si se indica lo contrario, el anillo de metal que hay en el centro del disco debe quedar frente al husillo (3).

- Vuelva a montar el perno y la arandela (4) en la posición correcta (Imagen A). Compruebe que no esté dañado ni doblado y apriételo utilizando la llave hexagonal y la llave para tuercas.

**ADVERTENCIA:** Las arandelas dañadas pueden presionar el disco y partirllo.

**ADVERTENCIA:** No apriete demasiado. La dirección de giro evitará que el perno (4) se pueda aflojar.

- Gire el disco (5) con la mano para comprobar que esté correctamente apretado y alineado.

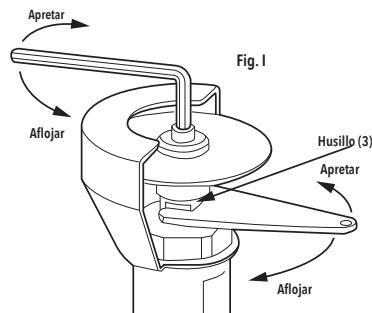


Fig. I

## Ajuste del protector

**Nota:** Compruebe que la protección esté en buen estado antes de utilizar la herramienta. Reemplácela si es necesario.

**ADVERTENCIA:** No utilice nunca esta herramienta sin la protección instalada correctamente. Dependiendo del ángulo y la aplicación a realizar deberá regresar el protector y colocarlo entre el disco de corte y el usuario:

- Utilice la llave hexagonal (6) para aflojar el tornillo del protector.
- Ajuste el protector en la posición requerida y vuelva a apretar el tornillo.

**ADVERTENCIA:** No apriete demasiado el tornillo, podría dañar el protector.

## Funcionamiento

**ADVERTENCIA:** Nunca encienda o apague la herramienta cuando el disco esté en contacto con la pieza de trabajo. Deje siempre que el motor alcance su velocidad máxima antes de realizar el corte y deje que la herramienta se para completamente antes de dejarla desentendida.

Sujete siempre la herramienta siempre con ambas manos.

**Nota:** No presione demasiado la herramienta mientras la esté utilizando. Aplicar demasiada presión no mejorará la calidad del corte sino que hará que el disco se desgaste más rápidamente.

**ADVERTENCIA:** Esta herramienta sirve sólo para cortar. NO INTENTE utilizar esta herramienta para amolar ya que la fuerza axial podría romper el disco de corte.

- Sujete la herramienta por la empuñadura (1). Girela de forma que el lado abierto del protector (2) esté mirando en sentido opuesto a usted. El pulgar debe quedar alrededor de la empuñadura (1) y los demás dedos deben estar sobre el control de velocidad (9).
- Desenganche el cierre de seguridad (8) y apriete ligeramente el gatillo hacia la empuñadura.
- El disco de corte (5) comenzará a girar. Apriete el control de velocidad para aumentar la velocidad, y suéltelo para disminuir la velocidad.
- Con el disco girando a la velocidad deseada, mueva el disco (5) lentamente hacia el material que va a cortar.

**ADVERTENCIA:** Cuando el disco empieza a cortar la herramienta se moverá lateralmente; asegúrese de sujetar la herramienta firmemente con ambas manos.

- Cuando el disco empieza a cortar, compruebe en qué dirección sale despedido el material. Debe salir en la dirección opuesta a donde está usted, nunca hacia ninguna persona u objeto a los que pueda dañar.

- Para detener la herramienta, retírela de la pieza de trabajo, suelte el control de velocidad y deje que el cierre de seguridad vuelva a su posición de bloqueo.

**Nota:** NUNCA deje la herramienta funcionando a ralentí durante un largo periodo de tiempo. Esto podría acortar la vida útil de la herramienta.

**ADVERTENCIA:** Tenga en cuenta que las herramientas neumáticas pueden acumular presión después de cada uso. Purgue siempre la herramienta después de desconectarla del suministro de aire comprimido.

## Accesorios

Existen gran variedad de accesorios, guantes y mascarillas respiratorias para esta herramienta disponibles en su distribuidor Silverline más cercano o a través de [www.toolsparsesonline.com](http://www.toolsparsesonline.com)

## Mantenimiento

**ADVERTENCIA:** Desconecte siempre la herramienta neumática de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

## Limpieza

Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta. Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.

**IMPORTANTE:** Existen muy pocas piezas móviles en la herramienta que puedan desgastarse. Cuando una herramienta neumática falla, esto se debe generalmente a que los mecanismos internos se han oxidado debido a la presencia de aire húmedo y de impurezas, y a que no se han seguido las instrucciones indicadas a continuación.

**MANTENIMIENTO DIARIO:** Con la herramienta desconectada del suministro de aire, ponga el equivalente de una cucharada de lubricante (1,5 ml) en el conector rápido o en la entrada de aire. Haga funcionar la herramienta durante unos segundos a baja velocidad para lubricar todas las piezas internas.

- Si utiliza la herramienta durante períodos de tiempo prolongados deberá instalar un filtro / lubricador combinado. Debe tener colocado un filtro de aire en todo momento.
- Utilice lubricante para herramientas neumáticas. EN NINGÚN CASO UTILICE ACEITE PARA MOTORES.
- El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento puede invalidar la garantía del producto.

## Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

## Reciclaje

- No deseche sus herramientas u otro equipo eléctrico o electrónico junto con la basura convencional. Recícelos si hay puntos de reciclaje.
- Las herramientas neumáticas contienen restos de lubricante y deben ser desecharadas en puntos de reciclaje adecuados.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

## Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
La herramienta funciona lentamente	Presión incorrecta	Ajuste la presión de aire de acuerdo con las especificaciones técnicas
	Suciedad acumulada en los mecanismos	Aplique lubricante en la entrada de aire siguiendo las instrucciones indicadas en la sección de mantenimiento
	Obstrucción del aire	Haga funcionar la herramienta durante ciclos cortos para desatascarla
	Fuga de aire	Compruebe la manguera y los conectores estén en buen estado. Vuelva a colocar cinta PTFE si es necesario.
	Filtro de malla obstruido	Retire el conector rápido (10) y límpie el filtro de malla
Herramienta agarrotada	Suciedad o corrosión acumulado en los mecanismos	Utilice alguna de las soluciones anteriores indicadas en "La herramienta funciona lentamente"
	Suciedad o corrosión acumulado en los mecanismos	Golpee ligeramente la herramienta con un martillo de goma
	Suciedad o corrosión acumulado en los mecanismos	Desconecte la herramienta del suministro de aire y rote los mecanismos con las manos
La herramienta vibra demasiado al encenderse	Disco de corte mal colocado	Retire el disco, inspecciónelo y vuélvalo a colocar
	Disco de corte dañado (agrietado, deformado o roto)	Sustituya el disco de corte
	Arandela dañada (con rebabas o acanalada)	Sustituya la arandela
	Husillo doblado	Repare la herramienta en un servicio técnico Silverline
La herramienta no se detiene al soltar el gatillo	Junta de sellado de la válvula de aire	Repare la herramienta en un servicio técnico Silverline

Si algunas de las soluciones mostradas anteriormente no funcionan, contacte inmediatamente con un servicio técnico autorizado Silverline

## Garantía

### Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días. El período de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

### Registro del producto

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El período de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

### GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuélvalo a:

#### Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el período de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del período de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado. La reparación o sustitución del producto no prolongará el período de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del período de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía no estarán cubiertas.

## Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Silverline

**Declara que el producto:** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del Fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente.

Código de identificación: 598446

Descripción: Amoladora recta neumática

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- EN 792-7:2001+A1:2008

Organismo notificado: Intertek

La documentación técnica se conserva en: Silverline

Fecha: 23/04/2015



Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, Nº de registro: 06897059. Dirección legal: Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Reino Unido.



## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettrotormente lo abbia letto e capito a pieno.

## Descrizione dei Simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica  
Indossare occhiali di protezione  
Indossare una protezione per la respirazione  
Indossare il casco



Protezione della mano di usura.



Leggi la manuale d'istruzione.



NON utilizzare con bombole di gas compresso!



Conforme alle normative di legislazione e agli standard di sicurezza.



### Protezione ambientale

Gli utensili ad aria non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Essi contengono tracce di olio e di altri lubrificanti. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.

## Specifiche tecniche

Pressione massima di esercizio:	..... 6,3 bar
Consumo d'aria:	..... 170 l/min.
Ingresso aria:	..... 1/4 "BSP con connettori rapidi maschio (EN-6 "GB" ed EQ-4 "Europeo")
Diametro minimo del tubo:	..... 9,5 mm
Velocità a vuoto:	..... 20.000 min <sup>-1</sup>
Diametro disco:	..... 75 x 10 x 2 mm
Angolazione:	..... 0°
Filletatura mandrino:	..... Femmina (M6)
Peso:	..... 0,77 kg

### Informazioni sul suono e sulle vibrazioni

Livello di pressione sonora secondo alla Direttiva

Macchine 2006/42/EC:

Pressione acustica: ..... LPA = 84 dB(A)

Potenza sonora: ..... LWA = 95 dB(A)

Tolleranza: ..... K = 3 dB

**Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A), sono quindi necessarie delle misure di protezione dal suono**

Valori totali delle vibrazioni (somma vettoriale triassiale) secondo la Direttiva macchine 2006/42/CE:

Valore di emissione vibrazioni: ..... ah = 1.68 m/s<sup>2</sup>

Tolleranza: ..... K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

**Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.**

## Suoni e vibrazioni

I livelli di suoni e vibrazioni indicati nelle specifiche seguono la ISO 28927-3. Le immagini in questo manuale possono essere utilizzate per comparare prodotti simili testati a questi standard. Queste immagini possono essere utili per stimare l'esposizione al suono e alle vibrazioni.

Le immagini rappresentano l'utilizzo standard in condizioni di lavoro normali. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in maniera incorretta o utilizzato in maniera impropria può produrre livelli di suoni e di vibrazioni più alti della norma. Il periodo totale di operatività deve tenere in considerazione i tempi di inoperatività e il tempo in cui l'utensile è spento. Quando si utilizza l'utensile fare frequenti pause.

È nell'interesse degli utenti massimizzare l'utilizzo sicuro dell'utensile grazie all'uso di un equipaggiamento di sicurezza adatto, come ad es. una protezione per le orecchie di modo da proteggersi contro i suoni alti e ripetitivi e dei guanti antivibrazione. Non utilizzare l'utensile con mani con una temperatura normale, le vibrazioni potrebbero avere effetti ancora maggiori.

## Suoni

La direttiva sui suoni è stata introdotta per proteggere contro rischi per la salute e la sicurezza che sorgono o potrebbero insorgere a causa dell'esposizione al suono sul posto di lavoro. La direttiva può essere utilizzata per definire i parametri di esposizione al suono, come la pressione acustica di picco e i livelli di esposizione giornaliari e settimanali. Si dovrebbe prestare particolare attenzione ai livelli di esposizione e alla durata.

Per maggiori informazioni riguardo la direttiva sul rumore 2003/10/CE e 2000/14/CE, visitare la pagina web dell'Agenzia Europea per la sicurezza e la salute sul lavoro: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Vibrazioni

La direttiva sulle vibrazioni 2002/44/CE è stata introdotta per proteggere contro rischi per la salute e la sicurezza che sorgono o potrebbero insorgere a causa dell'esposizione alle vibrazioni sul posto di lavoro. La direttiva permette all'utente di decidere liberamente quanto tempo trascorrere a lavoro. Le persone che utilizzano utensili che producono un alto livello di vibrazioni per un periodo di tempo prolungato sono quelle con più alti rischi per la salute. La ISO 28927-3 misura le vibrazioni in tre direzioni, questo tipo di misurazione viene detto triassiale o di somma vettoriale. Quando si utilizzano utensili ad alte vibrazioni, ridurre i tempi di esposizione. Per maggiori informazioni riguardo la direttiva sulle vibrazioni 2002/44/CE, visitare la pagina web dell'Agenzia Europea per la sicurezza e la salute sul lavoro: [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu).

## Sicurezza generale

- Leggere ed assimilare le istruzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare, riparare, mantenere l'utensile o cambiare accessori e lavorare accanto a questo utensile. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.
- Non modificare l'utensile. Le modifiche apportate potrebbero ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare quindi i rischi per l'operatore
- Non disfarsi delle istruzioni di sicurezza; darle all'operatore
- Non utilizzare questo utensile se danneggiato
- Gli utensili andrebbero ispezionati periodicamente per verificare che le prestazioni di esercizio e le marcature sull'utensile richieste dalla ISO 11148 siano ancora leggibili. L'utente dovrebbe contattare il produttore per procurarsi targhette sostitutive, se necessario

**ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti dall'utente dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. In caso di dubbi riguardo al corretto utilizzo dell'apparecchio, non tentare di utilizzarlo.

## Pericolo di proiezione

- Un errore con il pezzo da lavorare o con gli accessori o con il montaggio dell'utensile, potrebbe causare la proiezione di schegge od oggetti ad alta velocità
- Indossare sempre una protezione per gli occhi resistente agli impatti. Il grado di protezione richiesto dovrebbe essere valutato prima di ogni utilizzo
- Per lavori sopra la testa, utilizzare un casco/una elmetto da lavoro
- I rischi per terzi dovrebbero essere valutati in questo momento
- Verificare che il lavoro sia ben assicurato

## Rischi d'impigliamento

- Sussiste un pericolo di soffocamento, di asportazione del cuoio capelluto e/o lacerazione se non si evita il contatto dell'utensile e dei suoi accessori con vestiti, gioielli, capelli o guanti

## Rischi operativi

- L'utilizzo di questo utensile potrebbe esporre le mani dell'utente a pericoli di taglio, abrasione o bruciature
- Utilizzare guanti adatti per proteggere le mani durante l'utilizzo
- Gli addetti all'utilizzo e alla manutenzione dell'utensile devono essere fisicamente in grado di far fronte alla voluminosità, al peso e alla potenza dello stesso
- L'utensile va tenuto correttamente; tenerlo pronti a reagire a qualsiasi movimento normale o improvviso e tenere sempre entrambe le mani disponibili
- Mantenere il corpo in equilibrio e i piedi ben piantati per terra
- Rilasciare il dispositivo Stop/Start in caso di interruzione dell'apporto di energia
- Utilizzare i lubrificanti raccomandati dal produttore
- Utilizzare una protezione per gli occhi adeguata; si raccomandano inoltre guanti e abbigliamento protettivi adatti al tipo di lavoro
- Controllare il disco da taglio prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se rotto o danneggiato o se è caduto
- Evitare il contatto diretto con parti in movimento di modo da non pungersi o tagliersi le mani o altre parti del corpo
- Utilizzare dei guanti per proteggere le mani
- Non accendere o spegnere l'utensile mentre il disco è in contatto con il pezzo
- C'è un rischio di scariche elettrostatiche se utilizzato su plastica e altri materiali non conduttrivi
- Atmosfere potenzialmente esplosive possono derivare da polvere e fumi derivanti da taglio o rettifica
- Utilizzare sempre un sistema di aspirazione della polvere adatto al materiale in lavorazione

## Pericoli legati al lavoro continuato

- Utilizzando questo utensile in ambito lavorativo, si potrebbero sperimentare fastidi alle mani, alle braccia, alle spalle, al collo o altre parti del corpo
- Utilizzando questo utensile, l'operatore dovrebbe adottare una postura comoda e mantenere i piedi ben saldi sul pavimento senza mai perdere l'equilibrio. L'utente dovrebbe cambiare la postura durante progetti di lavoro di lunga durata; ciò potrebbe aiutare a evitare stress e fatica
- Se l'operatore dovesse sperimentare sintomi come persistenti o ricorrente stress, dolore, palpitazioni, formicolii, intorpidimento, sensazione di bruciore o di rigidità, questi sintomi non dovrebbero essere ignorati. L'operatore dovrebbe informare il suo datore di lavoro e consultare un medico

## Pericoli legati all'utilizzo di accessori

- Collegare l'utensile dall'alimentazione prima di montare qualsiasi accessorio o di effettuare qualsiasi manutenzione ad esso collegata
- Evitare il contatto diretto con l'utensile inserito durante e dopo l'utilizzo, questo potrebbe essere bollente o affilato
- Utilizzare esclusivamente accessori di dimensioni e tipo raccomandati dal produttore dell'utensile; non utilizzare altri tipi di accessori
- Non utilizzare mole
- Verificare che la velocità operativa massima del disco da taglio sia superiore alla velocità nominale dell'utensile

## Pericoli connessi all'area di lavoro

- Il rischio di scivolare, di inciampare e di cadere è la causa più frequente di ferimenti sul posto di lavoro. Prestare particolare attenzione alle superfici scivolose quando si utilizza l'utensile; e al pericolo di inciampare su cavi e tubi
- Questo utensile non è pensato per essere utilizzato in atmosfere esplosive e non è isolato da eventuali contatti con fonti di elettricità
- Assicurarsi che non ci siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc. che potrebbero essere pericolosi se danneggiati dall'utensile

## Pericoli di fumi e polvere

- La polvere e fumi generati quando si utilizza questo utensile possono causare problemi di salute (ad esempio il cancro, difetti di nascita, asma e/o dermatite), valutazione del rischio e l'attuazione di controlli adeguati per questi rischi sono essenziali.
- La valutazione del rischio dovrebbe includere la polvere creata mediante l'uso dell'utensile e il disturbo potenziale di polvere già esistente.
- Utilizzare e mantenere questo utensile come raccomandato in queste istruzioni, per ridurre al minimo le emissioni di polveri o fumi.
- Dirigere il gas di scarico in modo da minimizzare il disturbo di polvere in un ambiente pieno di polvere.
- Se polvere o fumi vengono creati, la priorità è controllarli nel punto di emissione.
- Tutte le funzioni integrali e/o gli accessori per la raccolta, l'estrazione o la soppressione di polveri o fumi devono essere correttamente utilizzati e gestiti in conformità con le istruzioni del produttore.
- Selezionare, mantenere e sostituire l'inserto come raccomandato nel manuale di istruzioni, per evitare un inutile aumento di polveri o fumi.
- Utilizzare una protezione respiratoria secondo le istruzioni del datore di lavoro e come richiesto dalle norme di salute e sicurezza.

## Pericoli connessi ai rumori

- L'esposizione ad alti livelli di rumore potrebbe causare la perdita permanente dell'udito e altri problemi quali il tinnitus (ronzi, brusii e fischi nelle orecchie). Per questo una valutazione dei rischi e l'impostazione di controlli appropriati sono essenziali
- Dei controlli appropriate per ridurre i rischi possono includere azioni come l'utilizzo di materiali insonorizzanti per impedire al pezzo di "ronzare"
- Utilizzare una protezione per le orecchie seguendo quanto consigliato dal datore di lavoro e quanto richiesto dai regolamenti di salute e sicurezza sul posto di lavoro
- Utilizzare e provvedere al mantenimento di questo utensile seguendo le istruzioni contenute in questo manuale, per evitare un aumento innecessario dei livelli di volume
- Selezionare, mantenere e sostituire gli accessori e le componenti seguendo le istruzioni contenute in questo manuale, per evitare un aumento innecessario dei livelli di volume
- Se l'utensile è dotato di silenziatori, assicurarsi sempre che sia inserito e che funzioni quando l'utensile viene utilizzato

## Pericoli connessi alle vibrazioni

Queste informazioni richiamano la vostra attenzione sui pericoli inerenti alle vibrazioni durante l'utilizzo dell'utensile e dovrebbero aiutarvi ad identificare le circostanze in cui l'operatore potrebbe trovarsi a rischio a causa dell'esposizione alle vibrazioni. Se il valore di emissione ottenuto utilizzando la ISO 28927-3 non rappresenta adeguatamente l'emissione delle vibrazioni negli utilizzi a cui è destinato l'utensile (e negli utilizzi impropri prevedibili), andrebbero fornite informazioni e avvertenze supplementari per poter riconoscere e affrontare i pericoli correlate alle vibrazioni.

- L'esposizione alle vibrazioni può causare danni irreversibili ai nervi e alla circolazione delle mani e delle braccia
- Indossare guanti caldi quando si lavora in condizioni di freddo e mantenere le mani calde e asciutte
- In caso di intorpidimento, formicolii o dolore sulla pelle delle dita o delle mani, smettere di utilizzare l'utensile e informare il proprio datore di lavoro e consultare uno specialista
- Utilizzare e provvedere al mantenimento di questo utensile seguendo le istruzioni contenute in questo manuale, per evitare un aumento innecessario dei livelli di vibrazioni
- Mantenere l'utensile con una presa leggera ma sicura, tenendo conto delle forze di reazione delle mani, in quanto i rischi correlati con le vibrazioni aumentano con l'aumentare della forza della presa

## Istruzioni di sicurezza supplementari per utensili pneumatici

L'aria compressa può causare gravi danni fisici:

- Chiudere sempre l'alimentazione dell'aria, drenare la pressione dal tubo e scollegare dall'alimentazione di aria quando non si utilizza e prima di effettuare modifiche o riparazioni
- Non dirigere mai l'aria compressa verso persone o animali
- I tubi in movimento potrebbero causare ferimenti gravi. Verificare sempre che il tubo no presenti danni, che sia ben assicurato e che i raccordi siano in buone condizioni
- Quando si utilizzano i giunti di accoppiamento universali a denti vengono utilizzati, si dovrebbero installare dei perni di bloccaggio e dei cavi di sicurezza per evitare problemi di connessione tubo-utensile e tubo-tubo
- Non superare la pressione max. indicata sulla targhetta dell'utensile
- Non trasportare mai gli utensili ad aria compressa per il tubo

## Sicurezza durante l'uso dell'utensile da taglio pneumatico

- a) Questo elettrotormente è destinato a funzionare come utensile da taglio. Leggi tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare gravi lesioni.
- b) Non si raccomanda eseguire operazioni come la smaterializzazione, levigatura, spazzolatura e lucidatura con questo utensile. Operazioni per le quali l'utensile non è stato progettato possono creare un pericolo e causare lesioni personali.
- c) Non usare accessori che non sono specificamente progettati e consigliati dal produttore dell'utensile. Il solo fatto che un accessorio possa essere inserito nell'utensile non ne garantisce un funzionamento sicuro. Non utilizzare mai distanziatori o bussole di dimensioni errate per montare un accessorio.
- d) La velocità nominale dell'accessorio deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile. Un accessorio fatto funzionare ad una velocità maggiore rispetto alla velocità nominale possono rompersi.
- e) Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono corrispondere alle specifiche dell'utensile. Accessori con dimensioni erate non possono essere adeguatamente protetti o controllati.
- f) La dimensione di dischi, flange, platorelli o qualsiasi altro accessorio devono adattarsi al mandrino dell'utensile. Accessori che non corrispondano all'utensile saranno instabili, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.
- g) Non utilizzare accessori danneggiati. Prima di ogni utilizzo ispezionare che gli accessori, ad es. i dischi abrasivi, non siano scheggiati o crepati e che il platorello non sia rotto o usurato. Se un accessorio dovesse cadere, verificare che non sia danneggiato o installare direttamente un accessorio intatto. Dopo aver ispezionato e installato un accessorio, l'operatore e tutti gli astanti si devono posizionare lontano dal piano dell'accessorio rotante e far funzionare l'utensile alla sua massima velocità a vuoto per un minuto. Normalmente un accessorio danneggiato si rompe durante questo test.
- h) Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, usare visiera o occhiali di sicurezza. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, protezioni acustiche, guanti e un grembiule da officina in grado di fermare piccoli frammenti abrasivi dal pezzo. La protezione degli occhi deve essere in grado di fermare i detriti volanti generati da qualsiasi genere di operazione. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono essere in grado di filtrare la polvere provocata durante l'operazione. L'esposizione prolungata al rumore ad alta intensità può causare la perdita dell'uditivo.
- i) Mantenere gli astanti a distanza di sicurezza dalla zona di lavoro. Chiunque entri nella zona di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale. Frammenti del pezzo che si sta lavorando o un accessorio rotto possono volare via e provocare lesioni oltre la zona diretta di lavoro.

- j) Tener l'utensile solo per le superfici isolate, quando si eseguono operazioni in cui l'accessorio da taglio può entrare a contatto di fili nascosti. Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un filo "sotto tensione" potrebbero rendere le parti metalliche esposte dell'utensile "sotto tensione" e potrebbe dare all'operatore una scossa elettrica.
- k) Posizionare il tubo di alimentazione lontano dall'accessorio. Se si perde il controllo dell'utensile, il tubo può essere tagliato o la mano o il braccio possono entrare a contatto con l'accessorio rotante.
- l) Non posare l'elettrotormente prima che l'accessorio non si sia arrestato completamente. L'accessorio in rotazione potrebbe incatarsi su una superficie e ciò potrebbe farvi perdere il controllo dell'utensile.
- m) I dischi da taglio vanno utilizzati esclusivamente per le applicazioni raccomandate. Ad esempio: non rettificare con il disco da taglio. I dischi da taglio abrasivi sono destinati alla rettifica periferica; applicare delle forze laterali su questi dischi da taglio potrebbero causarne la rottura.
- n) Utilizzare sempre flange intatte con dimensioni e forma adatte al disco selezionato. Con una flangia corretta si riducono le possibilità di rottura del disco. Le flange per dischi da taglio possono differire da quelle per mole.

- o) Verificare che la pressione dell'alimentazione dell'aria non superi la pressione massima dell'utensile. Il superamento del limite di pressione dell'utensile può causare un funzionamento irregolare e imprevedibile, che porta a danni all'utensile o lesioni gravi per l'utente.

- p) L'operatore deve assicurarsi del fatto che non ci siano persone nelle vicinanze. Gli astanti sono a rischio ferimento causato da detriti e gas nocivi prodotti dalle operazioni di taglio.

- q) Non utilizzare l'utensile da taglio in un ambiente potenzialmente esplosivo. Lavorare con alcuni materiali che producono una gran quantità di polvere può rendere l'ambiente potenzialmente esplosivo. Assicurarsi sempre della presenza di un sistema di aspirazione adatto durante l'utilizzo dell'utensile.

- r) Nel caso in cui l'alimentazione di energia venga interrotta, rilasciare il meccanismo di azionamento/arresto qualsiasi altro dispositivo di bloccaggio. Per impedire un avviamento accidentale nel caso in cui l'alimentazione di energia venga riavviata.

- s) Usare sempre tamponi di carta assorbente durante l'installazione del disco (se forniti dal produttore). I tamponi di carta assorbente sono specificamente progettati per smorzare forze esercitate sul mandrino e il disco. Un utilizzo imprudente o mancato dei tamponi forniti promuoverà quasi prematuri o un guasto brusco dell'accessorio.

- t) Mantenere la guardia in posizione e in buone condizioni in ogni momento. Controllare regolarmente le condizioni della guardia, assicurandosi che sia installata correttamente e in buone condizioni. Se la guardia presenta difetti importanti, scaricare e sostituirla.

- NB: La smaterializzazione interna non può richiedere una guardia, a condizione che il pezzo da lavorare racchiuda l'accessorio abrasivo.

- u) Prima dell'uso controllare lo stato e l'installazione del mandrino e i componenti del collegamento del gas. Non utilizzare l'utensile se il mandrino o i punti di collegamento del gas mostrano segni di danneggiamento o di stanchezza.

## Ulteriori avvertenze di sicurezza specifiche per le operazioni di taglio

- a) Non "inceppare" il disco da taglio o applicarvi una pressione eccessiva. Non tentare di effettuare un taglio eccessivamente profondo. Il sovraccarico del disco aumenta il carico e la suscettibilità alla torsione o al blocco dello stesso durante il taglio e la possibilità di contraccolpi o rottura.
- b) Quando il disco è inceppato o quando interrompe un taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'apparecchio e tenere premuto il fermo dell'elettrotormente fino a quando il disco si ferma completamente. Non tentare di rimuovere il disco, mentre il disco è in movimento altrimenti può verificarsi un contraccolpo. Indagare e adottare misure correttive per eliminare la causa del blocco.
- c) Non riavviare l'operazione di taglio nel pezzo. Controllare che l'accessorio di taglio non presenti danni e lasciare che il disco raggiunga la massima velocità prima di rientrare il taglio cautamente. Il disco può incepparsi o causare un contraccolpo se l'elettrotormente viene riavviato nel pezzo.
- d) Bloccare in posizione i pannelli o qualsiasi pezzo di grandi dimensioni, per ridurre al minimo il rischio di inceppamenti e contraccolpi. I pezzi di grandi dimensioni tendono a flettersi sotto il loro stesso peso. Ciò rende opportuno l'utilizzo di supporti posizionati sotto il pezzo vicino alla linea di taglio e vicino al bordo del pezzo su entrambi i lati del disco
- e) Prestare particolare attenzione quando si effettua un "taglio a tasca" in pareti esistenti o in altri settori ciechi. Il disco spongente potrebbe tagliare i tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che possono causare contraccolpi.

## Familiarizzazione prodotto

1	Maniglia
2	Guardia
3	Mandrino
4	Bullone e Flangia
5	Disco di Taglio (non fornito)
6	Chiave Esagonale (5mm)
7	Chiave Inglese (14mm)
8	Cattura di sicurezza
9	Grilletto di controllo velocità
10	Connettore Rapido

## Uso previsto

- Utensile da taglio rotante alimentato ad aria compressa grazie ad un compressore, per il taglio di metalli (principalmente lamiere sottili, dadi/bulloni, carrozzerie, ecc.).

## Disimballaggio

- Estrarre con cura l'utensile dallo scatolo. Verificare di averlo disimballato completamente. Acquisire la necessaria familiarità con tutte le parti/funzionalità dell'utensile
- In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto

## Prima dell'uso

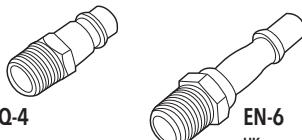
**ATTENZIONE:** disconnettere sempre l'utensile dall'alimentazione dell'aria e depressoalizzare prima di pulire o di procedere con qualsiasi tipo di manutenzione

## Montaggio del connettore rapido

**NB:** Questo utensile è dotato di due differenti connettori rapidi maschio

EQ-4 - normalmente utilizzato in Europa

EN-6 - normalmente utilizzato in UK



EQ-4  
Europe

EN-6  
UK

- Scegliere un connettore compatibile con il sistema di gonfiaggio utilizzato e installare come descritto sotto
- 1. Applicare un nastro adesivo PTFE (non incluso) alla filettatura della vite del connettore rapido (4). Ciò aiuterà a mantenere una sigillatura a tenuta d'aria
- NB:** Applicare un nastro adesivo PTFE in senso orario, di modo che non si tolga quando si avvita il connettore nell'utensile.
- 2. Rimuovere il tappo protettivo dalla presa d'aria
- 3. Utilizzando una chiave per dadi (non inclusa) avvitare il connettore rapido nella presa d'aria posizionata sulla base del manico
- 4. Collegare alla sistema di gonfiaggio, pressurizzare con attenzione ed effettuare un controllo di perdite (ad es. spruzzando un po' di acqua saponata sulla parte esterna dei connettori)
- Il sistema di gonfiaggio connesso al connettore rapido femmina sarà adesso un raccordo a scatto per l'utensile

## Connessione all'alimentazione d'aria



- Questo utensile dovrebbe essere alimentato con aria compressa secca e pulita con un oliatore in linea e un separatore d'acqua
- NON lasciare che la pressione di alimentazione superi il massimo indicato nelle specifiche tecniche
- Assicurarsi che l'acqua venga drenata giornalmente
- Assicurarsi che tutte le parti del sistema (tubi, accoppiatori, ecc.) siano adatte alla pressione da utilizzare

## Impostare la potenza dell'utensile

- La potenza dell'utensile può essere regolata riducendo/aumentando l'alimentazione ad aria compressa nei limiti i indicati nelle "Specifiche tecniche".
- Mentre si lavora con l'utensile, la regolazione della velocità può essere effettuata tramite il grilletto di controllo velocità (9)

## Montaggio di un disco da taglio

**ATTENZIONE:** collegare l'utensile dalla linea dell'aria compressa prima di effettuare qualsiasi intervento di sostituzione del disco o di manutenzione.

1. Posizionare la chiave (7) sul mandrino (3) in modo tale che afferrì le due parti piane (vedi fig. I). Il mandrino dovrà essere saldo e non dovrà essere in grado di girare.
2. Usare la chiave esagonale (6) per svitare il dado e la flangia (4)
3. Rimuovere il disco se montato
4. Montare un nuovo disco di dimensioni corrette (vedi "Specifiche tecniche"), seguendo la guida del produttore per il senso di rotazione.

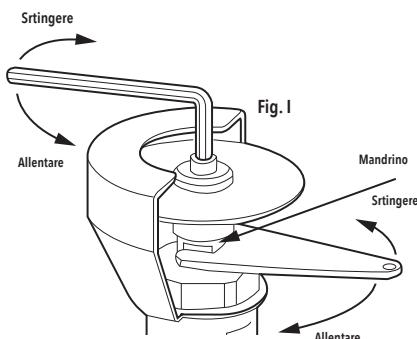
**NB:** A meno che non venga indicato diversamente, l'anello di serraggio al centro del disco dovrebbe essere rivolto verso il mandrino (3)

5. Rimontare il dado e la flangia (4) nell'orientamento corretto (Immagine A), assicurandosi del fatto che non sia deformato, sbavato o dentellato, e serrare con la chiave e la chiave esagonale

**ATTENZIONE:** Una flangia danneggiata può causare la pressione irregolare sul disco e può causare la rottura.

**ATTENZIONE:** NON serrare eccessivamente. Il senso di rotazione impedirà al bullone di allentarsi.

6. Far girare il disco (5) a mano per controllare che sia fissato saldamente e che sia correttamente allineato.



## Regolazione della guardia

**NB:** Ispezionare la guardia prima di ogni utilizzo, e sostituirlo se danneggiato.

**ATTENZIONE:** Questo utensile non va messo in funzione senza aver prima montato correttamente la guardia.

- A seconda dell'applicazione e dell'angolo di lavoro, la posizione della guardia deve essere regolata, per essere sempre situata tra il disco e l'utente:
- 1. Utilizzare la chiave esagonale (6) per allentare la vite di fissaggio guardia

2. Regolare la posizione della guardia e serrare la vite

**AVVERTENZA:** NON serrare eccessivamente. Un serraggio eccessivo può danneggiare la guardia.

## Funzionamento

**ATTENZIONE:** Non accendere o spegnere la macchina quando il disco è in contatto con il pezzo. Lasciare sempre che il motore raggiunga la sua massima velocità prima di applicare il carico e che si fermi completamente prima di riporlo. Tenere sempre la macchina in modo sicuro, con entrambe le mani, dalle impugnature in dotazione.

**NB:** Non applicare troppa pressione alla macchina mentre si segue la smerigliatura. Una pressione eccessiva non aumenta l'efficacia della rimozione del materiale, ma causa l'usura prematura del disco abrasivo e aumenta l'usura del disco da taglio.

**ATTENZIONE:** Questo è solo un dispositivo di taglio. NON tentare di utilizzarlo per la smerigliatura laterale, la forza assiale causerà la rottura del disco da taglio.

1. Sostenere l'utensile dall'impugnatura (1) e girarlo in modo tale che la parte aperta della guardia (2) non sia rivolta verso il proprio corpo. Il pollice dovrà avvolgere l'impugnatura e le dita dovranno essere appoggiate sul grilletto di controllo velocità (9).
2. Sganciare il gancio di sicurezza (8) e premere delicatamente il grilletto verso il manico
3. Il disco da taglio (5) inizierà a girare. Premere ancora il grilletto per aumentare la velocità o rilasciarlo per diminuirla.
4. Quando il disco gira alla velocità desiderata, spostarlo lentamente verso il materiale da tagliare e ingaggiare delicatamente il materiale.

**ATTENZIONE.** Quando il disco inizia a tagliare/smerigliare produrrà uno spostamento laterale dell'utensile. Accertarsi di avere una salda presa dell'utensile e farsi trovare pronti a tale spostamento.

5. Quando il disco inizia a tagliare, osservare la direzione del materiale di scarto che viene espulso dall'area di taglio. Il flusso dei materiali di scarto dovrebbe essere rivolto lontano dall'operatore e da qualsiasi altra persona od oggetto che potrebbe restare danneggiato.
6. Per fermare l'utensile, rimuovere il disco dal lavoro, rilasciare il grilletto e lasciare che il gancio di sicurezza si riagganci.

**NB:** non consentire l'esecuzione dell'utensile a "rotazione minima" per un periodo prolungato di tempo. Ciò ne ridurrebbe la durata in servizio.

**ATTENZIONE:** Gli utensili ad aria potrebbero avere aria residua dopo l'utilizzo. Far sfociare sempre la pressione dell'aria dall'utensile dopo aver chiuso l'alimentazione dell'aria.

## Accessori

- Accessori per questo strumento tra cui disco da taglio di metallo OSA accreditato (260057), maschere e occhiali di sicurezza sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline. Pezzi di ricambio sono disponibili presso il vostro rivenditore Silverline o dal sito [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com)

## Manutenzione

**ATTENZIONE:** Scollegare sempre dall'alimentazione dell'aria e depressoalizzare prima di pulire o di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.

## Pulizia

• Tenere l'utensile sempre pulito. Lo sporco e la polvere potrebbero consumare le parti interne rapidamente e ridurre la vita in servizio della macchina. Pulire il corpo della macchina con una spazzola morbida o un panno asciutto.

**IMPORTANTE:** L'utilizzo di questo utensile non prevede operazioni complicate che possono andar male, le ragioni più probabili per cui l'utensile potrebbe non funzionare sono: le parti interne sono corrosive dallo sporco, l'aria è umida o l'operatore non ha seguito bene le istruzioni.

**Procedura di manutenzione giornaliera:** Scollegare dall'alimentazione di aria, versare l'equivalente di un cucchiaio di olio nella presa d'aria. Azionare la macchina a bassa velocità per lubrificare a fondo tutti gli ingranaggi interni.

- Se la macchina viene utilizzata continuamente o per lunghi periodi di tempo, sarà necessario montare un filtro/lubrificatore combinato. La macchina va sempre dotata di un filtro
- Usare olio per strumenti d'aria. NON USARE ASSOLUTAMENTE OLIO NORMALE DA MOTORE
- La mancata osservanza delle istruzioni operative e di manutenzione può invalidare la garanzia

## Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

## Smaltimento

- Come con altri utensili elettrici, gli utensili pneumatici non vanno smaltiti con i rifiuti domestici
- Gli utensili ad aria possono contenere tracce di olio e altri lubrificanti e vanno riciclati di conseguenza
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'utensile lavora lentamente	Pressione scorretta	Impostare la corretta pressione dell'aria secondo le specifiche
	Sporcizia all'interno del meccanismo	Versare l'olio nella presa d'aria come da istruzioni di manutenzione
	Blocco dell'aria	Operare l'utensile in brevi raffiche per sbloccarlo
	Perdita d'aria	Controllare che i raccordi e i tubi non abbiano perdite di aria, utilizzando un nastro PTFE o simili
	Intasamento del filtro a rete	Rimuovere il connettore rapido (3) e pulire il filtro a rete
Utensile grippato	Sporcizia o ruggine nel meccanismo	Prova le soluzioni per "Far funzionare l'utensile a velocità bassa"
	Sporcizia o ruggine nel meccanismo	Colpire delicatamente l'utensile con un mazzuolo di gomma
	Sporcizia o ruggine nel meccanismo	Sbloccare il meccanismo ruotando manualmente l'unità quando non è collegato alla linea d'aria
Forti vibrazioni quando l'utensile è acceso	Disco montato in modo scorretto	Rimuovere il disco, verificare la presenza di danni e rimontare
	Disco danneggiato (rottura, deformazioni o schegge)	Sostituire il disco da taglio
	Flangia danneggiata (sbavata o intagliata)	Sostituire la flangia
	Mandrino piegato	Riparate lo strumento presso un centro di assistenza autorizzato Silverline
L'utensile non smette di funzionare quando il grilletto viene rilasciato	La guarnizione circolare della valvola a farfalle o la sede della valvola sono danneggiate	Riparate lo strumento presso un centro di assistenza autorizzato Silverline

Se la tabella per la risoluzione dei problemi non risulta di alcuna utilità, contattare il fornitore o il centro servizi autorizzato Silverline

## Garanzia Silverline Tools

### Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto regista per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile

gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

## Dichiarazione di conformità CE

Il sottoscritto: Sig. Darrell Morris

come autorizzato di: Silverline

**Dichiara che il prodotto:** Questa dichiarazione è stata emessa unicamente sotto la responsabilità del produttore. L'obiettivo della dichiarazione è in conformità con la Legislazione di Armonizzazione pertinente dell'Unione.

**Codice di identificazione:** 598446

**Descrizione:** Strumento tagliente pneumatico

**Si conforma alle seguenti direttive:**

- Direttiva macchine 2006/42/CE
- EN 792-7:2001+A1:2008

**Organismo informato:** Intertek Testing Services, Shanghai, China

**La documentazione tecnica è conservata da:** Silverline Tools

**Data:** 23/01/2015

**Firma:**

**Direttore**

**Nome e indirizzo del fabbricante oppure persona autorizzata:**

Powerbox International Ltd, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ,

**Regno Unito**

**598446**

**Utensile da taglio pneumatico**

## Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordeelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke informatie over het product of instructies voor het gebruik.



Draag gehoorbescherming



Draag een veiligheidsbril



Draag een stofmasker



Draag een veiligheidshelm



Draag handschoenen



Lees de handleiding.



Gebruik NIET met persgascilinders!



Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



### Milieubescherming

Pneumatisch gereedschap mag niet met het normale huisvuil worden weggegooid. De machines bevatten olie en andere smeermiddelen. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

## Specificaties

Maximale gebruiksdruk:	.....	6,3 bar
Luchtverbruik:	.....	170 l/min
Luchtinlaat:	.....	1/4" BSP met twee mannelijke luchtslang snelkopplingsen (EN-6 'UK' en EQ-4 'Europese' typen)
Minimale slang diameter:	.....	9,5 mm
Onbelaste snelheid:	.....	20,000 min <sup>-1</sup>
Schijf afmetingen:	.....	75 x 10 x 2 mm
Hoek:	.....	0°
As draad:	.....	M6 (vrouwelijk)
Gewicht:	.....	0,77 kg

### Geluid en trilling

Geluidsniveau volgens de machine richtlijn 2006/42/EG:

Geluidsdruck LPA: ..... 84 dB(A)

Geluidsvormogen LWA: ..... 95 dB(A)

Onzekerheid: ..... 3 dB

**De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en de gehoorbescherming is noodzakelijk.**

Trilling waardes volgens de machine richtlijn 2006/42/EG:

Trilling ah: ..... 1,68 m/s<sup>2</sup>

Onzekerheid: ..... 1,5 m/s<sup>2</sup>

**Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.**

## Geluid en trilling

- Geluid- en trillingsniveaus in de specificatie zijn vastgesteld volgens ISO 28927-3. De waarden kunnen gebruikt worden voor het vergelijken van soortgelijk gereedschap, getest naar deze norm en het beoordelen van de blootstelling aan geluids- en trillingsniveaus.
- De waarden gelden voor een normaal gebruik in normale werkomstandigheden. Een slecht onderhouden, onjuist samengestelde of onjuist gebruikte machine produceert mogelijk hogere geluids- en trillingsniveaus. Las tijdens het gebruik van de machine genoeg rustpauses in waarin de machine onbelast draait of uitgeschakeld wordt.
- Maximiseer de gebruikers veiligheid door het gebruik van de juiste veiligheidsuitrusting. Gehoorbeschermers en handschoenen beschermen u tegen het lawaai en de trillingen geproduceerd door de machine. Gebruik de machine niet onder een normale temperatuur waar trillingen een groter effect zullen hebben.

## Geluid

- De geluidrichtlijn werd geïntroduceerd voor de bescherming tegen gezondheids- en veiligheidsrisico door de blootstelling aan geluid gehoorrisico. De richtlijn kan gebruikt worden voor het bepalen van geluidsblootstelling en lichaamelijke parameters als piek geluidsdruk en dagelijks en wekelijks blootstellingsniveau. Biedt vooral aandacht aan blootstellingsniveaus en -duur.
- Voor meer informatie met betrekking tot de richtlijnen 2003/10/EG en 2000/14/EG gaat u naar de volgende website voor veiligheid en gezondheid op het werk - [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

## Trilling

- De trilling richtlijn 2002/44/EG werd geïntroduceerd voor het beheersen van trillingsniveaus op het werk. De richtlijn geeft machinegebruikers de macht keuzes te maken met betrekking tot gewerkte uren. Regelmatische gebruikers van machines met hoge trillingsniveaus lopen een hoger risico op gezondheidproblemen. ISO 28927-3 meet trillingen in drie richtingen wat bekend staat als vector meeting. Let er bij het gebruik van machines met hoge trillingsniveaus op dat blootstellingsniveaus niet overschreden worden... Voor meer informatie met betrekking tot de richtlijn gaat u naar de volgende website voor veiligheid en gezondheid op het werk - [www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu)

## Algemene veiligheid

- Bij de kans op meervoudige gevaren, leest en begrijpt u de veiligheidsinstructies voor het installeren, gebruiken, repareren, onderhouden, het verwisselen van accessoires of het werken in de buurt van de machine. Doet u dit niet, dan is de kans op serieuze verwondingen groot.
- De machine hoort alleen door gekwalificeerde/getrainde personen geïnstalleerd, aangepast of gebruikt worden
- Modificeer de machine niet. Modificaties verminderen de effectiviteit van veiligheidsmaatregelen en vergroten het risico voor de gebruiker
- Goor de veiligheidsinstructies niet weg
- Gebruik de machine niet wanneer deze beschadigd is
- Machines horen regelmatig geïnspecteerd te worden om te bevestigen dat de benodigde markeringen van dit ISO 11148 deel leesbaar op de machine gemarkeerd zijn. De gebruiker neemt wanneer nodig contact op met de fabrikant voor het verkrijgen van de juiste markeringslabels.

**WAARSCHUWING:** De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke bekwaamheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

## Rondvliegende gevaren

- Het falen van het werkstuk, accessoires of de machine zelf kan resulteren in rondvliegende delen op hoge snelheid
- Draag al te lang tijde gezichtsbescherming. De beschermingsgraad hoort voor elk gebruik vastgesteld worden
- Bij het gebruik boven het hoofd is het dragen van een veiligheidshelm aanbevolen
- Denk aan de veiligheid van anderen om u heen
- Zorg ervoor dat het werkstuk goed vastgezet is

## Verwikkelingengevaar

- Stikken, scalperen en verwondingen zijn mogelijk het resultaat wanneer losse kleding, sieraden, hand en handschoenen niet weggehouden worden van de machine en de accessoires.

## Gebruiksgevaren

- Het gebruik van de machine kan de gebruikers handen blootstellen aan gevaren als snij-, schuur- en brandwonden
- Draag geschikte handschoenen voor het beschermen van de handen
- Gebruikers horen fysiek in staat te zijn de machine te hanteren
- Houdt de machine juist vast zodat normale en plotselinge bewegingen met beide handen onder controle gehouden kunnen worden
- Zorg voor een stevige en gebalanceerde houding
- Laat de start-en-stop hendel in het geval van een stroomstoring los
- Gebruik alleen smeermiddelen, aanbevolen door de fabrikant
- Het dragen van een veiligheidsbril is een must. Het dragen van beschermende handschoenen en kleding is aangeraden
- Inspecteer de snijschijf voor elk gebruik. Gebruik geen gebroken schijven
- Vermijd direct contact met bewegende onderdelen om verwondingen te voorkomen
- Draag geschikte handschoenen voor het beschermen van de handen
- Schakel de machine niet in of uit wanneer de schijf in contact staat met het werkstuk
- Bij het gebruik op plastic of andere niet geleidende materialen bestaat de kans op elektrostatische ontlading
- Potentieel explosive atmosferen ontstaan mogelijk door geproduceerd stof en gassen bij snij- of slipwerk
- Maak al te lange gebruik van stof ontginningssystemen, geschikt voor het te bewerken materiaal

## Gevaar herhaalde bewegingen

- Bij het gebruik van de machine ervaart de gebruiker mogelijk ongemakken in de handen, armen, schouders of andere delen van het lichaam
- De gebruiker hoort tijdens het gebruik van een machine een comfortabele werkhouding aan te houden en bij langere gebruikspériodes regelmatig van houding te wisselen om ongemak en vermoeidheid te voorkomen
- Het ervaren van de volgende symptomen hoort niet negeert te worden: terugkerend ongemak, pijn, tinteling, ongevoeligheid, stijfheid en brandend gevoel. De gebruiker hoort de werkgever te informeren en gezondheidshulp te raadplegen

## Accessoire gevaren

- Ontkoppel de machine van de stroombron voor het verwisselen van accessoires
- Vermijd contact met de accessoires tijdens en na gebruik, deze zijn mogelijk scherp en heet
- Maak enkel gebruik van accessoire maten en typen aanbevolen door de schuurmachinfabrikant
- Slipschijven mogen niet gebruikt worden

- De maximale snelheid van de snijschijf moet hoger liggen dan de onbelaste snelheid van de machine

## Werkplaats gevaren

- Misstappen, struikelen en vallen zijn de grootste werkplaatsongeluk-oorzaken. Ben bewust van gladde oppervlakken en gevaren, veroorzaakt door het gebruik van de machine en luchtslangen
- De machine is niet ontworpen voor gebruik in potentiële explosieve atmosferen en is niet geïsoleerd tegen contact met stroom
- Zorg ervoor dat er geen elektrische kabels, gasleidingen, etc. aanwezig zijn die kunnen zorgen voor gevaren wanneer beschadigd door de machine

## Stof en damp gevaren

- Risicafweging bevat de stof als resultaat van het gebruik van de machine en het potentiele gevaar van het bestaande stof
- Gebruik en onderhoud de machine als beschreven in deze handleiding
- Richt de uitlaat zo dat de stofstoring in de met stof gevulde omgeving geminaliseerd wordt
- De stof- of dampproductie hoort bij het uitstootpunt aangepakt te worden
- Stoffen en dampen horen bij het uitstootpunt aangepakt te worden
- Alle integrale eigenschappen en accessoires voor de opvang, uitstoot of onderdrukking van stof en gassen horen juist gebruikt en volgens de instructies van de fabrikant onderhouden te worden
- Selecteer, onderhoud en vervang verbruiksmaterialen als aangeraden in de handleiding, om een onnodige stijging in stoffen en gassen te voorkomen
- Draag een stofmasker in overeenstemming met de werkgever, verplicht door de gezondheid- en veiligheidsregulaties

## Geluidsgevaar

- Blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan resulteren in piepende en fluitende geluiden in de oren en tevens permanente gehoorbeschadiging veroorzaken. Daarvoor horen deze gevaren onder controle gehouden te worden.
- Denk daarbij aan het dempen van materialen en het voorkomen van het klinken van het werkstuk
- Gebruik geschikte gehoorbescherming in overeenstemming met de werkgevers instructies en de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften
- Gebruik en onderhoud de machine als voorgeschreven in de handleiding om onnodige verhoging van geluidsniveaus te voorkomen
- Selecteert, onderhoud en vervangt u het gereedschap als aanbevolen in de handleiding om onnodige verhoging van geluidsniveaus te voorkomen
- Wanneer de machine is voorzien van een geluidsdemper, zorg er voor dat deze juist functioneert bij het gebruik van de machine

## Trilling gevaren

- De trillingen die niet geëlimineerd zijn door het ontwerp en de constructie blijven risicovol. Werkgevers kunnen zo de werkomstandigheden vaststellen waarin de werknemer een risico loopt op blootstelling aan trillingen. Wanneer het trilling niveau, vergreken met behulp van ISO 28927-3, niet overeenkomt met het werkelijke trilling niveau van de machine zal bijkomende informatie verstrekt worden zodat de risico's beoordeeld en behandeld kunnen worden
- Blootstelling aan trilling kan de zenuwen en bloedtoevoer in de handen en armen beschadigen
- Draag warme kleding bij het gebruik in koude omstandigheden en houd uw handen warm en droog
- Bij gevoelloosheid, tintelingen, pijn of wit worden van de huid in uw vingers of handen stopt u onmiddellijk met het gebruik van de machine, vertel uw werkgever en raadpleeg een dokter
- Gebruik en onderhoud de machine als voorgeschreven in de handleiding om onnodige verhoging van trilling niveaus te voorkomen
- Houd de machine met een lichte maar veilige houvast vast waar trillingsniveaus over het algemeen hoger zijn bij een vaste houvast

## Veiligheid pneumatisch gereedschap

Lucht onder druk kan ernstige verwondingen veroorzaken:

- Schakel de luchttvoervoir uit, voer luchtdruk in slangen af en ontkoppel het gereedschap van de luchttvoervoir wanneer deze niet in gebruik is, voordat accessoires verwisseld worden en reparaties uitgevoerd worden
- Richt de lucht nooit op uzelf of anderen
- Zwepende slangen zijn erg gevaarlijk. Check altijd op beschadigde en losse slangen en aansluitingen
- Bij het gebruik van klauwkoppelingen horen vergrendelpinnen en veiligheidskabel gebruikt te worden om slangaansluiting fouten te voorkomen
- Overschrijdt de maximale luchtdruk, weergegeven op het gereedschap, niet
- Houdt pneumatisch gereedschap nooit bij de luchtslang vast

## Veiligheid pneumatische snijmachine

- a) De machine is bestemd voor gebruik als snijmachine. Neem alle waarschuwingen, aanwijzingen, afbeeldingen en gegevens die u bij de machine ontvangt in acht. Als u de volgende aanwijzingen niet in acht neemt, kunnen een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel het gevolg zijn.
- b) De machine is niet geschikt voor slijp-, schuur- en polijstwerkzaamheden. Toepassingen waarop de machine niet is voorzien, kunnen gevaren en verwondingen veroorzaken.
- c) Gebruik uitsluitend accessoires dat door de fabrikant speciaal voor de machine is voorzien en geadviseerd. Het feit dat u het accessoires aan de machine kunt bevestigen, waarborgt nog geen veilig gebruik. Maak geen gebruik van sluitingen om ongeschikte accessoires bruikbaar te maken.
- d) Het toegestane toerental van het accessoire dient minstens even hoog zijn als het maximale toerental dat op de machine vermeld staat. Accessoires dat sneller draait dan toegestaan, kan breken en wegvliegen.
- e) De buiten diameter en de dikte van het accessoire dienen overeenkomst met de maatgegevens van de machine. Accessoires met onjuiste afmetingen kunnen niet voldoende afgeschermd of gecontroleerd worden.
- f) Accessoires met schroefdraadinzetstuk moeten nauwkeurig op de Schroefdraad van de uitgaande as passen. De gatdiameter van met een flens gemonteerd accessoire dient passen bij de opnamediameter van de flens. Accessoires die niet nauwkeurig op de bevestiging worden, draaien ongelijkmatig, trillen sterker en kunnen tot verlies van de controle leiden.
- g) Draag geen beschadigde accessoires. Controleer voor het gebruik altijd accessoires zoals slijpschijven op afsplinteringen en scheuren, steunschijven op scheren of sterke slijtage. Als de machine of het accessoire valt, dient u te controleren of het beschadigd is, of gebruik een onbeschadigd accessoire. Als u het accessoire hebt gecontroleerd en ingezet, laat u de machine een minuut lang met het maximale toerental lopen. Daarbij dient u en dienen andere personen uit de buurt van het ronddraaiende accessoire te blijven. Beschadigde accessoires mogen niet gedurende deze testtijd.
- h) Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag voor zover van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkhandschoenen of een speciaal short dat kleine slijp- en materiaaldeeltjes tegenhoudt. Uw ogen moeten worden beschermd tegen wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of adembeschermingsmasker moet het bij de toepassing onstaande stof filteren. Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd.
- i) Let erop dat andere personen zich op een veilige afstand bevinden van de plaats waar u werkt. Iedereen die de werkomgeving betreedt, moet persoonlijke beschermende uitrusting dragen. Brokstukken van het werkstuk of gebroken accessoires kunnen wegvliegen en verwondingen veroorzaken, ook buiten de directe werkomgeving.
- j) Houd het gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij het accessoire verborgen stroombiedingen kan raken. Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
- k) Houd de stroomkabel uit de buurt van draaiende accessoires. Als u de controle over de machine verliest, kan de stroomkabel worden doorgesneden of meegenomen en uw hand of arm kan in het ronddraaiende accessoire terechtkomen.
- l) Leg de machine nooit eerder dan wanneer het accessoire volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende accessoire kan in contact komen met het oppervlak, waardoor u de controle over de machine kunt verliezen.
- m) Laat de machine niet lopen terwijl u het draagt. Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende accessoire worden meegenomen en het accessoire kan zich in uw lichaam boren.
- n) Schiven dienen enkel voor geschiede doeleinden gebruikt te worden. Gebruik een slijpschijf bijvoorbeeld niet voor slijpwerkzaamheden. Het uitoefenen van zijwaartse druk op slijpschijven resulteert in beschadiging/breek.
- o) Maak te allen tijde gebruik van onbeschadigde wielflenzen met de juiste maat en vorm. Juiste flensen ondersteunen de wielen en minimaliseren de kans op wielbreuk. Flensen voor slijpschijven verschillen mogelijk van flensen voor slijpschijven.
- p) Zorg ervoor dat de Luchtbron druk de maximale druk van de machine niet overschrijdt. Het overschrijden van de druk resulteert mogelijk in onregelmatige werking, machine beschadiging en ernstig persoonlijk letsel.
- q) Omstanders dienen uit de buurt van de werkomgeving te blijven. Rondliggend afval, werkstukdelen kunnen leiden tot persoonlijk letsel!
- r) Gebruik de machine niet in een potentiële explosieve omgeving. Het werken met materialen die veel stof produceren, resulteert mogelijk in potentiële explosieve omgevingen. Zorg te allen tijde voor een efficiënte stofafname!
- s) Wanneer de energietoever onderbroken wordt, laat u het start/stopmechanisme en enig vergrendelmechanisme los. Zo voorkomt u de accidentele inschakeling van de machine.
- t) Gebruik blotters tijdens het installeren van een slijpschijf. Blotters zijn speciaal ontworpen voor het dempen van krachten tussen de schijf en as. Een onjuist gebruik van de blotters stimuleert voortdurend slijtage en breuk.

u) Houdt de beschermkap te allen tijde in goede conditie en plaatst. Inspecteer de beschermkap regelmatig op slijtage en vervang deze onmiddellijk wanneer deze beschadigd is.

Let op: Intern slijpen vereist geen beschermkap wanneer de slijpschijf volledig door het werkstuk bedekt wordt.

v) Inspecteer voor elk gebruik de as-installatie en luchtaansluiting. Gebruik de machine niet wanneer de as of luchtaansluiting beschadigd of overmatig versleten zijn.

## Overige bijzondere waarschuwingen voor snijwerkzaamheden

- a) Voorkom blokkeringen van de slijpschijf en te hoge aandrukkkracht. Slijp niet overmatig diep. Een overbelasting van de slijpschijf vergroot de slijtage en de gevoeligheid voor kantelen of blokkeringen en daardoor de mogelijkheid van een terugslag of breuk van het slijpaccessoires.
- b) Als de slijpschijf vastklemt of als u de werkzaamheden onderbreekt, schakelt u de machine uit en houdt u het rustig tot de schijf tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de nog draaiende slijpschijf uit de groef te trekken. Anders kan een terugslag het gevolg zijn. Stel de oorzaak van het vastklemmen vast en maak deze ongedaan.
- c) Schakel de machine niet opnieuw in zolang het zich in het werkstuk bevindt. Laat de slijpschijf eerst het volledige toerental bereiken voordat u het snijen voorzichtig voortzet. Anders kan de schijf vasthaken, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.
- d) Ondersteun platen of grote werkstukken om het risico van een terugslag door een ingeklemde slijpschijf te verminderen. Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het werkstuk moet aan beide zijden worden ondersteund, vlakbij de slijpgroef en aan de rand.
- e) Wees bijzonder voorzichtig bij invallende frozen in bestaande muren of andere platen zonder voldoende zicht. De invallende slijpschijf kan bij het snijen van gas- of waterleidingen, elektrische leidingen of andere objecten een terugslag veroorzaken.

## Productinformatie

<b>1</b>	<b>Handvat</b>
<b>2</b>	<b>Beschermkap</b>
<b>3</b>	<b>As</b>
<b>4</b>	<b>Bout en sluitring</b>
<b>5</b>	<b>Slijpschijf (niet inbegrepen)</b>
<b>6</b>	<b>5 mm zeskantsleutel</b>
<b>7</b>	<b>14 mm moersleutel</b>
<b>8</b>	<b>Veiligheidspal</b>
<b>9</b>	<b>Snelheidsregelaar</b>
<b>10</b>	<b>Snelkoppeling</b>

## Intentioneel gebruik

- Pneumatische snijmachine, aangedreven door een luchtkompressor, voor het snijden van metaal (bladmetaal, botten/moeren, autopanelen, etc.)

## Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

## Voor gebruik

### Het bevestigen van de snelkoppeling

**Let op:** De sleutel is voorzien van twee verschillende koppelingen

EQ-4 - gebruikt in Europa

EN-6 - gebruikt in de UK



EQ-4

Europe



EN-6

UK

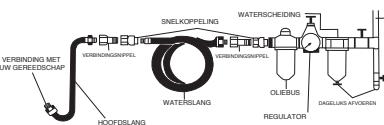
- Selecteer de koppeling, passend bij het te gebruiken luchtsysteem en installeer als beschreven:

- Plaats PTFE-tape (niet ingebogen) op het Schroefdraad van de koppeling (10). Dit zorgt voor een luchtdicht afsluiting

**Let op:** Plaats de tape strak en met de wijzers van de klok mee zodat deze niet los raakt wanneer de koppeling op de machine wordt geschroefd

- Verwijder de beschermende plug van de luchtinglaat
- Draai de snelkoppeling met behulp van een steeksleutel (niet ingebogen) op de luchtinglaat, aan de onderzijde van het handvat
- Sluit de luchtslang aan, stel de juiste druk in en controleer op lekkages (bijvoorbeeld door het aanbrengen van een kleine hoeveelheid zeepwater op de buitenzijde van de koppelingen)
- Luchtslangen met een bijpassende vrouwelijke snelkoppeling zijn op de machine vast te duwen

### Aansluiting van de luchttoevoer



- Dit gereedschap hoort aangesloten te worden op een schone en droge luchttoevoer, met een interne olie en water scheider
- Laat de luchtdruk niet boven het maximum reiken (zie specificatie details)
- Zorg dat het water dagelijks uit de luchttoevoer wordt afgewoerd
- Zorg ervoor dat de juiste onderdelen (slangen, bevestigingsonderdelen, etc.) heeft voor het gebruik van de benodigde luchtdruk

### Het stellen van het vermogen

- De snelheid van de machine kan aangepast worden door het verhogen of verlagen van de luchtdruk op de luchttoevoer
- Tijdens het gebruik van de machine kan de snelheid aangepast worden met de snelheidscontrole trekker (9)

### Een snijschijf bevestigen

**LET OP:** Haal het gereedschap van de luchttoevoer af, voordat u een schijf vervangt of onderhoudt

- Zet de moersleutel (7) over de as (3), zodat het de twee platte vlakken grijpt (Fig.I.). De as moet stevig vastgehouden worden, zodat het niet kan draaien
- Gebruik de zeskantsleutel (6) om de bout en de sluitring (4) los te draaien
- Verwijder de oude schijf en gooi het weg
- Plaats de nieuwe schijf met de juiste afmetingen en volg de aanwijzingen van de fabrikant betreffende draairichting

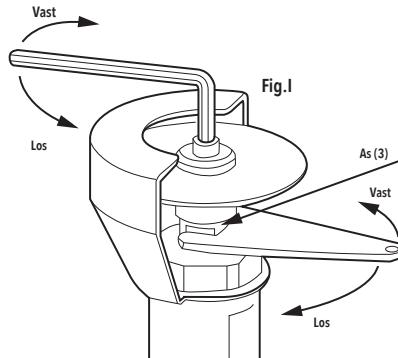
**LET OP:** Tenzij anders staat vermeld, moet de metalen ring in het midden van de schijf naar de as (3) toe gekleurd zijn

- Plaats de moer en de sluitring (4) terug op hun plaats (Afb. A) en draai deze met inbegrip van moersleutel en zeskantsleutel vast

**OPMERKING:** Een beschadigde flensmoer zorgt mogelijk voor een ongelijke druk op de schijf waardoor deze mogelijk breekt

**WAARSCHUWING:** DRAAI NIETTE STRAK AAN - De draairichting zorgt ervoor dat de bout niet losdraait

- Draai de schijf (5) met de hand om te controleren of hij goed vast zit en is uitgelijnd.



### Het verstellen van de beschermkap

**Let op:** Inspecteer de beschermkap voor gebruik en vervang deze wanneer vereist

**WAARSCHUWING:** De machine mag nooit zonder de bevestiging van de beschermkap gebruikt worden

- De positie van de beschermkap moet naar de werkhoek aangepast worden om te allen tijde tussen de schijf en de gebruiker te vallen
- Draai de beschermkap klemmschroef met de zeskantsleutel (6) los
- Pas de positie van de kap aan en draai de Schroef vast

**WAARSCHUWING:** Draai niet te strak vast. Dit kan de beschermkap beschadigen

## Gebruik

Schakel de machine niet in wanneer de schijf in contact staat met het werkoppervlak. Laat de motor op volledige snelheid komen voordat u de machine belast. Laat de motor volledig tot stilstand komen voordat u de machine neerlegt. Houdt de machine te allen tijde met beide handen bij de handvaten vast

**Let op:** Oefen niet te veel druk op de machine uit. Overmatige druk resulteert niet in een snelle materiaalverwijdering, maar in een snellere slijtage van de snijschijf en de machine

**WAARSCHUWING:** Dit is enkel een snijmachine. Gebruik de machine niet zijaarts voor slijtoepassingen

- Houd de machine bij het handvat (1) vast en draai hem zodat de open zijde van de beschermkap (2) van u af wijst. Uw duim valt om het handvat en uw vingers liggen op de snelheidsgreepelaar (9).

- Ontgrendel de veiligheidspal (8) en knijp de trekker naar het handvat toe
- De snijschijf (5) begint nu te draaien. Knijp de trekker verder in om de snelheid te verhogen
- Wanneer de schijf op de gewenste snelheid draait kunt u met het snijden beginnen

**WAARSCHUWING:** Aan het begin van het snijden wordt de machine naar de zijkant geduwd. Zorg voor een goede grip zodat u deze zwaartekracht kunt tegenwerken

- Tijdens het snijden houdt u afval van uw af te vliegen
- Om de machine te stoppen haalt u het wiel uit het materiaal, laat u de trekker los en laat u de veiligheidspal inschakelen

**Let op:** Laat de machine niet voor langere periodes onbelast draaien

**WAARSCHUWING:** Pneumatische machines bevatten mogelijk achtergebleven luchtdruk. Verwijder deze luchtdruk nadat de luchttoevoer is uitgeschakeld

## Accessoires

- Accessoires zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar. Reserve onderdelen zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar of via [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com)

## Onderhoud

**WAARSCHUWING:** Ontkoppel de machine van de luchttoevoer voordat u de machine schoonmaakt of enig onderhoud uitvoert.

- Houd uw machine schoon. Vuil en stof kan de interne delen sneller doen slijten en de gebruiksduur aanzienlijk verminderen. Maak de behuizing met een zachte borstel of droge doek schoon

**BELANGRIJK:** Er is maar weinig wat fout kan gaan met uw pneumatisch gereedschap. Wanneer uw machine niet werkt is vieze en natte lucht en het niet opvolgen van de onderhoud instructies vaak de oorzaak.

**DAGELIJKS ONDERHOUD:** Verwijder het gereedschap van de luchttoevoer, giet een kleine hoeveelheid olie in de luchtinlaat en laat de machine op lage snelheid roteren, zodat het interne mechanisme goed wordt gesmeerd

- Wanneer de machine in constant gebruik is of wanneer deze in lange periodes gebruikt wordt, haal u een combi filter/smeermiddel te monteren. U hoort te allen tijde een luchtfILTER aangesloten te hebben op de machine
- Gebruik gereedschapsolie. **GEbruIK ONDER GEEN ENKELE VOORWAARDEN NORMALE MOTOROLIE**
- Wanneer u de instructies niet op volgt, kan dit resulteren in een ongeldige garantie

## Opberging

- Berg de machine op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op.

## Verwijdering

- Pneumatische machines mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Pneumatische machine bevatten mogelijk sporen van olie en andere smeermiddelen
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van pneumatisch gereedschap

## Probleemopsporing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De machine werkt op een lage snelheid	Onjuiste druk	Stel de juiste luchtdruk in
	Vuil in het mechanisme	Giet olie in de luchtinlaat als beschreven in de onderhoudsparagraaf
	Lucht verstopping	Knijp de trekker in korte stoten in
	Lucht lekkage	Controleer alle aansluitingen en de slang op lekkages en draai koppelingen vast met het gebruik van PTFE-tape
	Verstopping in de luchtfilter	Verwijder de snelkoppeling en maak de filter schoon
Hevige trillingen wanneer de machine is ingeschakeld	Onjuist bevestigde schijf	Verwijder de schijf, controleer op beschadiging en monter
	Beschadigde schijf (breuken, deformatie, splinters)	Vervang de schijf
	Beschadigde flens	Vervang de flens
	Gebogen as	Laat de machine repareren bij een geautoriseerd service center
Hevige trillingen wanneer de machine is ingeschakeld	Onjuist bevestigde schijf	Verwijder de schijf, controleer op beschadiging en monter
	Beschadigde schijf (breuken, deformatie, splinters)	Vervang de schijf
	Beschadigde flens	Vervang de flens
	Gebogen as	Laat de machine repareren bij een geautoriseerd service center
De machine stopt niet wanneer de trekker losgelaten wordt	Koppelventiel O-ring of zitting beschadigt	Laat de machine repareren bij een geautoriseerd service center
Wanneer bovenstaande oplossingen niet werken neemt u contact op met de verkoper of een Silverline service center		

## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- UW persoonlijke gegevens
- De gegevens van het product en de aankoop

U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BWAAR HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voor dat u aan kan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelezen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De gereturneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schone en veilige staat verkeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie of het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordeLEN die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijgbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvelzen, snijschrijven en verwantre producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defective installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## EG-verklaring van overeenstemming

De ondertekende: Mr. Darrell Morris

Gemachtigd door: Silverline

**Verklaart dat:** Deze verklaring wordt verstrekt onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is conform de desbetreffende communautaire harmonisatielawgeving

**Identificatienummer:** 598446

**Beschrijving:** Pneumatische slijper

**Voldoet aan de volgende richtlijnen:**

- Machinerichtlijn 2006/42/EG
- EN 792-7:2001+A1:2008

Keuringsinstantie: Intertek

De technische documentatie wordt bijgehouden door: Silverline

Datum: 28/09/2016

Handtekening:

Darrell Morris

Algemeen directeur

**Naam en adres van fabrikant:**

Powerbox International Limited, handelsregister nummer 06897059. Geregistreerd adres:

Powerbox, Boundary Way, Luton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk



## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzi marki Silverline. Zalecamy zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcję w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzi przeczytali i i w pełni zrozumieли wszystkie zalecenia.

## Opis symboli

Tabeliczka znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzi. Stanowią one istotne informacje o produkucie lub instrukcje dotyczące jego stosowania



Należy nosić środki ochrony słuchu



Należy nosić okulary ochronne



Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych



Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



używać w przypadku butli gazowych!



Zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa



### Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać narzędzi pneumatycznych wraz z odpadami komunalnymi. Urządzenia te mogą zawierać śladowe ilości oleju i innych środków smarowych. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać te urządzenia do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.

## Dane techniczne

Ciągnienia robocze .....	6,3 bar (90psi)
Zużycie powietrza.....	170 l/min (6cfm)
Wlot powietrza: .....	1/4" BSP, wyposażone w dwa szybkozłączki miskowe (EN-6 'angielski' oraz EQ-4 'typ europejski')
Minimalna średnica węża: .....	9,5 mm (%")
Prędkość bez obciążenia: .....	0,000 min-1
Wymiary tarczy: .....	75 x 10 x 2 mm (3" tarcza)
Kąt:.....	0°
Gwint wrzeciona:.....	M6 (zeński)
Waga.....	0,77 kg

### Parametry emisji dźwięku i wibracji:

Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/EC: .....	LPA = 84 dB(A)
Poziom mocy akustycznej .....	LWA = 95 dB(A)
Niepewność pomiaru .....	K = 3 dB

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85dB(A) dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) zgodnie z Dyrektywą Maszynową 2006/42/EC:

Wartość emisji drgań .....	ah = 1,68 m/s <sup>2</sup>
Niepewność pomiaru .....	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwijowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## OSTRZEŻENIE:

Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, należy niezwłocznie przestać korzystać z narzędzia i sprawdzić, czy środki ochrony słuchu są prawidłowo zamontowane i zapewniają odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytworzonego przez narzędzie.

Poziom hałasu i drgań w specyfikacji określone są zgodnie z normą EN60745 lub podobnymi normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz vibracji.

[www.osha.europa.eu](http://www.osha.europa.eu) dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i vibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, korzystających z urządzenia przez długi czas.

Należy uważnie przeczytać poniższą instrukcję oraz dodatkowe etykiety ze zrozumieniem przed zastosowaniem narzędzi. Przechowaj tą instrukcję wraz z produktem do wykorzystania w przyszłości. Ponadto upewnij się, że wszyscy osoby, które korzystają z tego narzędzia w pełni zapoznały się z tą instrukcją.

Pomimo zastosowania się do następujących instrukcji nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych czynników ryzyka. Zawsze należy zachować ostrożność. Jeśli nie jesteś pewny, co do prawidłowego i bezpiecznego korzystania z danego narzędzia, nie należy go używać.

## Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Aby uniknąć wielu zagrożeń, należy przeczytać ze zrozumieniem instrukcję bezpieczeństwa przed: instalacją, eksploatacją, naprawą, konserwacją, wymianą osprzętu lub pracą w pobliżu narzędzi. Nie stocowanie się do tego może spowodować poważne uszkodzenia ciała.
- Tylko wykwalifikowani i wyszkoleni operatorzy powinni instalować, ustawiać lub używać to narzędzie.
- Nie należy modyfikować tego narzędzia. Modyfikacje mogą zmniejszać skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększać ryzyko niebezpieczeństwa dla operatora.
- Nie należy wykonywać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Należy przekazać je operatorowi.
- Nie należy korzystać z tego narzędzia, jeśli zostało uszkodzone.
- Należy skontrolować urządzenie okresowo w celu sprawdzenia, i oznaczenia, jeśli wymagane, pod względem zgodności z ISO 11148. Należy czytelnie oznaczyć narzędzie. Pracodawca/uytkownik powinien skontaktować się z producentem w celu uzyskania etykiety zastępczej w razie konieczności oznakowania narzędzia.
- OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowaly korzystać z urządzenia, jako zabawki.

### Niebezpieczeństwo wyrzutu przedmiotu

- Należy pamiętać, że uszkodzenie przedmiotu obrabianego lub akcesoriów bądź włożonego narzędzia w czasie pracy, może generować wyrzut przedmiotu o dużej prędkości.
- Podczas pracy z tym narzędziem należy zawsze nosić okulary ochronne odporne na uderzenia. Wymagany stopień ochrony należy ustalić w zależności od zastosowania.
- Należy używać kasku ochronnego podczas pracy powyżej wysokości głowy.
- Ryzyko związane z innymi osobami znajdującymi się w pobliżu obszaru roboczego także powinno być brane pod uwagę
- Należy się upewnić, że przedmiot obrabiany jest dobrze zamocowany.

### Niebezpieczeństwo wciągnięcia luźnych elementów odzieży i biżuterii

- Zadławienia, oskalpowanie i / lub rany szarpane mogą wystąpić podczas niestosowania się do instrukcji. Luźne elementy odzieży, biżuterii, długie włosy i rękawice należy trzymać z dala od urządzenia i jego akcesoriów.

### Niebezpieczeństwa podczas operowania narzędziem

- Użytywanie narzędzia może narażać ręce operatora na różne niebezpieczeństwa w tym: rany cięte, otarcia i oparzenia.
- Należy nosić odpowiednie rękawice ochronne.
- Operatorzy i personel obsługujący to urządzenie powinien być fizycznie w stanie poradzić sobie z: rozmiarem, ciężarem i mocą narzędziem.
- Należy trzymać narzędzi poprawnie i być przygotowanym na ewentualne gwałtowne ruchy tak, aby przeciwdziałać im.
- Należy utrzymywać zrównoważoną pozycję ciała i bezpieczne oparcie dla stóp.
- W przypadku przerwy w dostawie energii należy zatrzymać urządzenie.
- Należy używać tylko smarów zalecanych przez producenta.
- Należy stosować osobiste wyposażenie ochronne. Należy zawsze nosić okulary ochronne, rękawice ochronne i zalecane ubranie ochronne.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu zuchomymi częściami, aby zapobiec obrażeniom ciała.
- Istnieje ryzyko wyładowania elektrostatycznego, podczas stosowania narzędzi na plastiku i innych materiałach nie metalowych.

### Powtarzające się niebezpieczeństwa

- Podczas użytywania narzędzia operator może poczuć dyskomfort w dloniach, ramionach, barkach, szyi i innych częściach ciała.
- Należy korzystać z narzędzia zawsze w odpowiedniej pozycji, przy jednolitym zachowaniu bezpiecznej równowagi. Zalecana jest częsta zmiana pozycji pracy operatora podczas długotrwalego użytkowania narzędziem. Może to pomóc w uniknięciu dyskomfortu i zmęczenia.
- Jeżeli operator w dalszym ciągu odczuwa symptomy takie jak: długotrwały ból powtarzający się dyskomfort, ból pulsujący, mrowienie, drżenie, pieczenie lub sztywnienie, nie powinien ich ignorować. Powinien poinformować o tym swojego pracodawcę i niezwłocznie skonsultować się z wykwalifikowanym pracownikiem służby zdrowia.

### Niebezpieczeństwą przy wymianie akcesoriów

- Zawsze przed dopasowaniem lub wymianą narzędzi lub akcesoriów należy odłączyć urządzenie od źródła energii.
- Należy unikać bezpośredniego kontaktu z akcesoriami lub narzędziami w urządzeniu, ponieważ mogą być gorące lub ostre.

- Należy używać tylko rozmiarów, rodzajów akcesoriów i materiałów eksplatacyjnych, które są zalecane przez producenta urządzenia.

### Niebezpieczeństwa w miejscu pracy

- Posiągnięcia, potknienia i upadki są głównymi przyczynami urazów ciała w miejscu pracy. Należy być świadomym niebezpieczeństw, jakie niosą: ślekie powierzchnie w miejscu pracy spowodowane użyciem narzędzi, czyszczarki gazowej lub hydraulicznej ulokowanej w złym miejscu będącej przyczyną potknienia.
- Nie należy stosować niniejszego urządzenia w przestrzeniach i pomieszczeniach zagrożonych wybuchem lub do mocowania przewodów elektrycznych.

### Niebezpieczeństwa spowodowane oparami i pyłem

- Pyl i opary wytwarzane podczas korzystania z narzędzi może spowodować problemy zdrowotne (np. raka, wady wrodzone, astma i/lub zapalenia气管). Ocena ryzyka i wdrożenie odpowiednich kontroli tych zagrożeń są niezbędne.
- Ocena ryzyka powinna zawierać szacunek wpływów pylu (zajmującego się w miejscu pracy a także pylu produkowanego poprzez użytkowanie narzędzia) na operatora.
- Należy zawsze skierować system odsysania pylu tak, w celu zmimimalizowania stężenia kurzu w środowisku pracy.
- W przypadku produkcji pylu lub oparów, priorytetem powinno być kontrolowanie ich w punkcie emisji.
- Aby uniknąć niepotrzebnego wzrostu stężenia oparów i pylu, należy zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi dokonywać wymiany narzędzi i materiałów eksplatacyjnych.
- Należy stosować środki ochrony dróg oddechowych zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.

### Niebezpieczeństwa powodowane wysoką emisją dźwięku

- Narzędzie na wysoki poziomie hałasu może powodować problemy takie jak: szum w uszach (brzęczenie, gwizdy oraz bucenie), a także trwałe uszkodzenia słuchu włączając jego całkowitą utratę. Dlatego ocena ryzyka i realizacja odpowiednich kontroli tych zagrożeń są konieczne.
- Odpowiednie kontrole w celu zmniejszenia ryzyka, mogą obejmować działania takie jak użycie tłumiących materiałów, aby zapobiec wysokiej emisji dźwięku wytwarzanej przez elementy poddawane obróbce.
- Należy stosować środki ochrony słuchu zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Aby uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu emisji hałasu, należy obsługiwati i utrzymywać narzędzie, a także eksploatować i wymieniać akcesoria zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi.
- Jeśli narzędzie posiada tłumik, należy zawsze się upewnić, że jest on w odpowiednim miejscu i w dobrym stanie podczas obsługiwanego narzędzia.

### Niebezpieczeństwą powodowaną wysoką emisją wibracji

- Poniższe informacje zwracają uwagę na zagrożenia związane z wysokim poziomem emisji wibracji, które nie zostały wyeliminowane poprzez projekt i konstrukcję, i pozostają, jako ryzyko szczególnych dźga. Przedstawione te powinny pomóc pracodawcom w określaniu okoliczności, w których operator może być narażony na wysoką emisję wibracji. Jeśli wartość emisji dźga jest zgodna z normą ISO 28927-3 w zamierzonych zastosowaniach (i przewidywalnych naduzyciach) maszyny, dostarczane są dodatkowe informacje i/lub ostrzeżenia, aby w celu zmniejszenia ryzyka niebezpieczeństw.

- Narzędzie na wysoki poziomie dźga może powodować uszkodzenie nerwów i zaburzenia układu nerwowego i krwionośnego najczęściej w obrębie ramion i łyk.
- Podczas pracy w niskich temperaturach należy używać cieplich ubrań, i utrzymywać ciepłe i suche.
- Jeśli wystąpią: drżenie, mrowienie, ból lub wybielenie skóry na palcach i dloniach, należy natychmiastowo zaprzestać korzystania z urządzenia, poinformować o tym pracodawcy i skonsultować się z lekarzem.
- Aby uniknąć niepotrzebnego wzrostu poziomu emisji dźga podczas korzystania z polerki lub szlifierki, należy obsługiwati i utrzymywać narzędzie w lekkim, ale bezpiecznym chwycie, z uwzględnieniem wymaganej siły potrzebnej w reakcji zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi. Ryzyko związane z emisją dźga jest zwykle większe, gdy zwiększoną jest przyczepność do obrabianego materiału.

### Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z narzędziami pneumatycznymi

- Powietrze pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Należy zawsze odciąć dopływ powietrza, odłączając wąż ciśnieniowy od urządzenia, gdy nie jest już używane, przed wymianą akcesoriów lub podczas naprawy.
- Nigdy nie włożyć kierownicy strumienia powietrza na siebie lub osoby znajdującej się w pobliżu.
- Odczepiony wąż od urządzenia może spowodować poważne uszkodzenia ciała. Zawsze należy skontrolować wąż pod względem uszkodzeń lub luzu przed przystąpieniem do pracy.
- W przypadku stosowania żłatek spiralnych przy położeniu węzy, należy je zablokować kolkami blokującymi zabezpieczając przed możliwym rozbiciem.
- Nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia powietrza niż ciśnienie podane na narzędziu.
- Nigdy nie należy trzymać narzędzi za wąż ciśnieniowy.

### Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z szlifierkami kątowymi:

- W razie konieczności zmiany stanowiska bądź kąta obrabianego przedmiotu należy tym samym odpowiednio ustawić pokrywę ochronną. W celu uzyskania informacji dotyczących prawidłowego ustawienia pokrywy ochronnej bądź bezpieczeństwa i prawidłowego korzystania z innych funkcji narzędzia należy zasięgnąć profesjonalnej porady.
- **NIE UŻYWAĆ** szlifierki kątowej bez odpowiednich oston oraz pokryw ochronnych.
- Akcesoria do szlifierki kątowej należy montować i przechowywać zgodnie z zaleceniami producenta.
- Należy używać tarzów szlifierskich płaskich lub wypukłych do szlifowania lub do cięcia wedle wskazówek podanych w instrukcji obsługi. Próba użycia innych akcesoriów (niz podane w instrukcji obsługi) lub zamontowanie ich na narzędziu może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Należy zawsze nosić osobiste wyposażenie ochronne. Przy obsłudze szlifierki kątowej wymagane jest noszenie: okularów ochronnych, maski przeciwpyłowej oraz nauszników przeciwhałasowych zawsze podczas użytkowania.
- Należy używać odpowiedniego typu tarzów szlifierskich w zależności od wykonywanych prac oraz obrabianego materiału. Należy sprawdzić etykietkę na tarzach szlifierskich lub akcesoriach, aby dowiedzieć się czym można je użyć do pracy z danym narzędziem.
- Należy się upewnić, że maksymalna prędkość bez obciążenia tarzów szlifierskich lub innych akcesoriów jest wyższa od maksymalnej prędkości bez obciążenia narzędzi, na którym są one zamontowane.
- **NIE UŻYWAĆ** żadnych form przekladek lub adapterów w celu dopasowania nieprawidłowo dobranych tarzów lub innych akcesoriów do urządzenia.
- Przed włączeniem elektronarzędzia należy zawsze sprawdzić czy tarze i inne akcesoria są odpowiednio zamontowane na urządzeniu. Po zamontowaniu tarzów lub innych akcesoriów należy włączyć elektronarzędzie i pozostawić uruchomione z prędkością bez obciążenia przez krótki czas przed przystąpieniem do pracy. W przypadku występowania nadmiernych wibracji, należy zatrzymać elektronarzędzie, znaleźć i usunąć przyczynę przed kolejnym użyciem. W razie wątpliwości dotyczącej bezpieczeństwa elektronarzędzia należy zasięgnąć profesjonalnej porady.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie takie jak np. ściernice pod kątem odrysów i pęknięć, tarcze szlifierskie pod kątem pęknięć, stacria lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ** w zadnim wypadku uszkodzonych narzędzi roboczych. **NIE NALEŻY UŻYWAĆ** oprzyrządowania w przypadku wątpliwości, co do bezpieczeństwa jego użycia.
- Przed każdym użyciem należy skontrolować oprzyrządowanie pod kątem upływu terminu ważności. Należy sprawdzić datę ważności na etykiecie produktu. Trące i szlifierskie na bazie żywicy **NIE MOGĄ BYĆ BEZPIECZNIE STOSOWANE** po upływie terminu ich ważności.
- Nie należy ciąć lub szlifować żadnych stopów magnezu lub stopów o dużej zawartości magnezu.
- Nie należy wykonywać cięć, które przekraczają maksymalną głębokość cięcia tarczy.
- Elektronarzędzie należy trzymać w odpowiedniej pozycji, aby chronić najbardziej narażone części ciała i odzież wierzchnią przed odłamkami jak również i skrami.
- Nie należy uruchamiać przycisku blokady wrzeciona, podczas gdy wrzeciono szlifierskie znajduje się w ruchu.
- Po wyłączeniu elektronarzędzia tarze przez krótki czas wciąż będą się obracać. Należy odzkać się z narzędzia zatrzymać się całkowicie. Nie wolno próbować zatrzymać urządzenia przytrzymując tarze. **NIGDY** nie wolno odkładać elektronarzędzia przed całkowitym zatrzymaniem się.
- Tarce szlifierskie zużywają się stopniowo podczas użytkowania zmniejszając swój rozmiar. Nie należy stosować tarzów o zbyt malej średnicy. Należy wymienić ją na nową.

### Bezpieczeństwo korzystania z płyty pneumatycznej

- a) Powyższe elektronarzędzie posiada funkcję pracy, jako pila pneumatyczna. Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia, instrukcję, specyfikacje oraz dołączone ilustracje wraz z narzędziem. Niezastosowanie się do wszystkich wskazówek może skutkować porażeniem elektrycznym, pożarem i / lub poważnymi obrażeniami.
- b) Czynności takie jak szlifowanie, ścinanie i polerowanie nie jest zalecane do wykonywania pracy powyższym narzędziem. Działania, które nie zostały przewidziane dla powyższego urządzenia, stanowią niebezpieczeństwo i mogą doprowadzić do obrażeń operatora.
- c) Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały zaprojektowane ani zalecone przez producenta elektronarzędzia. Tylko, dlatego, że akcesoria można zamontować na urządzeniu, nie oznacza to, że gwarantuje bezpieczeństwo obsługi. Nigdy nie należy używać przekladek, bądź pierścieni, aby stworzyć nieprawidłowy rozmiar akcesoriu pasującego do narzędzi.
- d) Prędkość znamionowa akcesoriów musi być, co najmniej równa maksymalnej prędkości elektronarzędzia. Akcesoria pracujące szybciej niż ich prędkość znamionowa mogą się polemać i wylecieć.
- e) Zewnętrzna średnica oraz grubość akcesoriów musi się mieścić w zakresie zdolności mocowania elektronarzędzia. Nieprawidłowy rozmiar akcesoriów nie może być prawidłowo osiągnięty ani kontrolowany.
- f) Rozmiar trzepnięcia tarczy, kolnierzy, talerzy szlifierskich, bądź innych akcesoriów należy odpowiednio dopasować na wrzecionie elektronarzędzia. Akcesoria z trzepnięciem, który nie pasuje do mocowania elektronarzędzia, może być wybity z rówownagi, zaczepiąc wibracją i doprowadzić do utraty kontroli

g) Nie wolno używać uszkodzonych akcesoriów. Przed każdym użyciem należy skontrolować akcesoria, takie jak np. ściernice pod kątem odrysów i pęknięć, tarze szlifierskie pod kątem pęknięć, stacria lub silnego zużycia, szczotki druciane pod kątem luźnych lub złamanych drutów. Jeśli elektronarzędzie zostało upuszczone, należy je sprawdzić pod kątem uszkodzeń, bądź zainstalować nowe akcesoria. Po skontrolowaniu i zainstalowaniu nowych akcesoriów, należy przybrać odpowiednią postawę z dala od obracających się akcesoriów, po czym uruchomić urządzenie, aby akcesoria poruszały się ze swoja najczęstsza prędkością przez jedną minutę. Uszkodzone akcesoria przy tencie czas zostaną polemane.

h) Należy nosić odpowiednią ochronę. W zależności od rodzaju wykonywanej czynności, należy używać maski ochronnej, okularów bądź gogli ochronnych. W stosowanych przypadkach należy nosić odpowiednią maskę przeciwpyłową, zatyczki do uszu, rękawice oraz fartuch warsztatowy, który zatrzyma drobne elementy ścierne oraz fragmenty materiału wyzucane podczas pracy. Wysposażenie chroniące oczy musi powstrzymać odłamki generowane podczas pracy elektronarzędziem. Maska oddechowa powinna filtrować częstotliwości, wytwarzane podczas pracy. Dlugotrwale narządzanie na wysokie natężenie hałasu może spowodować utratę słuchu.

i) Osoby posiadające powinny się trzymać z dala od miejsca pracy. Każda osoba wchodząca w obszar pracy powinna nosić wysposażenie ochronne. Fragmenty materiału skrawanego, bądź złamanych akcesoriów, mogą być wyrzucone i doprowadzić do urazu w obszarze pracy.

j) Trzymaj elektronarzędzie za izolowane uchwyty, podczas pracy, gdyż w trakcie cięcia może dojść do uszkodzenia przewodu znajdującego się pod napięciem. Akcesoria trące, które zetknęły się z przewodem, stanie się przewodnikiem prądu i może skutkować porażeniem elektrycznym operatora.

k) Ustaw dolążoną wagą z dala od obracających się akcesoriów. W przypadku utraty kontroli, wagą może zostać przejęty, bądź zaklinowany, a ręka operatora może zostać wciągnięta w obracające się akcesoria.

l) Nigdy nie należy odkładać elektronarzędzia dopóki obracające się akcesoria kompletnie się zatrzymają. W przeciwnym razie akcesoria mogą zacrepic się o podłożę i pociągnąć elektronarzędzie za poza kontroli.

m) Nie wolno uruchamiać urządzenia podczas przenoszenia go po swojej stronie. Przypadkowy kontakt z obracającym się akcesorium może pociągnąć ubranie, po czym całe urządzenie w stanie ciała operatora.

n) Należy regularnie czyścić otwory wentylacyjne elektronarzędzia. Wentylator silnika może zbierać pył i osad wewnątrz obudowy, zaś spieńtory pył opilków metalu grozi zagrożeniem elektrycznym.

o) Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.

p) Nie korzystaj z akcesoriów, które muszą być chłodzone. Korzystanie z wody bądź innego chłodzącego może doprowadzić do porażenia prądem.

q) Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpalić pył lub opary.

r) W przypadku naglego przerwania zasilania, należy zwolnić mechanizm start/stop oraz każdy przełącznik blokady. Zapobiegnie to niezamierzonymu uruchomieniu narzędzi, jeśli energia zostanie podłączona.

s) Jeśli tarce znajdują się w przekładce, należy poprawnie ją zamontować i poprawnie z niej korzystać. Niezamontowane przekładki mogą sprawić roztaszkanie tarczy, a co za tym idzie staną się niebezpieczne dla użytkownika.

t) Trzymaj osłony tarczy bezpiecznie w dobrym stanie przez cały czas. Należy regularnie sprawdzać stan osłony (tj. upewniając się, że jest prawidłowo zainstalowana i znajduje się w dobrym stanie technicznym). Jeśli na osłonie są widoczne ślady uszkodzenia, należy ją wyzuścić i zastąpić nową.

**Uwaga:** Niektoří szlifowania nie wymagają zamontowania osłony, jeśli materiał znajduje się blisko osprzętu ściernego.

u) Przed użyciem, należy sprawdzić stan i montaż wrzeciona oraz podłączenia dostaw gazu. Nie wolno używać narzędzi, jeśli wrzeciono urządzenie, bądź instalacji gazowej została uszkodzona.

### Dodatkowe zasady bezpieczeństwa dotyczące cięcia materiałami ściernymi

a) Nie skrój tarcy do cięcia, bądź nie nakładaj nadmiernego naciśku. Nie wolno dokonywać nadmiernie głębokich cięć. Przezięcenie tarczy zwiększa obciążenie i podatność na przekręcenie lub zaklinowanie tarczy podczas cięcia, co prowadzi do odrzutu i pęknięcia akcesoriu.

b) W przypadku zakleszczenia się tarczy, bądź przerwania pracy z jakichkolwiek przyczyn, należy wyłączyć elektronarzędzie, trzymając do momentu całkowitego zatrzymania się tarczy. Nigdy nie należy próbować zdejmować tarczy, kiedy znajduje się w ruchu, w przeciwnym razie może dojść do odrzutu. Należy sprawdzić i naprawić, jeśli doszło do zakleszczenia.

- c) Nie wolno rozpoczynać cięcia z urządzeniem wewnątrz materiału. Należy najpierw sprawdzić, czy akcesoria nie posiadają żadnych uszkodzeń, po czym należy odzekać, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość, po czym ostatecznie wprowadzić tarczę w materiał. W przeciwnym razie może dojść do zakleszczenia, odrzutu, jeśli urządzenie zostanie urochomione w materiale obróbki.
- d) Należy wspiąć, płyty bądź wszelkie niewymiarowe przedmioty obróbkę, aby zminimalizować ryzyko odrzutu. Duże przedmioty obróbkę mają tendencję do wyginania się pod własnym ciężarem. Zaleca się, zatem umieszczenie wsparników pod danym elementem w sąsiedztwie linii cięcia i w pobliżu po obu stronach obrabianego przedmiotu.
- e) Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania otworów kieszonowych w niewidocznych obszarach. Tarcza może przeciąć przewody gazowe, elektryczne, wodne, bądź inne elementy, które mogą doprowadzić do odrzutu.

## Przedstawienie produktu

1	Uchwyt
2	Osłona
3	Wrzeciono
4	Śruba i kolnierz
5	Tarcza tnąca (brak w zestawie)
6	Klucz sześciokątny (5 mm)
7	Klucz (14mm)
8	Blokada bezpieczeństwa
9	Spust kontroli prędkości
10	Szybkozłącze

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Obrótowa piła pneumatyczna zasilana sprężonym powietrzem z kompresora przeznaczona do cięcia metalu (głównie cienkiej blachy, nakrętek/śrub, nadwozia samochodowego itp.).

## Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

## Przygotowanie do eksploatacji

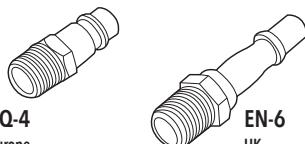
**OSTRZEŻENIE:** Należy pamiętać aby zawsze odłączyć urządzenie od zasilania oraz zredukować ciśnienie przed przeprowadzeniem czynności czyszczących, bądź konserwacji.

## Montaż szybkozłącza

Uwaga: Niniejsze urządzenie jest wyposażone w dwa różne szybkozłącza zewnętrzne :

EQ-4 - stosowany w Europie

EN-6 - używany głównie w Wielkiej Brytanii



EQ-4

Europe

EN-6

UK

1. Należy wybrać szybkozłącze, które jest kompatybilne z systemem pneumatycznym, którego używasz, po czym zainstalować jak poniżej:

2. Naloż taśmę PTFE (brak w komplecie) na gwint szybkozłącza (6). Pomoże to w zachowaniu szczelności

**Uwaga:** Naloż taśmę ciasno w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, tak, wiec nie zostanie ona zdjęta podczas przykręcania do urządzenia.

3. Wyjmij zatyczkę zabezpieczającą z wlotu powietrza

4. Przy użyciu klucza (brak w zestawie), przykręć szybkozłącze do wlotu powietrza w podstawie uchwytu
5. Podłącz do linii sprężonego powietrza, ostrożnie zwięksź ciśnienie i sprawdź szczelność (np. poprzez rozprzygnięcie niewielkiej ilości wody z mydłem na zewnątrz złączki)
- Przewody sprężonego powietrza wyposażone są w szybkozłącza zewnętrzne, będą wciskane w narzędziu.

## Podłączenie źródła powietrza



- Niniejsze urządzenie powinno być podłączone do czystego i suchego źródła powietrza z separatorem wody oraz filtrem.
- Nie należy pozwolić, aby dostarczane ciśnienie nie przekroczyło maksymalną wartość określoną w danych technicznych
- Upewnij się, że woda jest systematycznie każdego dnia z systemu
- Upewnij się, że wszystkie elementy systemu (wąż, złączka, etc.) są odpowiednio przystosowane do ciśnienia atmosferycznego

### Ustawienie elektronarzędzi

- Narzędzie może być regulowane poprzez zwiększenie i zmniejszanie dopływu powietrza w zakresie określonym w "danych technicznych"
- Podczas pracy urządzeniem, prędkość może być regulowana dzięki spustowi kontroli prędkości (9)

## Mocowanie tarczy tnącej

**OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania przed przystąpieniem do mocowania, bądź demontażu tarczy tnącej.

1. Umieść klucz (7) nad wrzecionem (3) tak, aby złapał dwie płaskie powierzchnie (Rys. I). Wrzeciono powinno być trzymane bezpiecznie bez możliwości jego przesunięcia

2. Użyj klucza sześciokątnego, (6) aby odkręcić śrubę i kolnierz (4)

3. Zdejmij tarczę, jeśli była zamontowana

4. Zamontuj nową tarczę o poprawnym rozmiarze (patrz Dane techniczne ), postępując zgodnie z instrukcją producenta, co do kierunku obrotu

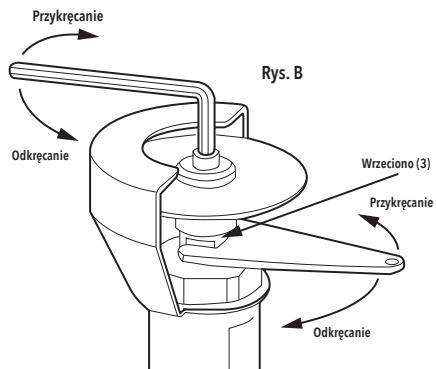
**Uwaga:** Jeśli nie zaznaczono inaczej, metalowy pierścień na środku tarczy powinien być zwrócony w kierunku wrzeciona (3).

5. Założź z powrotem śrubę i kolnierz (4) w odpowiednim kierunku (Rys. A), upewnij się, że nie są zdeformowane, poruszające lub pokarbowane, dokręcając z klucza sześciokątnego

**OSTRZEŻENIE:** Uszkodzony kolnierz może doprowadzić do nieregularnego naciśku na tarczę, co w konsekwencji może doprowadzić do jej złamania.

**OSTRZEŻENIE:** NIE dokręcaj zbyt mocno. Kierunek obrotu zapobiegnie poluzowaniu się śrub.

6. Obróć tarczę tnące (5) przy użyciu ręki, aby sprawdzić, czy wszystko jest prawidłowo dokręcone i równe



## Regulacja osłony

**Uwaga:** Sprawdź osłonę po każdym użyciu, wymień, jeśli została uszkodzona.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie NIGDY nie może być używane bez osłony zamontowanej w odpowiednim położeniu.

- W zależności od rodzaju pracy oraz kącie pracy, ustawienie osłony musi być zawsze dostosowane, tak, aby znajdowała się między tarcza, a użytkownikiem:

1. Użyj klucza sześciokątnego (6), aby odkręcić wkret mocujący tarczę
2. Dostosuj pozycje osłony i przykręć wkret

**OSTRZEŻENIE:** Nie dokręcaj zbyt mocno. Zbyt solidne dokręcenie osłony może doprowadzić do uszkodzenia osłony.

## Obsługa

**OSTRZEŻENIE:** NIE WYŁĄCZAJ maszyny, jeśli tarcza znajduje się w kontakcie z materiałem obróbką. Należy odziedzić, aż tarcza osiągnie maksymalną prędkość przed nałożeniem na nie obciążenia oraz zacząć, aż tarcza完全nie zatrzyma przed odłożeniem maszyny. Zawsze trzymaj maszynę bezpiecznie, przy pomocy dwóch rąk, na uchwytach urządzenia.

**Uwaga:** Nie wolno stosować zbyt dużego naciśku na maszynę podczas pracy. Nadmierny naciśk nie przynosi lepszych efektów w postaci szybszego usuwania materiału, zaś doprowadzi do przedwczesnego zużycia urządzenia.

**OSTRZEŻENIE:** Powyższy produkt jest przeznaczony wyłącznie do cięcia. NIE WOLNO próbować korzystać z maszyny w sposób inny, jak boczna cięcie, gdyż naciśk osłowy zniszczy tarczę.

1. Trzymaj narzędzie za jego uchwyt (1) i obróć tak, aby otwarta części osłony (2) była skierowana z dala od użytkownika. Twój kciuk powinien być zaczepiony na uchwycie (1), zaś palec spoczywać na spuszu kontroli prędkości (9)
2. Odblokuj blokadę bezpieczeństwa (8) i delikatnie ścisnij spust
3. Tarcza taqa (5) powinna zacząć się obracać. Ścisając spust mocniej zwiększasz prędkość, zwalniając ścisik na spusze zmniejszasz ją
4. D z tarcza obracającą się z określona prędkością, powoli przesuwaj tarczę w stronę materiału obróbkę, wchodząc powoli w materiał

**OSTRZEŻENIE:** Kiedy tarcza rozpoczęte cięcie, urządzenie ze względu na siłę zacznie się przesuwać na boki. Upewnij się, że je pewnie trzymasz w razie konieczności przeciwdziałania.

5. W trakcie cięcia, zwróć uwagę na kierunek wyrzucanych strużyn, odpadów, gdyż powinny być kierowane w przeciwną stronę do operatora, ani obiektów, co może doprowadzić do uszkodzeń.

6. Aby zatrzymać urządzenie, wyjmij tarczę z przedmiotu obróbkę, zwolnij spust i odziedzi ją na uruchomienie blokady bezpieczeństwa.

**Uwaga:** NIE POZWÓL, aby urządzenie pracowało na "bezzynnych obrotach" przez długi okres czasu. Takie postępowanie skróci czas eksploatacji maszyny.

**OSTRZEŻENIE:** Miej świadomość, iż narzędzia pneumatyczne przetrymują ciśnienie resztkowe po zakończeniu pracy. Dlatego też, po zakończeniu użycia należy zwolnić powietrze nagromadzone w urządzeniu.

## Akcesoria

- Zestaw akcesoriów, w tym maski ochronne oraz gogle, są dostępne u dystrybutora firmy Silverline. Części zamienne możliwe do zakupienia na stronie [www.toolsparesonline.com](http://www.toolsparesonline.com), bądź u sprzedawcy Silverline.

## Konserwacja

**OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze pamiętać o wyłączeniu i odpowietrzeniu urządzenia przed dokonaniem jakichkolwiek czynności, jak: czyszczenie i konserwacja.

## Czyszczenie

Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia. Należy czyścić korpus urządzenia miękką szotką lub suchą ściereką

**WAŻNE:** Istnieje bardzo niewielkie prawdopodobieństwo, że może pojawić się nie tak z Twoim narzędziem, z reguły następujące wady są wynikiem zanieczyszczeń, mokrego powietrza oraz postępowania niezgodnie z instrukcjami opisanymi poniżej.

**Codzienna zabieg konserwacyjny:** Odlóż urządzenie od zasilania, wlej łyżkę oleju do wlotu powietrza. Uruchom maszynę na niskich obrotach, aby równomiernie rozprowadzić olej po jej elementach.

- Jeśli urządzenie jest w ciągłym użyciu lub używane przez długi okres czasu, należy zamontować filtr / smarownicę. Filtr powietrza powinien być zamontowany przez cały czas.
- Należy używać wyłącznie oleju przeznaczonego dla narzędzi pneumatycznych, w żadnym wypadku zwykłego oleju silnikowego
- Niezastosowanie się do instrukcji obsługi i konserwacji może spowodować unieważnienie gwarancji

## Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępny dla dzieci

## Utylizacja

- Tak jak elektronarzędzia, narzędzia pneumatyczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadkami domowymi
- Narzędzia pneumatyczne mogą zawierać śladowe ilości oleju maszynowego oraz innych środków smarowych, które podlegają odpowiedniemu recyklingowi
- Skontaktuj się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji narzędzi pneumatycznych

## Wykrywanie i usuwanie usterek

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiążanie
Narzędzie działa wolno	Nieprawidłowe ciśnienie	Ustaw prawidłowe ciśnienie zgodnie z danymi technicznymi
	Zanieczyszczenia w mechanizmie	Wlej olej wewnątrz wlotu powietrza, jak podano w instrukcji konserwacji
	Zablokowane powietrze	Uruchamiaj urządzenie w krótkich seriąch, aby usunąć blokadę
	Wyciek powietrza	Sprawdź mocowania oraz wąż pod kątem uszczelnienia, w razie potrzeby zamontuj, bądź wymień taśmę uszczelniającą PTFE
	Blokada w siatkowym filtrze	Zdejmij szybkołącze (10) i wyczyść filtr
Narzędzie zablokowane	Brud, bądź rdza w mechanizmie	Spróbuj rozwiązań z powolnym operowaniem maszyną
	Brud, bądź rdza w mechanizmie	Delikatnie uderz urządzenie młotkiem gumowym
	Brud, bądź rdza w mechanizmie	Zwolnij mechanizm przez obrócenie napędu po odłączeniu urządzenia od zasilania
Mocne wibracje podczas uruchomienia urządzenia	Nieprawidłowo zamontowana tarcza tnąca	Zdejmij tarczę, sprawdź pod kątem uszkodzeń i w razie potrzeby zamontuj nową
	Uszkodzona tarcza tnąca (pęknięcia, odkształcenia)	Wymień tarczę tnąca
	Uszkodzony kołnierz (postrzępiony bądź pokarbowany)	Wymień kołnierz
	Wygęte wrzeciono	Napraw urządzenie w autoryzowanym centrum serwisowym Silverline
Narzędzie nie zatrzymało się po całkowitym zwolnieniu spustu	Uszkodzona przepustnica, lub zawór	Napraw urządzenie w autoryzowanym centrum serwisowym Silverline

Jeśli powyższe rozwiązania problemów zawiodą, należy skontaktować się z dostawcą lub autoryzowanym centrum serwisowym Silverline.

## Gwarancja narzędzi Silverline

### Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

### Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com), wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

## Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

### PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiekolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu , w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyborem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów. Wszystkie naprawy będą przeprowadzane przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddawane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamiennie, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

### Gwarancja pokrywa:

Naprawie produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterkami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produktem.

Jeżeli jakąś część zastępczą nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamiennikiem.

Produkty używane w EU

### Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstałych w wyniku:

- normalnego użytkowania spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi, np: noże, szczotki, pasy, zarówki akumulatory itp.
- wymiany dobowego dołączanego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym używaniem lub zaniebaniem, nieostrożnym działaniem lub niestanarnym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.

## Deklaracja Zgodności WE

Niżej podpisany: Mr Darrell Morris

upoważniony przez: Silverline

Oświadczenie, że:

Powyższa deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z właściwymi przepisami

Unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego

Kod identyfikacyjny: 598446

Opis: Pilna pneumatyczna

Produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami oraz normami:

- Dyrektywa maszynowa 2006/42/EC
- EN 792-7:2001+A1:2008

Jednostka notyfikowana: Intertek Testing Services, Shanghai, China

Dokumentacja techniczna produktu znajduje się w posiadaniu: Silverline Tools

Data: 23/04/2015

Podpis:

Mr Darrell Morris

Dyrektor naczelny

Nazwa i adres producenta:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset BA22 8HZ, United Kingdom.





**GB 3 Year Guarantee.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

**FR Garantie de 3 ans.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

**DE 3 Jahre Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**ES 3 años de garantía.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

**IT 3 anni di garanzia.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

**NL 3 jaar garantie.** Registrer uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

**PL 3 Letnia Gwarancja.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

**[silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)**